

Arts/week-end

Des airs classiques à la façon jazz Lorraine Desmarais /S1

Omnium britannique

Tiger est en feu! /47

Sherbrooke samedi 22 juillet 2006

97<sup>e</sup> année n°130

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

www.cyberpresse.ca

# La Tribune

## LA 55 À QUATRE VOIES: LE RÊVE PREND FORME

Le projet autoroutier né en 1970 sera enfin concrétisé à l'automne



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Né en 1970, le projet de construction de l'autoroute 55 - et surtout son doublement complet entre Sherbrooke et Drummondville - arrivera bientôt à échéance. La machinerie lourde s'active à compléter la dernière section de l'autoroute, à la hauteur de la halte routière d'Ulverton. L'inauguration finale du projet doit avoir lieu à l'automne.

/4 et 5



Canards

Opération  
détection de la  
grippe aviaire /9



NUAGEUX AVEC  
ÉCLAIRCIES, AVERSES  
ISOLÉES 30 %

Écrasé  
à mort sous

MAX.: 25° MIN.: 20°

↑ 5 h 19 ↓ 20 h 26

3

MÉTÉO DES PROCHAINS JOURS.../44

1,80 \$ taxes en sus Floride 2,50 \$



Le plaisir de conduire

Suprem  
Automobile

(819) 821-9272

supremautomobile.bmw.ca

194530

LE VÉHICULE UTILITAIRE SPORT LE PLUS VENDU AU MONDE!

Taux de location 1,9 % jusqu'à 48 mois

Taux de financement 2,9 % jusqu'à 60 mois

CR-V SE  
2006



À partir de

298 \$  
/48 mois\*



SHERBROOKE HONDA

2615, rue King Ouest 819 566-5322

www.sherbrookehonda.com

\* Détails sur place.

203996

## 2 / Tour d'horizon

### POUR NOUS JOINDRE

LA TRIBUNE / 819 564-5450

Présidente-éditrice / **Louise Boisvert**  
Directeur finances / **Yvon Gauvin**

### INFORMATION

Rédacteur en chef / **Maurice Cloutier**  
Directeur / **Louis-Éric Allard**  
Adjointe / **Jacynthe Nadeau**

### PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / **René Béliveau**  
Adjoints / **André Roberge /**  
**Steeve Rancourt / Stéphane Garant**

### PUBLICITÉ

Directrice / **Suzanne-Marie Landry**  
Adjoints / **Alain LeClerc /**  
**Sophie Thibaudeau**

### ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / **André Custeau**  
Coordonnatrice / **Cynthia Morin**

### ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca  
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454  
redaction@latribune.qc.ca /  
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /  
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:  
819 564-2222  
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466  
1 800 567-6955

### Monde

Rice recherche «une solution à long terme» /16

### Économie

Surprise! Les prix ont baissé en juin /24

Le PIB encaisse un léger recul au Québec /30

### Sports

Calvillo et Cahoon font la paire /40

Daphnée Laliberté poussée par le vent /41

Sherbrooke accueillera un 1<sup>er</sup> centre d'entraînement /46

### Arts/Week-end

L'infatigable duo de Dominic et Martin /S3

Tourisme: douces saisons d'Aquitaine /S21

### Actualités

Les premiers Canadiens rentrent... enfin! /11



Retrouvailles émouvantes à l'aéroport Pearson de Toronto où sont rentrés de nombreux Canadiens qui ont pu fuir Beyrouth en proie à une attaque militaire soutenue de son voisin Israël. Plus de 1000 Canadiens ont pu regagner leur foyer hier. Pendant ce temps, 1375 autres personnes ont pu quitter la capitale libanaise à bord de six navires.

Le Domaine Félibre remporte sa bataille

Le Domaine Félibre, près de Stansstead, a remporté une première manche de son long et rude combat contre la Société des alcools du Québec, en devenant l'un des premiers petits producteurs de boissons alcoolisées de la province à vendre légalement sa marchandise en épicerie. /6



### Sommaire

Annonces classées	<b>C1-C20</b>
Arts et spectacles	<b>S1-S18</b>
Chez nous	<b>19, 20, 31, 38</b>
Décès	<b>34-37</b>
Économie	<b>24-30</b>
Éphémérides	<b>36</b>
Horoscope	<b>C16</b>
Loterie	<b>15</b>
Monde	<b>16</b>
Météo	<b>44</b>
Mots croisés	<b>C10, C14</b>
Opinions	<b>14-15</b>
Plein air	<b>39</b>
Sudoku	<b>30</b>
Sports	<b>40-47</b>
Tourisme	<b>21-23</b>

### Opinions /14

Denis Dufresne

#### Libre?

### Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Au moins, Paul Martin avait toujours des bateaux disponibles.

# La Fromagerie Boivin repêche son cheddar, mais ne peut le vendre

STÉPHANIE BÉRUBÉ

MONTRÉAL — L'Opération Abysses du Fjord 2006 a été un succès. Le sous-marin contenant les 800 kilogrammes de cheddar de la maison Boivin a été retrouvé dans la baie des Ha! Ha! grâce à un système de localisation GPS. Mais hier, seulement quelques personnes ont pu goûter au cheddar rendu crémeux par ce séjour de 10 mois sous l'eau, puisque l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) interdit sa commercialisation.

C'est la deuxième année que la maison Boivin tente l'expérience du fromage sous-marin. L'année dernière, de forts courants avaient eu raison de l'ancre de béton de 500 livres qui devait retenir les barils de fromage au fond de la baie. Le cheddar aquatique n'a jamais été retrouvé. Riche de ce premier échec, pour sa seconde tentative, la fromagerie du Saguenay a placé son cheddar dans une sorte de petit sous-marin d'environ 25 pieds de long. Il est sorti de l'eau peu après 16h30 hier. «Il est excellent, a lancé Luc Boivin, directeur marketing, finance et développement de la Fromagerie Boivin après avoir goûté son cheddar. Il a une texture très différente, moins friable. Un peu comme du beurre, avec un petit goût du beurre aussi.»

C'était l'hypothèse de départ de la fromagerie qui voulait mesurer l'effet de la pression sous-marine sur le vieillissement du cheddar. La pression favoriserait la libération des enzymes contenues dans les bactéries du fromage, explique Éric Simard, le biologiste qui a tra-

vailé sur le projet. Le scientifique fait partie du petit groupe qui pourra goûter le cheddar, étant donné que la fromagerie ne peut pas vendre ou même donner son fromage pour l'instant. Seules les personnes qui participent à l'expérience connaissent désormais la saveur unique de l'Abysses du Fjord.

Selon les règles fédérales de l'ACIA, un fromager doit en tout temps pouvoir contrôler les conditions dans lesquelles évolue son fromage. Ce qui n'est évidemment pas le cas lorsqu'il est au fond de l'eau. Qu'à cela ne tienne la Fromagerie Boivin pourrait obtenir une permission spéciale du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec qui lui permettrait de vendre son Abysses, mais uniquement au Québec. Il faut d'abord prouver que cet inusité procédé de conservation est sécuritaire, qu'il n'y a pas de contamination environnementale et faire des tests microbiologiques sur le fromage. Ce qui pourrait prendre plusieurs mois, voire quelques années. Luc Boivin a pleine confiance en son produit: «Nous souhaitons vraiment développer un produit unique d'appellation d'origine contrôlée qui aurait des caractéristiques propres à chaque millésime et qui serait aussi un événement saisonnier. Comme les oeufs Cadbury qui sont disponibles uniquement à Pâques.»

La Fromagerie Boivin s'est engagée, d'ici là, à ne pas vendre l'Abysses du Fjord ni même en donner à des fins promotionnels, malgré les nombreuses demandes qu'a reçues la maison. Le fromage sous-marin reste jusqu'à nouvel ordre un pro-



LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

Placés il y a dix mois dans une sorte de petit sous-marin d'environ 25 pieds de long, les 800 kilogrammes de cheddar de la fromagerie Boivin ont été ramenés à la surface vers 16h30 hier dans la baie des Ha! Ha! .

jet de recherche scientifique plutôt qu'une expérience gastronomique. (La Presse)

### Généralisations XYZ

## La guerre, ce soir, 22 h



SONIA BOLDUC

sonia.bolduc@latribune.qc.ca

### Chronique

«Je ne retournerai plus jamais au Liban. C'est fini pour toujours.»

J'en ai eu des frissons dans le dos. Au bulletin de nouvelles, la voix de cette femme n'a pas tremblé et ne s'est pas élevée non plus. Elle était douce, calme. De retour en sol canadien après des vacances brutalement interrompues dans son pays natal, elle n'a crié ni sa colère, ni sa peur, ni sa frustration.

Elle n'a pas versé une larme non plus.

Elle était résignée, c'est tout. C'est tout ce qui m'arrache le coeur.

L'idée d'abandonner pour toujours son pays, son quartier, sa maison, la ruelle où l'on jouait avec ses copains, la cour d'école, le jardin commun, le marché, ses odeurs et ses gens. Ses souvenirs, ses repères, ses racines, ses amis, sa famille. Et sa vie.

Je sais. Depuis des jours, des semaines, des mois, il y a ces scènes d'horreur, de bombardements, de destruction, de terreur et de mort. Il y a tous ces morts. Des femmes, des hommes, des enfants. Des soldats et des civils. Libanais, Israéliens, Palestiniens, Irakiens, Afghans, Canadiens, Américains.

Alors vraiment, qu'est-ce que c'est que d'avoir à quitter tout ça si on a une chance de vivre, de recom-

mencer sa vie, de la poursuivre? À dire vrai, je n'en sais tellement rien.

Je ne sais pas, car par chance, la guerre, je ne l'ai jamais vécue. Sauf à la télé.

J'ai grandi dans la peur de la guerre, aux bulletins de 18 h et de 22 h.

Pas au Liban, ni dans la Bande de Gaza. Mais dans le confort d'un petit patelin du Canada, un pays pourtant toujours assez géographiquement éloigné des conflits, petits et grands.

Sauf que même alors, la guerre était à la télévision.

Il y avait déjà l'Afghanistan. L'Iran et l'Irak aussi. Quand on parlait de guerre au bulletin de nouvelles, je me répétais le nom des pays impliqués en courant vers le globe terrestre du salon. Je voulais savoir où c'était. Mon oeil d'enfant voyait alors que c'était complètement de l'autre côté de la planète, se rassurant un peu, mais trouvant bien minuscule cette étrange boule colorée.

Et puis ça jasait guerre froide, menace nucléaire, course aux armements, guerre des étoiles.

Je n'y comprenais rien, mais ça avait l'air terrible, menaçant.

J'étais une enfant, au Canada, et j'avais une peur bleue de la guerre qui allait signifier la fin du monde.

Alors je fermais la télé ou je fuyais la pièce et les bruits de mauvaises nouvelles.

C'est tout ce que j'avais à faire. Et encore aujourd'hui.

Mais pour un paquet d'enfants, ce n'est pas le cas.

Pour cette femme non plus. Et elle semble s'y être résignée.

# La CSST soupçonne une utilisation non sécuritaire

## Le chariot élévateur utilisé par Timothy Warburton sera inspecté lundi

HUGO FONTAINE

hugo.fontaine@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Alors que les enquêtes de la police et de la Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST) sont en cours, on a dévoilé hier l'identité de la victime de l'accident de travail survenu jeudi midi dans un garage de l'arrondissement Lennoxville. Il s'agit de Timothy Warburton, 22 ans, de Cookshire.

Le jeune homme a été écrasé sous le poids d'un véhicule 4X4 soulevé par un chariot élévateur. Comme il n'y avait aucun témoin lors de l'incident, la police cherche encore à en connaître les causes exactes.

«On va en savoir davantage au début de la semaine prochaine, dit l'agent des relations publiques du Service de police de Sherbrooke (SPS), André Lemire. Nous allons avoir les résultats de l'inspection de l'auto lundi. Nous avons également trouvé un mécanicien spécialisé dans le domaine des chariots élévateurs. Il procédera à une inspection la même journée.»

La Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST) a lancé une enquête jeudi soir. «Car même s'il n'était pas rémunéré, le jeune homme était bel et bien un travailleur au sens de la loi, explique Maryse Bienvenue, du service des communications de la CSST.»

Selon ce que l'employeur (Britannica Restorations) a expliqué à la CSST, Timothy Warburton s'était présenté au début de la saison pour avoir un travail d'été. L'employeur

n'avait pas de poste disponible, mais a tout de même ouvert ses portes au jeune homme. «Ce que nous avons compris, c'est que la victime se présentait au garage une fois de temps de temps pour apprendre avec le propriétaire, précise Mme Bienvenue. En échange, elle rendait quelques services, comme nettoyer les voitures.»

La CSST a effectué ses premières expertises hier, conjointement avec la police. «Il est encore trop tôt pour dire que l'utilisation d'un chariot élévateur pour soulever la voiture est une méthode non sécuritaire, mais c'est notre première hypothèse, de dire Maryse Bienvenue. Une chose est certaine, ce n'est pas la technique qu'on favorise.»

Le mécanicien Pierre Carbonneau, du Centre d'estimation de Sherbrooke, indique que l'utilisation d'un chariot élévateur est clairement imprudente. «Ça ne respecte pas les normes, dit-il. C'est presque de la négligence. Il faut toujours qu'un appareil servant à lever une voiture soit muni d'un système de sécurité qui empêche le véhicule de tomber lorsqu'il y a un problème. Même lorsqu'on utilise un cric, il faudrait installer des chandelles métalliques de sûreté sous la voiture.»

Le fait que la victime était seule au moment du drame sera aussi étudié au cours de l'enquête de la CSST. «Il faut préciser que l'employeur était présent durant toute la journée, sauf durant les 20 minutes où le drame s'est produit, dit Maryse Bienvenue. L'enquête dira si l'employeur a manqué à son de-



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Bien qu'il soit trop tôt pour le confirmer, la première hypothèse de la CSST dans l'accident de travail survenu jeudi dans l'arrondissement de Lennoxville est une utilisation non sécuritaire du chariot élévateur pour soulever le véhicule qui a écrasé le jeune homme de 22 ans.

voir de supervision.»

«La CSST fait enquête pour prévenir de futurs accidents, ajoute

Mme Bienvenue. Elle le fait aussi pour conscientiser les employeurs à la responsabilité qu'ils ont face

aux jeunes qu'ils emploient, et pour conscientiser les jeunes à l'importance de la sécurité au travail.»



IMACOM, JULIE ROY

Près de 150 Sherbrookoïses, la plupart d'origine libanaise ou maghrébine, ont pris part au *sit-in* organisé hier après-midi devant la mosquée de Sherbrooke. Aujourd'hui, ils descendront manifester leur indignation dans les rues de la ville.

## CONFLIT ENTRE ISRAËL ET LE LIBAN

# Quelque 150 Sherbrookoïses participent à un *sit-in*

CLAUDIA TIMMONS

claudia.timmons@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Au 10e jour consécutif des frappes israéliennes sur le Liban, qui ont fait plus de 300 victimes du côté libanais et une trentaine d'Israéliens, le conflit soulève des réactions partout dans le monde. Sherbrooke n'y échappe pas.

Quelque 150 Sherbrookoïses, la plupart d'origine libanaise et maghrébine, étaient réunis hier après-midi devant la mosquée de Sherbrooke pour livrer un message de solidarité au peuple libanais. Pancartes et drapeaux libanais en main, ils ont protesté non seulement contre la prise de position du gouvernement Harper, mais aussi contre l'inaction de la communauté internationale.

«Harper, arrêtez de soutenir des criminels!», dénoncent leurs affiches. Alors que le Canada a historiquement joué un rôle de médiateur international, son premier ministre a donné son appui à l'offensive d'Israël. Selon ces manifestants, la position adoptée par Stephen Harper ne reflète pas les valeurs canadiennes, mais démontre plutôt son assujettissement aux politiques américaines.

La lenteur des démarches du gouver-

nement quant au rapatriement des ressortissants canadiens soulève aussi l'ire des personnes rassemblées devant le lieu de culte sherbrookoïse. «Plus de 40 000 citoyens canadiens sont actuellement au Liban. On en évacue seulement 200 par jour. Combien de temps ça va prendre pour tous les sortir de là?», questionne Rachid Masboub, propriétaire du restaurant Baladi au centre-ville de Sherbrooke.

Parmi cette foule de Sherbrookoïses d'origine libanaise, une poignée de Québécois de souche participait à la manifestation. Un geste de solidarité.

«J'ai suivi l'actualité et ce que je vois m'indigne. Ce qui se passe, c'est l'affaire de tout le monde, pas seulement du peuple d'origine libanaise», souligne Philippe Viens.

### Une guerre démesurée

Il s'agit d'une guerre dont l'ampleur est totalement démesurée, clament certains manifestants. «Il n'y a pas d'égalité entre les deux pays. On justifie cette guerre, dans laquelle meurent tous les jours des innocents, pour la capture de deux soldats israéliens», de déclarer un homme qui a voulu taire son identité.

Celui-ci s'interroge aussi sur les rai-

sons d'Israël d'empêcher l'aide humanitaire d'être acheminée aux Libanais. «C'est un génocide. Israël veut raser le peuple libanais de la carte. C'était un plan qui était planifié depuis longtemps», affirme-t-il, indigné.

La désillusion de quelques manifestants par rapport aux grandes valeurs occidentales est complète. «On ne croit plus aux valeurs de la démocratie et de la liberté. Nous avons un bel exemple que c'est la loi du plus fort qui règne», déplore Boussani Abderrahim. Si tous les membres de sa famille sont en sécurité, l'homme s'inquiète pour quelques amis toujours coincés au Liban.

Rappelons que le propriétaire de Délice des nations, Mohamed Elmir, se trouve toujours en sol libanais avec sa famille. Bonne nouvelle pour eux, ils figurent maintenant sur la liste d'attente de l'ambassade du Canada pour être évacués.

Aujourd'hui, la majorité de ces Sherbrookoïses d'origine libanaise prendront part à la manifestation, dont le départ a lieu à 11 h, à l'angle des rues King Ouest et des Grandes Fourches. Le cortège se dirigera vers les bureaux de Jean Charrest, situés en face de l'hôtel Delta.

# 4 Actualités

LE DOUBLEMENT DE LA 55 COMPLÉTÉ À L'AUTOMNE

## Un véritable lien sécuritaire bientôt



**FRANÇOIS GOUGEON**

francois.gougeon@latribune.qc.ca

ULVERTON — Quand, cet automne, les politiciens couperont le ruban inaugurant le doublement complet de l'autoroute 55, le geste ne sera pas sans signification: il viendra boucler la boucle d'un projet réclamé et espéré depuis 35 ans.

Enfin, il y aura un véritable lien sécuritaire entre Drummondville et Sherbrooke, du Centre-du-Québec vers les États-Unis.

L'idée de cette alternative rapide à la vieille route 143 (du boulevard St-Joseph à Drummondville au boulevard Queen à Sherbrooke) a d'abord été portée en rêve par l'ancien ministre des Transports et député de Drummond, Bernard Pinard, en 1970. Mais si une première voie simple a pu être aménagée une dizaine d'années plus tard, il a fallu attendre le début de 2000 pour qu'on se mette pour de bon à doubler cette route pour en faire une véritable autoroute. En six ans, ce sont plus de 100 millions \$ que l'État aura consacrés à cette fin.

Pourtant, dans la dernière partie en voie de doublement, grosso modo à la hauteur de la halte routière d'Ulverton, le faible volume de circulation d'environ 7000 véhicules par jour ne justifie pas à lui seul des investissements aussi importants.

**L'État aura consacré plus de 100 millions \$ au doublement de l'autoroute 55 en six ans.**

«Ce qui a joué c'est la sécurité. Toute proportion gardée, la partie non doublée constitue la route la plus meurtrière au Québec. Il y a aussi que c'est une route à fort débit de circulation lourde», rappelle le chargé de projet des travaux, l'ingénieur Bruno Lacasse.

Combien de fois en effet *La Tribune* a-t-elle fait état des face-à-face mortels ou avec blessés graves qui s'y sont produits? Malheureusement trop souvent. On se rappellera encore il y a quelques semaines l'hécatombe évitée de peu quand un autobus transportant 50 élèves d'Alma est entré en collision avec un camion.

«C'est certain que la sécurité sera améliorée à tout point de vue. Même qu'à certains endroits, en raison de l'emprise disponible, on retrouve du boisé séparant les voies est et ouest sur plus de 40 mètres», soumet M. Lacasse.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

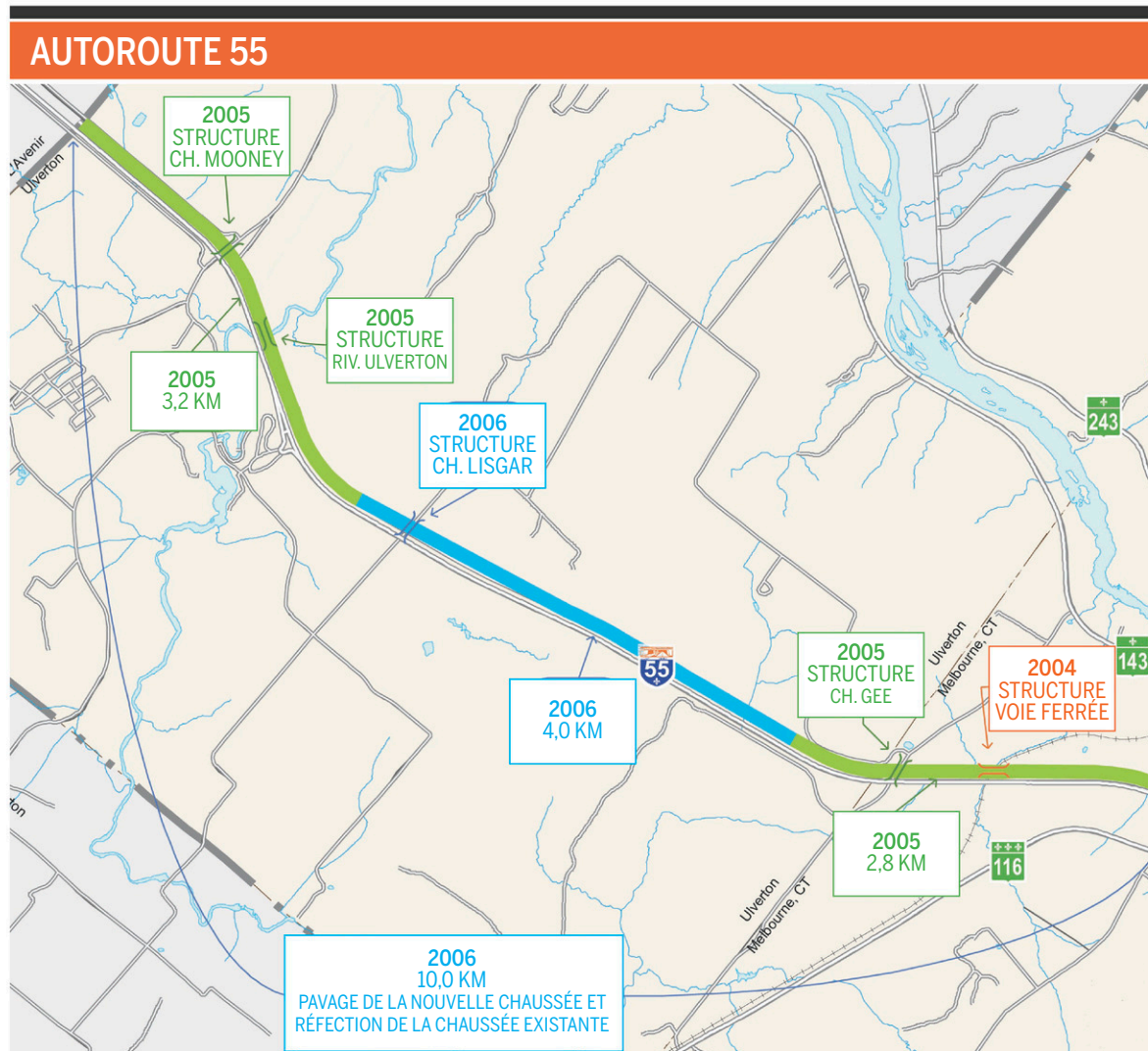
Dans quelques semaines, rien ne paraîtra plus des travaux d'aménagement du pont Lysgar, une des nombreuses structures requises pour compléter le doublement de l'autoroute 55.

Sécuritaire mais aussi esthétique car dans la mesure du possible, la nouvelle autoroute a été aménagée dans le respect du panorama varié, changeant et de toute beauté du secteur. Cela se voit par exemple dans les coupes de roc à la hauteur du très accidenté territoire d'Ulverton.

En outre, la voie ouest, qui est ouverte depuis longtemps à la circulation, sera entièrement retapée sur 10 kilomètres, avec nouveau bitume, de même que le pont au nord de Richmond.

Aussi, contrairement à ce qui était prévu au départ, il y aura une voie d'accès et de sortie au Moulin à laine d'Ulverton, tant pour les usagers venant de Sherbrooke que de Drummondville.

Bien sûr que le principal artisan du projet, qui refuse évidemment d'en prendre seul le crédit, est heureux. Depuis 10 ans, d'abord sur la table à dessin et ensuite avec la grosse machinerie, Bruno Lacasse en a «mangé et rêvé» de l'autoroute 55. «Je me considère privilégié. Ce n'est pas tout le monde dans une vie professionnelle qui a cette chance-là d'avoir participé à une réalisation routière aussi majeure. Sans parler de mini-Baie James, c'est définitivement une méga réalisation routière, la plus importante en Estrie après la construction de l'autoroute des Cantons-de-l'Est», lance avec fierté M. Lacasse.





IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

En plein bois et à travers le roc, la machinerie lourde a ouvert le dernier tronçon qui complétera la construction de la 55, désignée «Autoroute Joseph-Armand-Bombardier».

## Aux petits soins pour deux tourbières

**FRANÇOIS GOUGEON**  
francois.gougeon@latribune.qc.ca

**ULVERTON** — Si l'année dernière le chantier de doublement final de la 55 avançait à grands coups de dynamitage de roc, cet été, il demande beaucoup plus de doigté en raison d'une contrainte particulière: l'autoroute doit traverser deux tourbières à Ulverton.

«Comme ce sont des milieux humides très fragiles, on a adapté une méthode de construction de la

route à ces deux endroits pour limiter au minimum les impacts environnementaux. Le tout a été suivi de près par le ministère de l'Environnement», signale le chargé de projet, Bruno Lacasse.

D'une épaisseur allant jusqu'à six mètres de terre noire à certains endroits, les tourbières ont été traversées avec toute la délicatesse possible. On y est allé par exemple d'un tracé dit en pointe de flèche (comme la charrue en V dégageant la neige) pour repousser

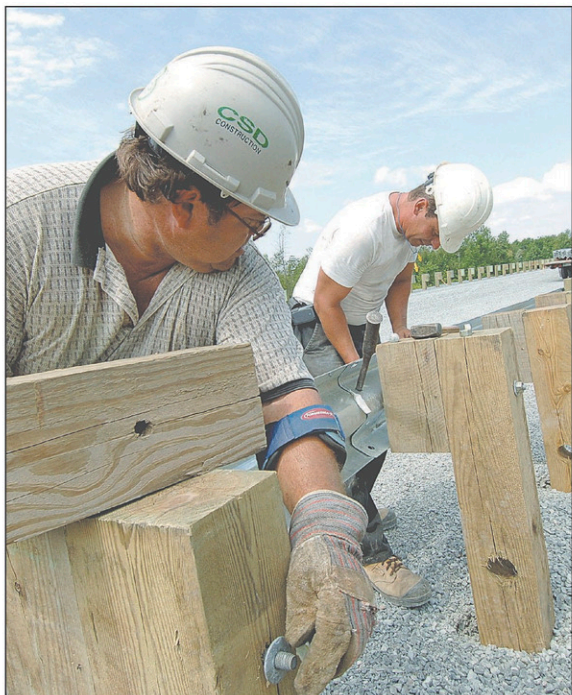
tout doucement sur le côté les matières organiques des tourbières. Ça a été la même approche chirurgicale pour la suite des opérations, pour s'assurer d'une construction solide: remblaiement, compactage, consolidation, etc.

### Espèce rare de tortues

Frédéric Blais, futur finissant en génie de l'Université de Sherbrooke et stagiaire en surveillance de chantier, a parfaitement documenté la façon de faire dans une tourbière

en partie inondée à cause des barrages de castors et où on retrouve même une espèce rare de tortues... qui pourront continuer de s'ébattre dans les bassins aux alentours, grâce aux mesures de mitigation mises en place.

L'intervention dans les tourbières a été tellement pointue qu'on a même remplacé les hydrocarbures de la pelle mécanique pour l'excavation par de l'huile végétale et biodégradable, en cas de bris du système hydraulique...



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

La pose des glissières de sécurité montre qu'il n'en reste plus pour longtemps avec le chantier de l'autoroute 55.

## Les derniers kilomètres coûtent moins cher...

**ULVERTON** — Avec les travaux amorcés l'an passé et ceux qui prendront fin cet automne pour le doublement final de l'autoroute 55, les 20 derniers kilomètres de route totalisent un investissement de plus de 38 millions \$.

Cela représente un peu plus que le tiers des quelque 102 millions \$ injectés depuis 1999 dans le doublement de la voie rapide entre Drummondville et Sherbrooke.

Pour le secteur du Centre-du-Québec (Drummondville à Ulverton), la construction de 32 kilomètres coûte 38,4 millions \$ et pour l'Estrie, les 28,2 kilomètres auront demandé 63,4 millions \$. C'est plus que du simple au double entre les deux régions administratives. D'environ 1 million \$ du kilomètre dans Drummond à 2,3 millions \$ en Estrie

«Ce n'est pas tant à cause de la topographie plus accidentée de notre territoire et la présence de roc qu'il faut dynamiter. Ça joue un peu mais la grosse différence tient au fait que du côté de Drummondville, toutes les infrastructures étaient déjà en place, comme ponts, échangeurs, etc. Du côté de l'Estrie,

il a fallu bâtir tous ces éléments et ils sont nombreux, avec la traverse de rivières, de chemins (Mooney, Lisgar et Gee) et même d'une voie ferrée. Cela a un impact énorme sur la facture finale, quand on pense qu'un seul pont peut coûter 3 millions \$», explique le grand manitou des travaux du côté de l'Estrie, Bruno Lacasse.

Juste pour illustrer l'importance des travaux en cours sur les derniers 20 kilomètres, voici quelques données (en chiffres arrondis) des différents matériaux requis:

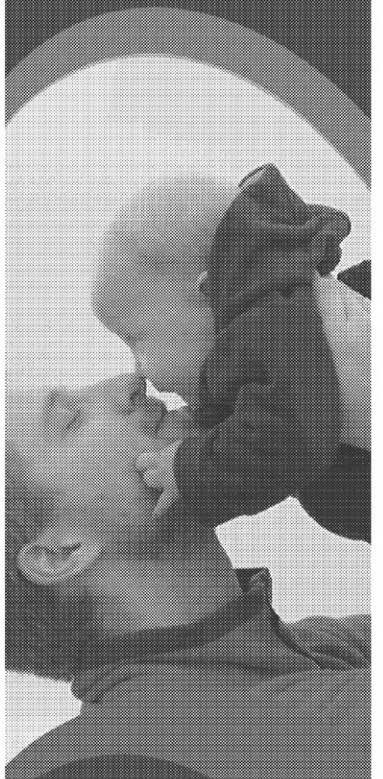
- Sable: 300 000 tonnes ou 17 000 voyages de camions 10 roues
- Gravier: 220 000 tonnes ou 12 000 voyages de camions 10 roues
- Asphalte: 130 000 tonnes ou 8000 voyages de camions 10 roues.

La date d'ouverture de l'autoroute 55 n'est pas arrêtée mais les ouvriers et la machinerie devront avoir plié bagage au 31 octobre, jour de l'Halloween.

— François Gougeon

Pour votre tranquillité d'esprit

...

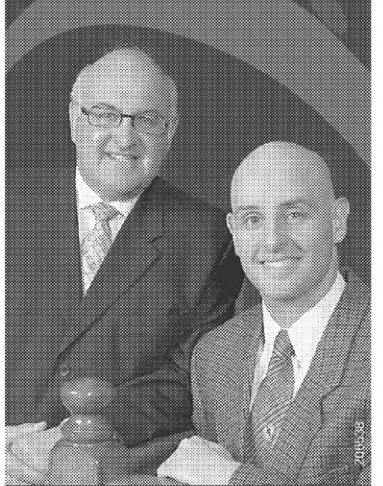


et celle de vos proches!

- Réalisez vos arrangements préalables funéraires
- Effectuez votre testament notarié
- Faites la mise à jour de votre testament avec votre notaire

Votre entreprise familiale

**STEVE ELKAS**  
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE  
CRÉMATORIUM



Résidence funéraire  
Crématorium  
819-565-1155  
www.steelkas.com

**6 / Actualités**



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Catherine Hébert est propriétaire du Domaine Félibre.

# Le Domaine Félibre remporte sa bataille

## Le producteur de boissons alcoolisées vend légalement un premier produit dans les épiceries

**JEAN-FRANÇOIS GAGNON**  
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG** — L'histoire du Domaine Félibre ressemble étrangement à celle de David contre Goliath. Après s'être battu pendant des mois contre la Société des alcools du Québec, ce petit producteur de boissons alcoolisées du secteur de Coaticook est devenu l'un des premiers de la province à vendre légalement sa marchandise en épiceries.

«Quand je repense à tout ce

qu'on a fait, je me dis que ça aura donné quelque chose de remuer la cage. J'ai un sentiment de grand plaisir. Mais que vaut une victoire quand la bataille aurait pu être évitée?» demande Catherine Hébert, propriétaire du Domaine Félibre.

Selon elle, dès l'année 2000, la SAQ aurait été en mesure d'offrir aux entreprises comme la sienne un accès au réseau des épiceries, dont l'approvisionnement est assuré par la société d'État elle-même. Mais il avait plutôt été décidé de leur consentir tout simplement un meilleur

accès aux succursales de la SAQ.

Or, les résultats n'ont jamais vraiment été au rendez-vous pour le Domaine Félibre et nombre de producteurs semblables, à l'intérieur du réseau des succursales de la SAQ, dans les années qui ont suivi.

«Mon entreprise a eu jusqu'à quatre produits dans les succursales de la SAQ et ça n'a jamais été un succès. Ça n'a aucun rapport avec les résultats que j'obtiens en épicerie, ces derniers mois, avec mon cidre de glace», explique Catherine Hébert.

**«Que vaut une victoire quand la bataille aurait pu être évitée?»**

L'accueil réservé dans les supermarchés au Givré, depuis quelques mois, aurait déjà fait tripler le chiffre d'affaires du Domaine Félibre, qui remonte la pente après une période fort difficile. Et ce n'est probablement qu'un début!

«Les épiciers ont réservé un accueil géant au Givré! Et les consommateurs sont aussi extrêmement intéressés par notre cidre de glace. Ils sont heureux d'enfin avoir accès à un produit de chez nous, qui en plus leur plaît beaucoup.»

Mais pourquoi diable ses produits ont-ils un tel succès dans les marchés d'alimentation? «Les employés de la SAQ ont une longue formation dans le domaine du vin. En plus, en terme de promotion, c'est bien plus encadré avec la société d'État. C'est donc plus compliqué», affirme Mme Hébert.

**Un rappel des faits**

Membre de l'Association des producteurs de boissons alcoolisées du Québec, Catherine Hébert avait souvent défrayé la manchette en 2004 parce qu'elle contestait vivement l'approche de la SAQ face aux produits du terroir.

À l'époque, sa bataille avait été appuyée par l'Association des détaillants en alimentation du Québec (ADAQ), dont plusieurs des membres offraient ce genre de produits sans en avoir vraiment le droit.

L'actuelle présidente de l'ADAQ, Annick Gazeille, avait même fait le pari de confronter la Régie des alcools, des courses et des jeux après avoir reçu un avis l'invitant à retirer de ses tablettes des produits alcoolisés du terroir qu'elle n'avait pas légalement le droit de vendre.

Ce n'est qu'environ un an et demi après cet épisode que la SAQ a consenti à laisser entrer un premier produit du Domaine Félibre dans les marchés d'alimentation. Depuis lors, il n'est cependant plus question que l'entreprise transige directement avec les épiciers, ce que plusieurs petits producteurs souhaiteraient toujours obtenir comme droit.

Nous avons les moyens de vous faire parler.

**795 \$** /mois\*  
Location 39 mois  
**0 \$** de comptant  
Transport et préparation inclus

**57 999 \$** \*\*  
à l'achat

Pour un temps limité, obtenez 1000 minutes de Téléphonie mains libres OnStar offertes sans frais à la location ou à l'achat d'un véhicule Cadillac 2006\*.



**Cadillac STS**

Moteur V6 VVT de 3,6 L développant 255 HP • Groupe STS V6 de luxe • Télédéverrouillage automatique et démarrage sans clé • Toit ouvrant • Radio par satellite XM†

**Privileges Cadillac:** Garantie limitée et programme d'entretien prescrit sans frais de 4 ans ou 80 000 km. Abonnement de un an au plan Orientation et dépannage de OnStar<sup>MD</sup>



**CADILLAC STS**

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, conditionnelles à l'approbation de crédit de GMAC, réservées aux particuliers et s'appliquant au modèle neuf STS 2006 (6DW29/1SB/M82/B19/CF5/Q13). Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. \*À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 39 mois. Transport (1350 \$) et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 \$ du km après 65 000 km. La première mensualité est exigible à la livraison. 0 \$ de dépôt de sécurité. \*\*À l'achat, préparation incluse. Transport (1350 \$), immatriculation, assurance et taxes en sus. \*À l'achat ou à la location de modèles Cadillac 2006 neufs ou de démonstration provenant des stocks du concessionnaire livrés entre le 14 juin 2006 et le 31 août 2006 inclusivement, les clients obtiennent une Carte de téléphonie mains libres OnStar de 1000 minutes moyennant des frais supplémentaires de 0,01 \$. Les cartes doivent être activées avant le 12 décembre 2006 et seront valables pendant un an suivant la date d'activation. L'abonnement au service OnStar doit être actif pour réclamer et utiliser les minutes. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à moindre prix. Un échange entre concessionnaires peut être requis. \*Inclus 3 mois d'essai gratuit sans obligation au terme desquels les frais de service s'appliquent. Pour plus de détails, renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gmcanada.com.

MARIO TREMBLAY ACCUSÉ D'AGRESSIONS SEXUELLES

# À la recherche d'autres victimes potentielles

CLAUDE PLANTE  
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Service de police de Sherbrooke (SPS) a de bonnes raisons de croire qu'un homme arrêté cette semaine pour des agressions sexuelles sur des enfants auraient fait d'autres victimes potentielles.

Mario Tremblay, âgé de 47 ans, a été arrêté jeudi pour des agressions sexuelles commises sur des enfants entre 1975 et 1979. Il a été accusé en rapport à cette affaire.

Ce dernier a oeuvré dans divers organismes avec des jeunes à Sherbrooke et en périphérie.

Le SPS sollicite la population afin de trouver des victimes potentielles.

**Choc au CSSS-IUGS**

Les personnes pouvant fournir des renseignements ou qui auraient été victimes du présumé violeur sont priées de contacter le



Mario Tremblay

détective Claude Jean Chénard, au 819-821-5544.

Par ailleurs, l'avis émis par le SPS a semé la consternation au Centre de santé et de services sociaux - Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke (CSSS-IUGS), où travaille Mario Tremblay depuis 25 ans.

«Ce n'est que cet avant-midi que

nous avons appris l'étonnante nouvelle qu'un de nos employés avait été arrêté hier (jeudi). Nous avons immédiatement pris les mesures pour venir en aide aux personnes qui pourraient être affectées par cet événement. Il faut toutefois préciser que M. Tremblay exerce depuis plusieurs années des fonctions à caractère administratif et qu'il ne fait pas partie du personnel clinique de l'établissement», indique le

directeur général du CSSS-IUGS, Denis Lalumière. À son arrivée à l'établissement il y a 25 ans, Mario Tremblay travaillait à titre de travailleur communautaire.

Comme la nouvelle vient tout juste de tomber, la direction ne s'est pas encore penchée sur le sort de l'employé. Ce dernier était parti en vacances pour quelques semaines, ce qui laissera le temps à l'enquête de progresser et à la direction de

voir quelles mesures doivent être prises.

Le CSSS-IUGS rappelle qu'il offre un service gratuit d'aide aux personnes vivant des problèmes psychologiques ou sociaux. Ces personnes peuvent communiquer en tout temps avec le service téléphonique Info-Santé/Urgence-Détresse au 819-780-1400, où des professionnels pourront leur venir en aide en toute confidentialité.

## Des accusés de l'opération Cléopâtre retrouvent leur liberté sous conditions

ISABELLE PION  
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un accusé arrêté lors de l'opération Cléopâtre, Sylvain Grimard, a pu retrouver sa liberté, tandis que Roger Martin reste détenu. Pour leur part, Carl Savage et Marco Dostie ont été remis en liberté, moyennant une série de conditions.

Le juge Conrad Chapdelaine a en effet rendu hier sa décision pour la remise en liberté conditionnelle de ces quatre coaccusés. Rappelons que l'opération Cléopâtre visait à démanteler une organisation de présumés trafiquants de marijuana et d'ecstasy.

Le dossier de Roger Martin se

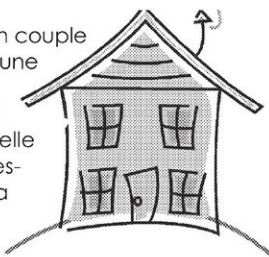
poursuit mardi. De son côté, Carl Savage doit faire face à plusieurs conditions pour sa remise en liberté, dont une hypothèque judiciaire de 50 000 \$, en plus d'une caution de 35 000 \$ pour laquelle des proches se sont engagés. Même scénario pour Marco Dostie: une caution de plusieurs milliers de dollars a également été exigée.

D'autres conditions s'ajoutent à cette remise en liberté, comme la remise de leur passeport, respecter un couvre-feu entre 21 h et 6 h, se rapporter une fois par semaine à la GRC et ne pas communiquer avec les autres coaccusés.

Carl Savage, Marco Dostie et Sylvain Grimard seront de retour en cour le 5 septembre prochain.

### FAVORISER LEUR QUALITÉ DE VIE. UN ENGAGEMENT ENRICHISSANT. VOUS ÊTES PRÊTS ?

**Ce que nous cherchons ?** Deux personnes (un couple ou non) pouvant assumer la responsabilité d'une ressource de type familial (résidence d'accueil) où vivent quatre adultes (3 femmes et 1 homme) présentant une déficience intellectuelle et des limitations physiques importantes. Les responsables choisis devront emménager dans la résidence, située à Sherbrooke.



**Ce qui importe ?** Que les responsables soient aptes à dispenser les soins quotidiens de base aux résidents et à collaborer étroitement avec les intervenants du Centre Notre-Dame de l'Enfant. Notez que les quatre résidents fréquentent des services de jour hors de la résidence.

**Ce que nous offrons ?** Au besoin, nous vous offrirons une formation. En tout temps, vous bénéficierez d'un soutien spécialisé et de rencontres régulières avec les intervenants du Centre. De plus, vous recevrez une compensation financière établie par le ministère de la Santé et des Services sociaux.

Pour obtenir plus d'information ou pour signifier votre intérêt, n'hésitez pas à contacter Michèle St-Pierre au 346-8471 poste 213.



**LE REGROUPEMENT CNDE-DIXVILLE**

Centre de réadaptation en déficience intellectuelle et troubles envahissants du développement — Estrie

208271

# LIQUIDATION

## de fin de saison

# 20 à 50%

sur une vaste sélection de vêtements et chaussures printemps 2006

• • •

# Jusqu'à 50%

de rabais

sur une vaste sélection d'équipements de camping, nautiques, vélos.

# ATMOSPHERE

SPORTS - PLEIN AIR

2325 rue King Ouest, Sherbrooke, QC

## 819-566-8882

# 8 / Actualités

## Tolérance Zéro : nouveaux numéros de téléphone

VICTORIAVILLE — Devant la décision de Bell Mobilité de couper, sans pré-avis, les 22 lignes téléphoniques permettant à la population d'accéder au service de Tolérance Zéro dans les différentes régions du Québec, le président-directeur

général de l'organisme, Dany Bélisle, a fait appel à Rogers Sans-fil et des numéros de remplacement ont été trouvés.

Pour le territoire desservi par *La Tribune*, voici les nouveaux numéros de téléphone: Acton

Vale, 1-877-473-1011; Granby, 450-578-1911; Thetford Mines, 450-374-2391; Drummondville, 819-469-4811; Lac-Mégantic, 819-582-2624; Sherbrooke, 819-562-7699; et Victoriaville, 819-758-0780.

Une telle situation fait suite à une décision du c.a. de Tolérance Zéro de mettre un terme progressivement aux services de Bell Mobilité et de retenir ceux de Rogers Sans fil.

—Gilles Besmargian

## 500 000 \$ pour des robots

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Titulaire de la Chaire de recherche du Canada en robotique mobile et systèmes intelligents autonomes et professeur à l'Université de Sherbrooke, François Michaud recevra 500 000 \$ au cours des cinq prochaines années du gouvernement fédéral pour continuer à développer de nouvelles technologies robotiques.

L'objectif de M. Michaud est de concevoir des robots mobiles et intelligents qui faciliteront la vie de tous les jours. «Ce ne sera plus de la science-fiction lorsque les yeux et les oreilles d'un robot intelligent seront déployés, par exemple, pour surveiller un patient à distance, participer au développement des enfants autistes ou encore effectuer de l'exploration aérospatiale», estime-t-il.

Comment peut-on construire des robots intelligents dans un monde en constante évolution? «Le robot, tout comme l'humain, doit se distinguer par ses habiletés à se familiariser avec un nouveau milieu et à s'y ajuster au besoin», indique le chercheur. Au cours des cinq prochaines années, le programme de la Chaire se concentrera sur les mécanismes permettant au robot d'accomplir cette prise de décision intelligente.

De manière concrète, les chercheurs étudieront le comportement de groupe de robots qui se déplacent en formation en partageant des ressources. S'inspirant de l'intelligence naturelle, humaine ou vivante, les chercheurs exploreront l'intelligence artificielle nécessaire pour qu'un robot puisse prendre des décisions en faisant preuve d'autonomie. Pour parvenir à cette autonomie complète, les petites machines devront franchir plusieurs étapes, soit l'interaction avec les humains, la capacité de voir et d'entendre ainsi que la réalisation d'une action à distance, c'est-à-dire la téléopération.

Le renouvellement de la Chaire de recherche de François Michaud fait partie d'un investissement de 66,9 millions \$ pour l'attribution de 90 chaires de recherche du Canada.

## Des élections?



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Avec un gouvernement conservateur minoritaire à Ottawa dont le renversement pourrait survenir à tout moment à la reprise des travaux parlementaires, vaut mieux se préparer en conséquence. Et David Price semble avoir déjà remporté la course des pancartes électorales. À moins que celle qu'on retrouve dans le stationnement des Terrasses Rock Forest soit un oubli de la dernière campagne électorale... qui commence à dater pas mal.



# GRAND ÉVÉNEMENT. PETITS PRIX.



**60 MOIS**  
**0%**

Taux d'intérêt à 0% jusqu'à **60 MOIS** sur le financement à l'achat de l'Equinox 2006<sup>1</sup>

### CHEVROLET EQUINOX LS

Moteur V6 3,4 L à ISC de 185 HP • Boîte automatique électronique à 5 vitesses • Télédverrouillage, glaces, portières et rétroviseurs à commande électrique • Roues de 16 po • Lecteur CD et 6 haut-parleurs • Climatiseur • Banquette arrière coulissante Multi-Flex à dossier divisé 60/40 rabattable • Panneau d'espace utilitaire réglable à trois positions

**289 \$/mois<sup>4</sup>**

Comptant : 3192 \$  
Dépôt de sécurité : 0 \$  
Location : 48 mois

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
329 \$	1342 \$	0 \$
358 \$	0 \$	0 \$

Préparation et frais de transport de 1100 \$ inclus.

**24 995 \$**  
à l'achat<sup>3</sup>

Route : 8,5 L/100 km (33 mi/gal.)  
Ville : 12,6 L/100 km (23 mi/gal.)<sup>5</sup>

★★★★★ Sécurité 5 étoiles<sup>2</sup>

### CHEVROLET UPLANDER LS

Système de communication et d'assistance OnStar<sup>6</sup> • Moteur V6 3,5 L à ISC de 201 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins à disque aux 4 roues avec système ABS • Lecteur CD et MP3 • Télédverrouillage des portes • Glaces avant et rétroviseurs chauffants à commande électrique • Roues de 17 po • Climatisation • Habitacle pour 7 occupants • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

**259 \$/mois<sup>4</sup>**

Comptant : 2201 \$  
Dépôt de sécurité : 0 \$  
Location : 48 mois

**18 995 \$**  
à l'achat<sup>3</sup>

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
289 \$	880 \$	0 \$
309 \$	0 \$	0 \$

Préparation et frais de transport de 1250 \$ inclus.

Route : 8,7 L/100 km (32 mi/gal.)  
Ville : 12,9 L/100 km (22 mi/gal.)<sup>5</sup>

★★★★★ Sécurité 5 étoiles<sup>2</sup>



**48 MOIS**  
**0%**

Taux d'intérêt à 0% jusqu'à **48 MOIS** sur le financement à l'achat de l'Uplander 2006<sup>1</sup>



Voyez comment Chevrolet se démarque. Découvrezchevrolet.gmcanada.com

((XM)) Informez-vous au sujet des 3 mois d'essai gratuit du service XM<sup>7</sup>.



LA MARQUE N° 1 AU PAYS

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'un durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 suivants : Equinox (11L96/PZ7) et Uplander (CU1141/PZ7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des véhicules et des ventes de véhicules sont à payer par le client. 1. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Equinox et jusqu'à 60 mois pour l'Uplander et jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Uplander. 2. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et les passagers avant lors des tests d'impact frontal pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et les passagers avant lors des tests d'impact frontal pour l'Equinox 2006. La plus haute note de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 3. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. 4. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. 5. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, composez le 1 800 687-8677, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site onstarcanada.com. 6. Comportement d'un abonnement de un an gratuit au plan Safe and Sound. 7. Pour plus de renseignements, visitez gm.xrnradio.ca. Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 8. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques de l'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Tous droits réservés. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpeuétudiants.ca), sauf l'Uplander et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples détails, renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.

# Opération baguage réussie pour une 10<sup>e</sup> année

Les canards ont aussi fait l'objet d'une opération de détection de la grippe aviaire

DAVID BOMBARDIER  
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ça cancanait fort en bordure de la rivière Magog, hier matin. Environ 125 canards colverts se sont fait baguer par des spécialistes du Service canadien de la faune. Des vétérinaires en ont profité pour effectuer une vaste opération de détection de la grippe aviaire chez ces oiseaux sauvages.

«Ce serait extrêmement étonnant qu'on retrouve la souche asiatique du H5N1 ici, rassure d'entrée de jeu Stéphane Lair, vétérinaire au Centre québécois sur la santé des animaux sauvages. Si le virus était présent ici, on aurait des oiseaux morts.»

Aucun oiseau porteur du virus pathogène n'a été répertorié jusqu'à maintenant en Amérique du Nord. Au moins 133 personnes sont décédées en Asie et en Afrique depuis que le virus a frappé les élevages de volatiles asiatiques à

la fin 2003.

Si le virus finit par faire son apparition de ce côté-ci de l'Atlantique, ce ne sera pas avant la migration automnale, indique pour sa part Paul Milot, porte-parole d'Environnement Canada.

Les prélèvements effectués hier dans la cavité orale et l'orifice anal des colverts avaient donc un but de prévention. Ils visaient aussi à mieux connaître le virus de l'influenza en général. De 30 à 40 pour cent des canards seraient porteurs de ce virus sans toutefois développer le moindre symptôme, souligne le vétérinaire Stéphane Lair.

## Comme des cowboys...

Au petit matin, hier, une quarantaine de bénévoles ont répondu à l'invitation de l'organisme CHARMES, qui organise une opération de baguage depuis maintenant dix ans. Leur défi: faire converger tous les canards dans des cages situées au même endroit, près



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Lors du baguage, les canards vivent un certain stress, mais ils récupèrent très bien, assure le biologiste Jean Rodrigue, du Service canadien de la faune d'Environnement Canada, que l'on voit ici conseiller Maude Côté Bédard, technicienne chez CHARMES



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Environ 125 canards colverts se sont fait baguer hier matin à Sherbrooke. Des vétérinaires ont aussi effectué une opération de détection de la grippe aviaire.

des bureaux de CHARMES.

À bord de canots et de kayaks, les bénévoles se sont exécutés lentement de part et d'autre de la rivière Magog, agissant un peu comme des cowboys voulant regrouper un troupeau.

Trois heures plus tard, les canards ont été répertoriés un à un par Jean Rodrigue, biologiste au Service canadien de la faune d'Environnement Canada, et quelques bénévoles. Les colverts qui n'avaient pas de bague numérotée en ont reçu une à l'une des pattes (certains canards avaient déjà été bagués par les années passées). Le sexe et l'âge de chacun des oiseaux sauvages ont été notés.

«Ces données servent notamment à déterminer le taux de survie des oiseaux», explique M. Rodrigue. C'est ainsi que le Canada et les États-Unis déterminent leurs quotas de chasse, en partageant leurs données.

À l'origine, l'organisme CHARMES avait organisé cette activité parce qu'il était préoccupé par la qualité de l'eau de la plage Blanchard. L'opération de baguage n'a pas réglé le problème, reconnaît le directeur général Paul Beaudoin. Mais CHARMES répète l'opération depuis dix ans dans un but scientifique et d'éducation.

Sherbrooke est le seul lieu québécois de baguage en milieu

urbain. D'autres opérations du genre ont notamment lieu au lac Saint-Pierre, à Varennes et dans le Nord québécois.

Bien souvent, des scientifiques profitent du baguage des canards pour effectuer différents prélèvements. À Sherbrooke, les tests de dépistage du H5N1 en sont à leur deuxième année. Environ 1500 oiseaux seront ainsi échantillonnés à Québec cette année.

Simon Lévesque, un étudiant au doctorat en microbiologie à l'Université de Sherbrooke, en a aussi profité pour effectuer des prélèvements afin d'isoler le campylobacter, une bactérie qui cause la diarrhée chez l'humain.

## GRIPPE AVIAIRE

# Nécessaires, les plan de relève et d'action

NELSON FECTEAU  
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Même si elle n'a pas encore atteint l'Amérique du Nord et qu'on n'y trouve aucune trace de transmission inter humaine documentée, la pandémie de grippe aviaire n'a rien à voir avec le bogue de l'an 2000. Elle est inévitable. Les dirigeants d'entreprises auraient donc avantage à prévoir un plan de continuité.

C'est sous le sceau de l'humour et voulant se faire rassurant que le docteur Martin Arata, directeur des services professionnels et hospitaliers du Centre de Santé et de Services sociaux de la Région de Thetford Mines, a invité les dirigeants d'entreprises à prévoir plan de relève et plan d'action pour faire face à la situation puisque les impacts se feront sentir à tous les niveaux.

«Si vous ne le faites pas, vous risquez d'être incapables de respecter vos obligations légales et vos obligations morales que constituent vos contrats et la protection de vos employés», a-t-il fait valoir lors d'une récente conférence devant la Chambre de commerce et d'industrie de L'Amiante.

**Les entreprises devront composer avec un taux d'absentéisme de 35 pour cent d'une durée moyenne de 3 à 5 jours.**

À titre d'exemple, le docteur Arata a utilisé l'hypothèse d'un taux de

pénétration de 35 pour cent de la grippe aviaire et ses impacts sur une population comme celle de la MRC de L'Amiante, soit 43 518 personnes. Pas moins de 15 231 personnes seraient alors infectées par le virus pour 8144 consultations médicales et 193 hospitalisations de plus qu'en période normale sans compter 48 décès possibles.

Selon Martin Arata, les dirigeants d'entreprises devraient composer avec un taux d'absentéisme de 35 pour cent d'une durée moyenne de 3 à 5 jours. Cet absentéisme aurait pour conséquences la perte de main-d'oeuvre expérimentée et la perte de productivité produite par les préoccupations et la panique découlant de la grippe aviaire. La réquisition de main-d'oeuvre par le secteur hospitalier, la fermeture des frontières et les modalités de rencontres comme l'interdiction de regroupements pourraient venir s'y ajouter.

L'identification et la surveillance quotidienne auprès des gens les plus vulnérables, la prévention des infections par le lavage de mains fréquent et l'aide dispensée par le Programme d'aide aux employés de certaines entreprises ont été identifiées par le Dr Arata comme des mesures importantes à suivre.

Ce dernier a identifié les secteurs de l'hébergement, des loisirs et de la restauration comme pouvant être les plus touchés par les impacts économiques d'une telle pandémie. Le secteur des transports viendrait en second lieu, alors que les secteurs de l'agriculture, des mines et le commerce de gros et de détail subirait des impacts économiques moindres. Les moins touchés en raison des mesures prises et du fait que le travail puisse s'effectuer à distance seraient les secteurs de l'éducation, des finances, des services publics et des services gouver-

nementaux.

Le conférencier a ensuite levé le voile sur le plan d'action du CSSSRT soulignant l'existence d'un plan de relève prévoyant l'utilisation de personnel alternatif comme des retraités, des bénévoles et des étudiants. Il a aussi fait état de l'existence de mesures déjà appliquées au CSSSRT relativement aux ressources matérielles, telles les gants, les masques et les blouses.

Au niveau du plan de communication, le Dr Arata a insisté sur la nécessité de diffuser un seul message, évitant les cachettes et la peur, se contentant de fournir les vraies données et uniquement les vraies données.

La période de pandémie pourrait s'étendre sur 8 à 12 semaines et serait probablement suivie d'une seconde phase qui surviendrait six mois plus tard avec un taux de pénétration de 10 pour cent.

10 / Actualités

COÏNCÉES AU LIBAN

Les étudiantes en médecine préoccupées par la crise humanitaire

NELSON FECTEAU  
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Actuellement coïncées à Beyrouth, en attente d'être évacuées, la Thetfordoise Geneviève Bergeron et ses compagnes,

dont Andréa Lessard de Coleraine, sont davantage préoccupées par la crise humanitaire que vivent les Libanais que par le moment où leur parviendra l'avis officiel d'évacuation du gouvernement canadien.

«Si notre situation peut sensi-

biliser les gens à ce qui se passe ici au Moyen-Orient, tant mieux. Nous n'avons aucune raison de nous plaindre. Nous attendons patiemment l'évacuation canadienne sans plus. Quand on voit ce qui se passe ici, nous avons davantage

envie que la communauté internationale se préoccupe des moyens d'aide à la population libanaise que des délais relatifs à l'évacuation des étrangers», souligne la jeune femme de 20 ans dans une communication par courriel avec l'auteur de ces lignes.

En stage au Liban depuis maintenant trois mois, la jeune femme de 20 ans, étudiante en deuxième année de médecine à l'Université Laval, ne veut rien dramatiser. «Le moral est bon. C'est l'attente, mais nous sommes jeunes, en santé et en sécurité. Nous attendons sans problèmes. De votre point de vue, nous sommes prisonnières d'une zone de guerre, mais, du nôtre, nous sommes logés, nourris et en sécurité contrairement au demi-million de Libanais sans logis. Tout est relatif, n'est-ce pas?» interroge-t-elle.

Geneviève Bergeron et ses compagnes habitent dans un édifice situé à l'extérieur du campus de l'université américaine de Beyrouth, à cinq minutes de l'hôpital américain. Elles peuvent marcher dans le quartier de Hamra qui inclut les rues marchandes de Hamra et de Bliss, le campus de l'université américaine et le jardin de Sanaye où les gens circulent encore librement, alors que beaucoup y ont trouvé refuge. Par ailleurs, la majorité des commerces sont fermés.

«Il y a quelques jours, l'immeuble

où nous habitons abritait des étudiants en médecine d'un peu partout dans le monde. Maintenant, nous ne sommes plus que des Canadiens, des Français et des Libanais», souligne-t-elle.

Les détonations provenant des bombardements de la banlieue sud de Beyrouth se sont fait moins entendre au cours des derniers jours. «C'était inquiétant surtout la nuit.(...) C'est comme un orage, mais à chaque détonation, nous savons que des maisons de civils sont touchées et qu'il y a de bonnes chances que des gens soient blessés.»

Les communications avec l'extérieur sont encore relativement faciles. Les communications par internet sont très efficaces. Toutefois, dernièrement, les jeunes femmes ont connu certaines difficultés dans la réception d'appels internationaux sur leur téléphone cellulaire libanais.

D'ici à ce qu'elles reçoivent leur avis d'évacuation en provenance de l'ambassade canadienne, elles demeurent en étroit contact avec le Bureau international de l'Université Laval. Entre temps, elles portent assistance aux personnes qui se sont réfugiées dans le quartier en se joignant à des groupes d'aide communautaire ou en se présentant à l'hôpital américain.

Toute une expérience pour ces jeunes femmes d'à peine 20 ans!

Une vigile se poursuit devant le consulat israélien à Montréal

PIERRE SAINT-ARNAUD  
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Des dizaines de manifestants ont amorcé hier une vigile de 24 h devant le consulat d'Israël à Montréal, afin de dénoncer l'offensive israélienne contre le Sud-Liban.

Ils dénoncent aussi l'occupation de territoires palestiniens, qui est à l'origine, selon eux, de tous les conflits dans ce coin de planète.

Sur l'heure du midi, plusieurs contre-manifestants se sont placés de l'autre côté de la rue afin de démontrer leur appui à l'État d'Israël mais ils se sont rapidement dispersés sans qu'il n'y ait de débordements par la suite.

Les opposants, eux, sont restés sur place, poursuivant leur vigile.

Parmi eux, des Juifs, membres de l'organisme Palestiniens et Juif unis, (PAJU) et d'autres groupes de solidarité, affirmant que le bombardement de civils et d'infrastructures, au Sud-Liban, étaient contraires aux valeurs juives.

«La guerre, le meurtre d'innocents, ce n'est pas une valeur juive et l'État d'Israël ne représente pas tous les juifs du monde, a affirmé un manifestant, Aaron Lakoff, de confession juive. C'est important pour les juifs comme moi de dénoncer les crimes de guerre d'Israël et dire qu'on veut la justice et la paix pour tout le monde au Moyen-Orient, qu'ils soient juifs ou arabes.»

Les manifestants en ont aussi contre le gouvernement du premier

ministre Stephen Harper, à qui ils reprochent son appui sans nuance à Israël dans ce dossier. Ils dénoncent également la lenteur de l'effort canadien d'évacuation.

«M. Harper ne représente pas l'opinion de la population canadienne, en appuyant inconditionnellement Israël, a dit Jérôme Charaoui, membre Tadamon, un collectif de solidarité entre mouvements sociaux montréalais et libanais. Le Canada ne doit pas appuyer Israël, un État qui est en train de perpétrer des crimes de guerre.»

La porte-parole de Québec Solidaire, Françoise David, qui était au nombre des manifestants, a également qualifié de scandaleuse la volonté d'Ottawa de faire une distinction entre citoyens et résidents permanents, alors que tous les Canadiens qui sont au Liban font face aux mêmes dangers.

«M. Harper ne semble pas avoir beaucoup de compassion envers les Canadiens d'origine libanaise coincés au Liban, a-t-elle dit. Mais toute cette discussion pour savoir si on rapatrie les résidents permanents aussi bien que les citoyens canadiens, on trouve ça parfaitement scandaleux. On exige le rapatriement de l'ensemble des ressortissants Canadiens qui sont pris au Liban et l'arrêt des bombardements.»

Hier, des manifestations semblables à celle de Montréal devaient aussi avoir lieu à Toronto, Ottawa, London, Kitchener, Waterloo, Vancouver, Calgary et Fredericton.

Décocentre  
Bureau & Bureau

Liquidation  
estivale

Vente en folie  
Nombreux rabais  
partout en magasin



Fauteuil inclinable en cuir

499<sup>99</sup> \$



Matelas et sommier  
Beautysleep Aspen Grand lit

469<sup>99</sup> \$



Sofa en tissu

599<sup>99</sup> \$

CANADEL (1 table, 4 chaises)  
modèle démonstrateur à 40% de rabais

Options de financement sans frais

Faites vite!

600, rue Galt Ouest, Sherbrooke, Qc

www.tendancesmeubles.com



(819) 569-9585



(819) 569-9588

# Les premiers Canadiens arrivent... enfin!

ARIANE LACOURSIÈRE

MONTRÉAL — À 6 h 30 hier matin, l'avion ramenant les Canadiens qui ont quitté Beyrouth sur le premier navire venait de se poser à l'aéroport Pierre-Elliott Trudeau. Sous son long voile bleu aux reflets dorés, Iman Medlege attendait en se rongant les ongles. À l'affût, elle guettait nerveusement la sortie des arrivées internationales.

«J'aime pas le Liban!

J'aime le Canada!»,

a lancé le petit Jad.

Les deux parents et les trois frères d'Iman étaient à bord. «Quelques jours avant de partir du Liban, mon père a eu une chirurgie cardiaque. Je m'inquiète pour sa santé. J'ai si hâte de le voir», soufflait la jeune dame, les larmes aux yeux.

Vers 7 h, les premiers passagers ont fait leur apparition. Tous cherchaient leur famille parmi la foule de curieux et de journalistes.

Derrière un carrosse rempli de bagages, Georgette El-Khoury marchait doucement avec son fils Jad, 8 ans. «Quarante jours avant mon départ, mon mari est décédé. Avant de mourir, il m'a demandé d'amener Jad au Liban. Il voulait que son fils voit le pays où il est né. Nous n'avons rien vu, sauf l'enfer», disait-elle. «J'aime pas le Liban! J'aime le Canada!», lançait le petit Jad.

Un peu plus tôt, l'avion spécial de Stephen Harper, avec à son bord 87 Canadiens, s'était posé à Ottawa. Tout au long de la journée, les Canadiens ont continué d'arriver au pays. Au moins six appareils ont atterri à Toronto et à Montréal. Plus de 1000 personnes ont ainsi pu regagner leurs foyers.

À Montréal, une équipe de la Croix-Rouge et des spécialistes et de la santé accueillaient les passagers. La ministre québécoise de l'Emploi et de la Solidarité sociale, Michelle Courchesne, était aussi sur place. «Je suis venue accueillir les arrivants et m'assurer que nos équipes de terrain fonctionnent bien», a-t-elle dit.

Des employés du gouvernement, aidés de la Croix-Rouge, s'occupent entre autres d'héberger les arrivants qui n'ont nulle part où se loger. Tous sont dirigés à l'hôtel Hilton de Montréal pour une durée maximale de 72 heures. Hier soir, 52 personnes s'y trouvaient déjà.

Tohme Colette, son mari et ses trois filles étaient du nombre. Cette famille a habité 10 ans à Montréal avant d'aller s'installer au Liban il y a quelques années. Quand le conflit a éclaté, les Colette étaient en vacances à Chypre. Puisqu'il était impossible pour eux de regagner le Liban, ils ont pris l'avion pour Montréal.

À travers les cris de joie et les pleurs, plusieurs histoires ont été racontées hier. La cinquantaine de citoyens canadiens arrivée en premier semblaient particulièrement troublés. Leur mauvaise expérience sur le premier navire ayant quitté Beyrouth était souvent relatée.

Pendant ce temps, Iman Medlege attendait toujours. Son père a finalement fait son apparition sur une chaise roulante, l'air complètement exténué. Iman s'est jetée sur lui. Après l'avoir couvert de baisers, elle s'est dirigée tranquillement vers la sortie avec les autres membres de sa famille. Tous ont traversé la foule en pleurant, sans dire un mot.

La douleur et le soulagement étaient à la fois visibles sur le visage de la femme, tout comme sur celui de son père, qui se laissait conduire, une main posée sur la poitrine. (La Presse)



LA PRESSE, FRANÇOIS ROY

Aije Sobh serre son petit-fils, Wissam Sobh, dans ses bras après avoir passé les douanes canadiennes à l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau, hier. Au moins six appareils ont atterri à Toronto et à Montréal. Plus de 1000 personnes ont ainsi pu regagner leurs foyers.

## 700 évacués sur trois bateaux

LA PRESSE

MONTRÉAL — Un moins grand nombre de Canadiens ont pu être évacués de Beyrouth, hier. Jeudi, 1375 personnes avaient quitté la ville à bord de six navires. Hier, seulement 700 personnes ont pu être rapatriées sur trois embarcations.

Selon le ministère des Affaires

étrangères, cette baisse de cadence est due au fait que le contrôle israélien s'est resserré dans le port de Beyrouth.

Selon le *Toronto Star*, le Canada ne disposerait plus que de trois bateaux pour évacuer ses ressortissants. Au départ, sept navires devaient faire la navette entre Beyrouth et les ports de Larnaca

et Mersin.

Peter McKay a affirmé hier que le gouvernement doit se battre chaque jour pour trouver des bateaux disponibles et qu'il est «en compétition avec d'autres pays pour ces embarcations», selon le *Toronto Star*.

Jusqu'à maintenant, 2413 Canadiens ont pu quitter le Liban.

**VOYEZ DU PAYS**  
ROULEZ POUR VOIR LE CANADA AUTREMENT

**Venez voir pourquoi tout le monde parle de ...**

# Toyota MAGOG

www.toyotamagog.com

**274, boul. Bourque,  
Magog, 819-843-9883**

ACCÈS TOYOTA  
Une expérience d'achat tellement plus sylvia.

**TAUX À L'ACHAT à partir de 1,9%**

**0\$ DÉPÔT de sécurité**

**Transport et préparation INCLUS**

**La Camry 2007** + 299\$/mois\*  
1<sup>er</sup> PAIEMENT GRATUIT !\*

**La YARIS 2007** + 179\$/mois\*  
1<sup>er</sup> PAIEMENT GRATUIT !\*

**La SIENNA** + 349\$/mois\*  
2 PAIEMENTS GRATUITS !\*

**La PRIUS HYBRIDE** + 459\$/mois\*  
2 PAIEMENTS GRATUITS !\*

CONSOMME 4 LITRES/100 KM  
EN VILLE (71 M/G)  
ET ADMISSIBLE AU CRÉDIT  
DE TAXE DU QUÉBEC  
JUSQU'À 1000\$.

\*Bail de 48 mois sur Camry BE46KP AA avec comptant ou échange de 4761\$, bail de 48 mois sur la Sienna ZA30CP AA'06 avec échange ou comptant de 5155\$, bail de 48 mois sur la Prius KB20UP AA'06 avec échange ou comptant de 3574\$. \*Bail de 60 mois sur la Yaris Hatchback JT923M AA avec comptant ou échange de 1712\$. Option 0 comptant disponible. Sous réserve de l'approbation de TSF. 24 000 km par année inclus. Toutes les taxes en sus. Offre d'une durée limitée. Photo à titre indicatif seulement. Demandez les détails à votre représentant chez Toyota Magog.

# Des candidats libéraux choisis avant leur nouveau chef

JOAN BRYDEN  
PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Les libéraux fédéraux ont déclenché le processus de sélection des candidats en vue des prochaines élections, sans même attendre la désignation de leur nouveau chef.

Pouvoir contrôler les investi-

tures est un processus souvent jalousement gardé par les chefs de parti.

Mais, craignant que le premier ministre, Stephen Harper, orchestre la défaite du gouvernement conservateur minoritaire et qu'il déclenche des élections cet automne, le chef par intérim, Bill Graham, a décidé que les libéraux ne pouvaient attendre

que leur nouveau chef approuve son équipe électorale.

La première réunion d'investiture se tiendra le 29 juillet à Vancouver-Kingsway, une circonscription où les libéraux ont le sentiment d'avoir «été privés de votes», en raison de la défection de David Emerson. Le député élu sous la bannière du Parti libéral avait accepté,

immédiatement après les élections de l'hiver dernier, de devenir le ministre du Commerce international au sein du cabinet conservateur de Stephen Harper.

D'autres assemblées d'investiture de candidats auront lieu cet automne, a indiqué Pat Breton, le porte-parole de M. Graham.

«La rôle de M. Graham, comme chef par intérim, lui demande d'être certain que le parti est prêt à toutes les éventualités. Il ne peut pas attendre sans rien faire, alors que M. Harper menace de faire de chaque vote aux Communes un vote de confiance envers son gouvernement», a

dit M. Breton.

M. Graham a aussi mis en place un comité national de campagne qui est chargé d'établir les règles et d'encadrer les désignations de candidats. Il est coprésidé par le président du parti, Mike Eizenga et l'ex-ministre Lucienne Robillard.

La décision de M. Graham de procéder aux désignations des candidats a suscité le mécontentement de certains organisateurs des différents aspirants à la direction du Parti libéral. Mais tous les candidats à la direction du Parti libéral se sont abstenus de critiquer ouvertement cette annonce.

## LAVALLOIS TUÉ PAR UN VOLEUR

### La police établit un poste de commandement mobile

PRESSE CANADIENNE

LAVAL — La Sûreté municipale de Laval établit un poste de commandement afin que la population puisse l'aider à résoudre l'assassinat de Jacques Sénécal, survenu dans la nuit d'hier (jeudi), dans sa résidence du quartier Sainte-Dorothée.

Le poste de commandement mobile est installé à l'angle des boulevards Samson et de l'Hôtel-de-Ville, dans le même secteur. Les gens y auront accès sans interruption, jusqu'à demain.

La police en profitera pour transmettre aux visiteurs divers conseils de prévention, notamment sur les introductions par effraction dans les domiciles semblables à celle dont M. Sénécal, sa conjointe et leur fils furent victimes, hier.

Personne n'a encore été arrêté jusqu'ici à propos de cet homicide; d'après la police, le mobile du malfaiteur, qui s'est introduit dans la grande maison de la rue Vanasse par une fenêtre arrière, était de voler, vers 3 heures 30.

L'individu portant une arme de poing aurait d'abord maîtrisé et ligoté le fils, avant de se rendre vers la chambre des maîtres où dormait le couple.

Après avoir fait main basse sur des bijoux et une somme d'argent encore indéterminée, il aurait eu une altercation avec M. Sénécal qui, soudain, a été atteint d'au moins un coup de feu au thorax, qui lui fut fatal. Il est mort quelques heures plus tard, dans un hôpital de Montréal.

Le suspect a ensuite pris la fuite à bord d'une automobile, dont on ignore toujours la description. Il mesurerait environ 5 pieds et 8 pouces, serait corpulent et avait les cheveux longs. Il s'exprimerait en anglais.

Il portait, au moment du crime, un chandail de couleur foncée avec un capuchon qui lui cachait le visage.

La conjointe de la victime a souffert des effets du choc de la tragédie, mais elle a quand même pu livrer sa version des faits aux policiers.

### MISE AU POINT

Veillez noter les corrections suivantes :  
 Pour notre cahier publicitaire « La belle vie à bon prix » en vigueur du 22 au 28 juillet 2006 -  
 Page 7 (CC073F506) Page 5 (CC073F306) - Rabais 30 % sur toute la mode Sears Baby à prix ordinaires, en tailles 10-18 lb. Rég. Sears 12,99-29,99; En solde 9,09-20,99.  
**CORRECTION: l'annonce devrait se lire comme suit: Rabais 30 % sur tout la mode Sears Baby Layette à prix ordinaires, en tailles 10-18 lb. Rég. Sears 12,99-29,99; En solde 9,09-20,99.**  
 Page 11 (CC073F506) Page 6 (CC073F306) - Rabais 40 % sur pull corché Jessica sport à manches courtes à prix ordinaires pour femmes. Rég. Sears 29,99. En solde 17,99.  
**CORRECTION: l'annonce devrait se lire comme suit: Rég. Sears 49,99. En solde 29,99.**  
 Page 16 (CC073F506) Page 10 (CC073F506) - Rabais 25 % sur toutes les chaussures de marche EtonicMD et PropetMD à prix ordinaires pour hommes et femmes. Rég. Sears 59,99-91,99. En solde 44,99-68,99. Paire.  
**CORRECTION: l'annonce devrait se lire comme suit: Rég. Sears 69,99-91,99. En solde 52,49-68,99. Paire.**  
 Pour notre cahier publicitaires « Extra! Extra! » en vigueur les 22 et 23 juillet 2006 -  
 Page 2 (WE073F506) - Rabais 30 % sur portefeuilles et porte-monnaie à prix ordinaires. Rég. Sears 9,99-69,99. Ch. En solde 6,99-48,99.  
**CORRECTION: l'annonce devrait se lire comme suit: « Rabais 30 % sur portefeuilles et porte-monnaie pour femmes à prix ordinaires. »**  
 Page 2 (WE073F506/306) - Shorts de ville Jessica Sport/MD à prix ordinaire de 29,97 pour femmes. Bon achat à 14,99. Ch.  
**CORRECTION: l'annonce devrait se lire comme suit: « Était 29,97, puis 19,99 et maintenant 14,99. Ch. »**  
 Pour notre cahier publicitaire « Soldes d'entrepôt » en vigueur du 15 au 21 juillet -  
 Page 3 (CC073F506/306) - Soutiens-gorges, culottes, camisoles, sous-vêtements de maintien et plus, en liquidation.  
**CORRECTION: l'annonce devrait se lire comme suit: « À l'exclusion des modèles JockeyMD. »**  
 Page 4 (CC073F506) Page 3 (CC073F306) - Et, rabais de 35 % sur les prix marqués à l'origine de maillots de bain à prix de liquidation pour femmes et rabais de 35 % sur maillots de bain à prix ordinaires pour femmes.  
**CORRECTION: l'annonce devrait se lire comme suit: « À l'exclusion des articles actuellement annoncés. »**  
 Nous sommes sincèrement désolés de tout inconfort que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

## 4000 kilos de haschisch saisis dans le port de Halifax

PRESSE CANADIENNE

BATHURST, N.-B. — L'Agence des services frontaliers du Canada a effectué une saisie majeure de drogue dans le port de Halifax, en Nouvelle-Écosse.

Les agents ont trouvé dans un conteneur maritime en provenance du Pakistan plus de 4000 kilos de haschisch, d'une valeur de 48 millions \$ sur le marché noir.

L'opération, dont les détails ont été annoncés hier, s'est déroulée le 8 juin.

La drogue, qui devait être acheminée en Ontario, avait été camouflée dans une centaine de balles de coton. Elle a été détectée à l'aide d'un appareil à rayons gamma.

En ouvrant les balles, les agents ont découvert dans chacune d'elles 40 sachets d'un kilo de haschisch.

# Merci à Sherbrooke

## et vive les vacances!

# TOYOTA

# 0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

## YARIS hatchback

à partir de **169\$** /mois

Premier paiement **GRATUIT**

## COROLLA

à partir de **199\$** /mois

Premier paiement **GRATUIT**

## MATRIX

à partir de **219\$** /mois

Premier paiement **GRATUIT**

## TACOMA

à partir de **249\$** /mois

2 premiers paiements **GRATUITS**

## TUNDRA

à partir de **299\$** /mois

2 premiers paiements **GRATUITS**

## SIENNA

à partir de **349\$** /mois

2 premiers paiements **GRATUITS**

# Sherbrooke

## TOYOTA

2059, rue King Ouest  
Tél. : 563-6622

Programme de location au détail de Toyota Canada Inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. Offre de location au détail de 60 mois pour le Yaris hatchback et de 48 mois pour les autres modèles. Allocation de 24 000 kilomètres par année et de 0,07 ¢ du kilomètre excédentaire pour le Yaris hatchback et de 0,10 ¢ du kilomètre excédentaire pour les autres modèles. Comptant de 2066 \$ pour le Yaris hatchback de 2078 \$ pour le Corolla, de 2621 \$ pour le Matrix, de 4213 \$ pour le Tacoma, de 3952 \$ pour le Tundra et de 5155 \$ pour le Sienna. Taxes, assurances et immatriculation en sus. Les modèles Tacoma et Tundra sont à deux roues motrices. Photos à titre indicatif seulement.



# 14 / Opinions

La Tribune

Louise Boisvert / présidente et éditrice

Maurice Cloutier / rédacteur en chef

Louis-Éric Allard / directeur de l'information

Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

## Libre?



**DENIS DUFRESNE**

denis.dufresne@latribune.qc.ca

L'ex-producteur et imprésario Guy Cloutier s'en est-il trop bien tiré?

À entendre les commentaires dans les médias, hier, la réponse serait oui.

Les histoires d'agression sexuelle, de surcroît sur des mineurs, suscitent immanquablement une profonde répulsion au sein de la population et on peut aisément le comprendre.

La reconnaissance de ses fautes et la réhabilitation sont des étapes essentielles en vue de la réintégration des délinquants dans la société, mais la remise en liberté d'un agresseur sexuel, même repent, ne fait jamais l'unanimité.

Il faut d'ailleurs reconnaître que le système des libérations conditionnelles n'a pas toujours eu bonne presse.

Qu'il suffise de rappeler le cas «extrême» de Hugo Bernier, ce jeune homme qui avait enlevé, violé puis assassiné Julie Boisvenu, à Sherbrooke en 2002, après avoir au préalable été remis en liberté pour une affaire de séquestration et d'agression sexuelle.

Bien que moins «graves», si l'on peut dire, les gestes posés par M. Cloutier sur deux mineurs pendant plusieurs années, sont odieux.

Mais le fait qu'il soit un personnage très connu du showbiz québécois, tout comme sa seule victime connue, Nathalie Simard, contribue sans doute davantage à la controverse.

Fait-il rappeler que *Briser le silence*, le livre consacré au «calvaire» de la jeune femme, avait soulevé une véritable «compassion publique» il y a quelques mois?

La libération conditionnelle totale de Guy Cloutier survient après qu'il ait purgé près de la moitié de sa sentence (soit 19 mois sur 42). Il y était admissible au tiers de sa peine, soit au bout de 14 mois, en vertu de la Loi sur le système correctionnel et la remise en liberté sous condition.

La Commission nationale des libérations conditionnelles a jugé que M. Cloutier présente un risque de récidive faible que la société peut assumer.

Elle lui a également imposé des

conditions.

Il devra poursuivre sa thérapie, ne pourra quitter le pays avant 2008 et devra, au cours des prochaines années, obtenir l'autorisation de son agent de libération s'il souhaite s'éloigner de sa résidence.

La Commission a également retenu qu'il n'a pas commis d'abus sexuels sur des mineurs depuis 20 ans. Guy Cloutier a aussi reconnu publiquement son erreur et exprimé ses regrets.

On peut certes s'étonner des conditions somme toute peu contraignantes que devra respecter M. Cloutier et du fait qu'il n'ait pas subi de contre interrogatoire plus serré, hier, devant les commissaires.

**On peut certes s'étonner des conditions somme toute peu contraignantes que devra respecter M. Cloutier.**

De plus, les explications fournies par l'ex-imprésario, du moins devant les commissaires, sur les raisons profondes qui l'ont poussé à commettre de tels crimes sur une si longue période apparaissent incomplètes.

Plusieurs diront toutefois que cet homme d'affaires a déjà largement payé pour ses fautes.

Sa lucrative carrière est terminée à jamais et, en tant que personnage public, il verra ses faits et gestes scrutés à la loupe, sans parler de l'opprobre.

Mais 19 mois de prison et une thérapie peuvent-ils totalement «guérir» un homme qui a abusé de deux mineurs pendant des années?

L'agression sexuelle est un crime répugnant dont les victimes demeurent marquées à jamais.

Et alors que le Québec enregistre une forte hausse de ce type de crime, le public s'attend avec raison à ce que la justice traite leurs auteurs avec sévérité.

Au-delà du caractère révoltant de ses crimes, la remise en liberté de Guy Cloutier démontre peut-être un manque de confiance du public envers un système chargé d'établir le difficile équilibre entre le droit à réhabilitation des individus et la protection de la société.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

### Tribune libre

## Comment justifier pareil carnage?

Dimanche soir dernier, peu après 22h, les explosions assourdissantes des feux d'artifice de la Fête du lac à Sherbrooke servaient de trame sonore au téléjournal qui nous faisait état des bombardements au Liban par Israël. En visionnant ces images insupportables, un malaise s'est emparé de moi, renforcé par les explosions pyrotechniques de plus en plus intenses des feux qui semblaient n'être qu'à quelques décibels de faire éclater les vitres du salon.

Je ne pouvais échapper à ces assauts des feux d'artifice, pas plus que les Libanais ne peuvent faire cesser les tirs d'artillerie et de missiles; sauf qu'ici, mon inconfort n'aura duré qu'une vingtaine de minutes, sans dégâts ni victimes.

Le jeune Stephen Harper, pour tenter d'impressionner ses nouveaux amis dans la cour du G8, s'est empressé d'affirmer que cette réaction d'Israël était mesurée. Comment peut-il justifier détruire les infrastructures d'un pays émergent lentement d'une longue guerre civile et l'assassinat des habitants en représailles des gestes posés par des groupes extrémistes dissimulés parmi la population?

Que serait la réplique «mesurée» de M. Harper à un enlèvement comme le fut jadis celui de Pierre Laporte par le FLQ? Bombarder les installations d'Hydro au Québec,

les aéroports de Montréal et le pont Champlain? Tout comme Bush qui est déjà responsable de la mort de dix fois plus d'innocents en Irak qu'il y en a eu de victimes au World Trade Centre, Israël se trompe de cible et étale ainsi sa cruelle indifférence à la douleur humaine.

Certes, nous sommes tous dégoûtés des hostilités des intégristes islamistes envers Israël et l'Occident, de cette psychose suicidaire des terroristes musulmans, mais Israël vient de perdre le peu de capital de sympathie qu'il lui restait et a engendré de nouveaux radicaux. Son retrait récent de Gaza me paraît maintenant comme un stratège cynique, une ouverture piégée; la recherche des soldats kidnappés, un simple prétexte.

Les populations arabe et hébreuse, déjà otages du Hamas et d'Hezbollah, le sont maintenant de l'acharnement zionniste. Harper se fera une fierté de rapatrier nos citoyens qui auront survécu aux attaques sauvages de «notre ami» Israël, mais offrira-t-il ensuite de reconstruire le Liban?

Avec leur industrie de l'armement, l'Ouest et les pays riches sont coupables du massacre d'un nombre incalculable d'innocents, de saboter la sécurité et de dégrader les droits fondamentaux ainsi que l'éco-système, et cela au nom de la démocratie

et de la paix! Ces hommes sont des hypocrites et des imbéciles qui, en croisade avec leur «God on our side», croient qu'ils en sortiront toujours vainqueurs malgré l'escalade exponentielle des conflits et des moyens de destruction. Dans cette optique, pour citer Zachary Richard, «Y'a pas d'avenir, y'en aura pas».

**Kevin McKenna**  
Sherbrooke



Comme plusieurs autres Libanais, Ahmad Ghannam, 28, pleure la mort d'un de ses proches à la suite des bombardements israéliens.

### POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence

apparaîtront toutefois dans le journal.

**Envoyez vos documents:**  
Courriel: redaction@latribune.qc.ca  
Télécopieur: 819 564-8098

**Poste:** Opinions des lecteurs,  
1950, rue Roy, Sherbrooke,

FENÊTRE SUR LE MONDE

# Le rôle du Canada en Afghanistan

JEAN-RENÉ CHOTARD

## Analyse

Les nouvelles en provenance d'Afghanistan sont préoccupantes depuis quelques mois. Dans l'entreprise de construction d'un État, les forces militaires occidentales, engagées sur le terrain, s'occupent-elles de maintien de la paix, d'imposition de la paix, ou bien participent-elles à des opérations de guerre?

Six semaines après les attentats du 11 septembre à New York, l'armée américaine entreprenait une campagne de bombardement massive sur l'Afghanistan. Le pouvoir des Talibans, fondamentalistes de l'islam qui avaient donné hospitalité à Ben Laden, s'effondrait. Un Afghan résidant aux États-Unis, Hamid Karzai, était instauré président, puis des élections permettaient l'arrivée d'une assemblée capable de légiférer.

Simultanément, des forces militaires américaines, appuyées par des contingents européens, attaquaient les zones montagneuses de l'est, où le mouvement Al Qaida avait établi ses bases. Les troupes du Pakistan opéraient, depuis leur territoire, contre ces mêmes zones. Peu à peu, l'ensemble de l'intervention prenait la forme d'un succès. La communauté internationale versait quelques milliards et en promettait d'autres.

En 2005, cependant, la situation afghane s'est détériorée, en même temps que devenait sans espoir le projet de Washington pour l'Irak. Des combattants fondamentalistes ont investi la région montagneuse autour de la ville de Kandahar, dans le sud. Depuis trois mois, c'est à Kaboul, la capitale, qu'ils entreprennent des actions et le plus préoccupant est qu'ils s'inspirent des méthodes pratiquées par les insurgés à Bagdad.

Des bombes dissimulées sur le bord des rues explosent au passage de véhicules militaires, ou même de personnel gouvernemental; ainsi, des fonctionnaires ont-ils été tués dans l'autobus qui les conduisait à leurs bureaux. Certes, rien n'est comparable à l'Irak, mais les nations occidentales engagées en Afghanistan peuvent éprouver de l'inquiétude.

Avec d'autres États, comme l'Al-

lemagne, la France et l'Angleterre, le Canada a engagé des troupes aux côtés de celles des États-Unis. Présentement, 2300 Canadiens et Canadiennes se trouvent déployés en Afghanistan.

L'armée canadienne possède une expérience, longue et remarquée, de service dans les pays de conflit. Cette fois, les soldats canadiens ne tiennent plus le rôle familier qui les a rendus si prestigieux sur la scène internationale. Deux cents seulement s'affairent à des tâches de mission civile, tous les autres sont engagés dans l'action opérationnelle. Des pertes ont été enregistrées qui signalent la gravité des conditions d'engagement.

Les autorités canadiennes adoptent une attitude de consensus pour une participation active à ce qui demeure la consolidation d'un état fragile. Le cabinet précédent avait pris la décision d'envoyer des soldats sur ce nouveau terrain. Le nouveau premier ministre Stephen Harper a même fixé à 2009 l'échéance de l'engagement.

**Des pertes ont été enregistrées qui signalent la gravité des conditions d'engagement.**

Pour souligner l'importance de cette mission, c'est en Afghanistan que le premier ministre conservateur a inauguré ses déplacements à l'extérieur du Canada. Parmi les candidats à la direction libérale, Michael Ignatiev et Scot Brison soutiennent l'extension de la présence canadienne jusqu'à 2009.

Les prochains mois seront critiques. Les opérations militaires se déroulent seulement l'été dans les montagnes afghanes, et les soldats occidentaux se trouvent de plus en plus seuls. L'armée pakistanaise est maintenant très engagée contre une rébellion dans une de ses provinces.

Il sera intéressant de suivre l'évolution de l'opinion publique au Canada même. Après l'enthousiasme pour les missions de maintien de la paix, les actions pour imposer la paix se révèlent plus dangereuses.

# Chez Thibault, l'été sera beau!

Tout le mois de juillet, pendant la grande liquidation GM, nous offrons des prix éblouissants sur :



**Pontiac  
Torrent**



**Pontiac  
Vibe**



**Sierra 4X4  
cabine allongée**



**0 % d'intérêt à l'achat, financement sur 48 mois\***

# Thibault

PONTIAC • BUICK • GMC

SHERBROOKE • MAGOG

SHERBROOKE  
3839, rue King Ouest  
(819) 563-7878

MAGOG  
1761, rue Sherbrooke  
(819) 843-5767

\*Détails chez votre concessionnaire.

LOTTO QUÉBEC Résultats des tirages du: 2006-07-21

**LOTTO SUPER 7**  
10 11 15 34  
26 28 31 39 compl.

**La Mini** 933054  
NUMÉRO COMPLET 50 000 \$ 5 PREMIERS 1 000 \$  
5 DERNIERS 5 000 \$ 4 PREMIERS 100 \$  
4 DERNIERS 250 \$ 3 PREMIERS 10 \$  
3 DERNIERS 25 \$  
2 DERNIERS 5 \$

**Panéo** 03 04 07 12 13 15 16 18 22 24  
26 32 40 46 58 62 63 64 67 70

**Le Quotidien**  
3 985  
4 1760

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe  
26 - AVRIL - 86 - VIERGE

**Extra** 5271382 500 000 \$\* \*décomposable dans les deux sens.

SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU **LOTTO 649**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

# 16 / Monde

## Tour de Globe

### New York: 25 000 foyers sans électricité depuis cinq jours

NEW YORK — La chaleur pourrait être à l'origine de la panne d'électricité qui frappait encore quelque 25 000 foyers du quartier du Queens hier à New York, selon la compagnie de distribution Con Edison. Le porte-parole Chris Olert était incapable de préciser quand la situation pourrait retourner à la normale.

Les prévisions météorologiques laissent espérer un répit hier pour les centaines de milliers de personnes frappées par la canicule aux États-Unis ces derniers jours. La vague de chaleur a causé au moins 20 morts, et environ 415 000 foyers et entreprises étaient privés de courant à Saint-Louis (Missouri, centre). Des gardes nationaux, policiers, pompiers et bénévoles allaient de porte en porte pour proposer de l'eau et s'assurer de la santé des personnes âgées.

### Le boucher du Cambodge meurt

PHNOM PENH — Ta Mok ne sera jamais jugé. Celui que la presse occidentale surnommait «Le Boucher» pour sa brutalité en tant que commandant militaire du régime des Khmers rouges au Cambodge dans les années 70, est mort hier matin dans un hôpital militaire de Phnom Penh, à l'âge de 80 ans.

Ta Mok, selon les archives disponibles, était né en 1926. Capturé en 1999 et placé depuis en détention, Ta Mok («Grand père Mok»), de son vrai nom Ung Choeun, était l'un des deux dirigeants encore en vie des Khmers rouges en attente de procès pour génocide et crimes contre l'humanité devant le tribunal spécial pour le Cambodge, parrainé par l'ONU.

Selon les historiens, le régime communiste du «Kampuchea démocratique» de Pol Pot est responsable de la mort de quelque 1,7 million de Cambodgiens entre 1975 et 1979, victimes d'exécutions, de tortures, de la faim, du travail forcé ou encore de maladies.

### La tempête tropicale Bilis fait 482 morts en Chine

PEKIN — Le bilan de la tempête tropicale Bilis, qui a provoqué des inondations et des glissements de terrain en Chine, a plus que doublé, passant à 482 morts hier, la province du Hunan ayant signalé une hausse du nombre de victimes, rapporte l'agence Chine Nouvelle.

Les autorités du Hunan ont annoncé que les inondations avaient fait 346 morts et 89 disparus, alors qu'elles avaient auparavant annoncé un bilan de 92 morts. Bilis a touché la côte sud-est de la Chine le 14 juillet avant de se diriger vers l'intérieur du pays, forçant trois millions de personnes à quitter leur foyer, selon les autorités.

—Associated Press

### Fidel Castro s'amuse des rumeurs sur sa mort

CARACAS — Dans une interview diffusée hier, Fidel Castro a affirmé se sentir «très bien» et «s'amuser beaucoup» des rumeurs sur sa mort.

Fidel Castro qui aura 80 ans le 13 août, a confié qu'il n'avait «jamais pensé vivre aussi longtemps», évoquant un «bon poulx» et une «tension excellente».

Quant aux rumeurs ayant récemment fait état de son décès, le dirigeant cubain a relevé : «Cela arrive quasiment tous les jours, mais cela m'amuse beaucoup, cela me fait me sentir en bonne santé». Fidel Castro a ajouté qu'il ressentait une «absence de préoccupation» concernant sa mort. «Si tu as accompli la tâche à laquelle tu as consacré toutes les heures de ta vie, tu es envahi par la tranquillité», a-t-il dit. Il a également évoqué la poursuite de la révolution cubaine après sa mort. «Je me préoccupe de cela depuis la première année, sachant qu'ils veulent me tuer et décapiter la révolution. J'ai fait tout le nécessaire pour que rien ne s'arrête s'il m'arrive quelque chose.»

—Agence France Presse



Vraisemblablement, l'armée israélienne se prépare pour une invasion terrestre dans le sud du Liban. Les troupes prenaient place hier à proximité de la frontière libanaise, à Avivim.

## Rice cherche «une paix à long terme»

RICHARD HÉTU

NEW YORK — Alors qu'Israël semblait préparer une vaste offensive terrestre au Liban, la secrétaire d'État américaine Condoleezza Rice a annoncé hier l'amorce d'un plan diplomatique pour le Proche-Orient, où elle s'envolera demain.

La chef de la diplomatie américaine rencontrera le premier ministre israélien Ehud Olmert et le président palestinien Mahmoud Abbas. Elle se rendra ensuite à Rome, où elle participera mardi à une réunion internationale sur le Liban.

Pour l'heure, le plan américain ne prévoit ni appel à un arrêt immédiat des hostilités au Liban - ce que Kofi Annan et de nombreux pays avaient réclamé la veille - ni pourparlers directs avec la Syrie ou le Hezbollah, accusés d'avoir provoqué la crise actuelle.

«La Syrie sait ce qu'elle doit faire et le Hezbollah est la source du problème», a déclaré Condoleezza Rice lors d'un point de presse au département d'État.

Elle a par ailleurs qualifié de «promesse illusoire» l'idée d'un cessez-le-feu rapide entre les parties au conflit. De toute évidence, elle est restée insensible aux arguments du secrétaire général de l'ONU, avec lequel elle s'est entretenue jeudi soir à New York.

«Ce serait la garantie de nouvelles violences, a-t-elle dit. Au lieu de cela, nous devons être plus efficaces et plus ambitieux. Nous devons travailler d'urgence à créer les conditions d'une paix à long terme. L'objectif de mon voyage est de travailler avec nos partenaires pour aider à créer les conditions qui peuvent mettre un terme de façon durable à la violence.»

En Israël, l'opération militaire au Liban

jouit de l'appui quasi unanime de la population (95%), selon un sondage publié hier par le quotidien Maariv.

### La secrétaire d'État américaine qualifie de «promesse illusoire»

l'idée d'un cessez-le-feu

rapide entre les parties au conflit.

Vingt-quatre heures après avoir proposé un plan de règlement du conflit au Proche-Orient, Kofi Annan a été rabroué deux fois plutôt qu'une. Devant le Conseil de sécurité, le secrétaire général de l'ONU avait notamment réclamé un arrêt immédiat des hostilités et la libération des deux soldats israéliens.

Avant que Condoleezza Rice ne rejette son appel à un cessez-le-feu, le Hezbollah avait également répondu par la négative.

«La seule chose que nous acceptons est un cessez-le-feu inconditionnel, suivi de négociations indirectes sur l'échange de prisonniers», a déclaré hier à l'AFP Hussein Hajj Hassan, député de la formation chiite.

Mais Kofi Annan n'a pas tout perdu. À New York, l'ambassadeur israélien à l'ONU, Dan Gillerman, a confirmé la décision de son pays d'accepter l'ouverture d'un corridor humanitaire au Liban. Ce corridor, réclamé par le patron de l'ONU et le président français Jacques Chirac, permettra à l'aide internationale d'atteindre les victimes du conflit au Liban.

Pas moins d'un demi-million de Libanais ont été déplacés en raison de l'offensive israélienne, selon l'ONU. (La Presse)

### Israël prépare une offensive terrestre

LA PRESSE

MONTRÉAL — La violence a fait rage pour une dixième journée consécutive au Liban et en Israël. L'aviation israélienne a poursuivi ses raids, ciblant notamment Baalbeck, un bastion du Hezbollah dans l'est du Liban, et Tyr, dans le sud du pays. Au moins cinq civils ont été tués, selon la police libanaise.

Le Hezbollah, de son côté, a revendiqué des tirs de roquettes sur Haïfa, troisième ville d'Israël, faisant deux blessés graves.

Tout au long de la journée, l'armée israélienne a continué ses préparatifs en prévision d'une offensive terrestre au Liban. Elle a rappelé des milliers de réservistes supplémentaires et massé des troupes et de l'équipement lourd le long de la frontière de son pays avec le Liban.

Au même moment, l'aviation israélienne larguait au-dessus du sud du Liban une nuée de tracts appelant les civils à fuir les villes et les villages du secteur.

Une offensive terrestre confirmerait l'efficacité limitée des raids aériens contre le mouvement chiite libanais, dont les tirs de roquettes n'ont pas cessé depuis le début du conflit. Hier, l'armée israélienne a affirmé avoir tué environ une centaine de combattants du Hezbollah en 10 jours.

En cas d'opération terrestre, le ministre libanais de la Défense a prévenu que l'armée régulière ferait front avec le Hezbollah.

«L'armée libanaise résistera et défendra le pays et prouvera qu'il s'agit d'une armée digne de respect», a déclaré Elias Murr dans une interview télévisée.



# BEAUCAGE

CHEVROLET • CADILLAC • LTÉE



CHEVROLET

LE GROUPE **Beaucage**

*Parce que vous faites partie de la famille!*



**JAMAIS** UN  
CONCESSIONNAIRE  
AUTOMOBILE  
N'AURA PRÉSENTÉ  
DES OFFRES  
COMPARABLES  
À **CELLES-CI** !

Plus de  
**150**  
VÉHICULES D'OCCASIONS  
sur place.

EXCEPTIONNELLEMENT POUR **VOUS**  
**BEAUCAGE GM** SERA OUVERT  
**SAMEDI 22 JUILLET**

SUR PLACE, UN **ÉVÉNEMENT INNATENDU** SE PRODUIT !!



CE **SAMEDI**, VOUS ÊTES TOUS **GAGNANTS**  
DE **PLUS**, À L'ACHAT DE **TOUT VÉHICULE**,  
OBTENEZ-EN BEAUCOUP PLUS POUR VOTRE ARGENT.

**PERSONNEL  
QUALIFIÉ  
SUR PLACE !**

**IMPOSSIBLE**  
DE DÉVOILER LE CONTENU DE  
CES OFFRES AU GRAND PUBLIC,  
ALORS VENEZ NOUS REJOINDRE DÈS 9H00 CE  
**SAMEDI 22 JUILLET**  
chez



300  
occasions  
de toutes  
marques  
[beaucagedirect.com](http://beaucagedirect.com)

CHEVROLET • CADILLAC • LTÉE

## Beaucage

AU 4339 BOUL. BOURQUE  
819 823-4343



*Aussi beau  
que nous  
l'imaginons...*



*Moins cher  
que nous  
pensez!*

**DÉCOR NW**



**LA SUPER  
VENTE  
« ON FAIT DE  
LA PLACE »**

**Des rabais  
exceptionnels!**

**Décor NW rénove et vous offre  
des rabais extraordinaires  
sur tout l'inventaire.**

Meubles • Lampes • Cadres •  
Accessoires • Carpettes • Horloges

**DÉCOR NW**

*L'élégance à prix accessibles!*

5087, boul. Bourque, Sherbrooke 819 823-4100

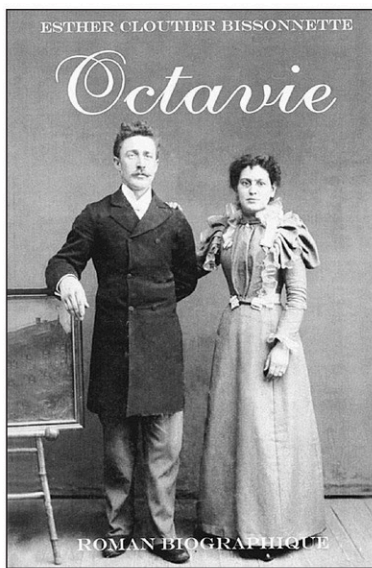
# Un premier roman... à 69 ans!

**CLAUDIA TIMMONS**  
claudia.timmons@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À l'aube des 70 ans, l'Aveniroise Esther Cloutier Bissonnette signe son tout premier roman, *Octavie*. Cet ouvrage biographique retrace la vie de celle qui fut sa grand-mère non pas par les liens du sang, mais par ceux qui se tissent au moyen d'attention et d'affection.

Ce récit présente l'histoire d'une femme, la grande tante de l'auteure, à qui la vie a donné de grands bonheurs, mais également d'immenses tristesses. Divisé en quatre sections, le roman résume les grands épisodes de sa vie, de la naissance jusqu'à sa mort en 1965.

Née en 1876 dans la municipalité de L'Avenir, Octavie Cloutier grandit dans le confort d'un milieu aisé. Lorsqu'elle trouve sur son chemin le grand amour en la personne d'Edmond Lemire, un ouvrier, la jeune femme sacrifie l'opulence pour la sobriété d'une vieille demeure de Saint-Camille.



Quelques années plus tard, la maladie emporte son époux alors même qu'Octavie attend un deuxième enfant. La veuve retourne donc vivre à L'Avenir, auprès de son frère Edmond Cloutier et de sa progéniture. À la mort de sa belle-soeur, elle occupe une place prédomi-

nante dans la vie de ses neveux et nièces.

En parcourant ce roman, non seulement les lecteurs découvriront le désarroi d'une épouse qui perd l'homme de sa vie, mais aussi la vie d'une sage-femme à cette époque. Alors que la vérole et la grippe espagnole frappent de plein fouet la communauté, Octavie Cloutier fait son devoir auprès des citoyens et rend visite aux malades. «Il n'y a pas une seule maison à L'Avenir dans laquelle je ne sois pas entrée», aurait-elle déjà dit à sa nièce.

## Autodidacte, Esther Cloutier Bissonnette?

Si elle est née à une époque où la scolarité au féminin n'était pas encouragée, l'auteure a façonné sa propre culture littéraire en feuilletant de nombreux bouquins.

«D'aussi loin que je me souviens, j'ai toujours lu et écrit beaucoup. À l'époque, mes professeurs me disaient que j'avais une très bonne plume. Encore aujourd'hui, j'ai toujours un livre à la main et je fais même partie d'un cercle

d'écriture», confie Esther Cloutier Bissonnette.

L'écrivaine dans l'âme est une membre du cercle d'écriture drummondvillois «Plume et signet» depuis quelques années. À toutes les deux semaines, ses membres se réunissent pour discuter de leurs créations. Leurs efforts ont donné lieu à la publication d'un recueil de textes intitulé *Kaléidoscope*.

Longtemps convoité, le roman *Octavie* se veut autant un défi personnel qu'un projet familial. «C'est ma mère qui m'a poussée à l'écrire en me disant que j'étais la plus qualifiée dans la famille pour le faire», explique-t-elle. Le récit qu'elle présente constitue une reconstruction des faits tout en conservant un aspect littéraire propre au roman.

L'écrivaine aura mis cinq longues années à effectuer les recherches, à travailler son ouvrage et à peaufiner ses phrases. Ses efforts auront été récompensés. *Octavie* est aujourd'hui une sorte de légende aux descendants de la famille Cloutier, une mémoire familiale pour qu'ils sachent qu'une femme extraordi-



Esther Cloutier Bissonnette

naire a fait partie de la famille.

Lancé le premier juillet dernier à la salle municipale de l'Avenir, *Octavie* permettra à ses lecteurs de découvrir quelques pans d'histoire de la région à travers les yeux d'une de ses résidentes.

Le livre n'est pas encore disponible sur les rayons sherbrookois. Les personnes intéressées à se le procurer peuvent communiquer directement avec Esther Cloutier Bissonnette au (819) 394-2232.

## En bref

### Prix littéraires : Julie Demers remporte la palme

DRUMMONDVILLE — Dans le cadre du Concours de création littéraire du Cégep de Drummondville, organisé en collaboration avec la Société Saint-Jean-Baptiste, Julie Demers a obtenu le premier prix en poésie. Le deuxième prix a été décerné à Marc-André Fortin Pelletier. Une mention en poésie a été accordée à Émilie Payeur. Julie Demers a également obtenu le premier prix en récit et Stéphanie Paradis a obtenu le deuxième prix

dans la même catégorie. Dans la catégorie pièce de théâtre ou scénario de film, une mention a été accordée à Julie Demers.

Dans le cadre de cette 24e édition du concours, des prix étaient offerts dans les trois catégories suivantes: poésie, récit, pièce de théâtre ou scénario de film.

### Un agenda qui facilite les contacts

DRUMMONDVILLE — L'Agenda-contact, lancé par Promotion Centre-du-Québec, un agenda perpétuel contenant de l'information sur l'employabilité, la sensibilisation

à l'entrepreneuriat et la recherche d'emploi, est disponible, à sa deuxième édition, à raison de 600 exemplaires dans chacune des MRC de la région.

À l'intérieur de l'agenda, sont abordés des conseils et des adresses utiles à l'une des démarches mentionnées. On y trouve aussi des coordonnées concernant des sites de villégiatures à visiter et des activités à faire dans la région.

Vous pouvez vous procurer l'agenda au Carrefour jeunesse-emploi d'Arthabaska, Carrefour jeunesse-emploi de Nicolet-Yamaska et MRC de Bécancour, Carrefour jeunesse-emploi Drummond et SADC Arthabaska-Érable.

### Imprimerie FL Chicoine se démarque

DRUMMONDVILLE — L'Imprimerie FL Chicoine de Saint-Germain-de-Grantham a reçu «Les Palmes d'Argent» du 10e concours annuel des Sappi North America Printer of The Year Award, à Seattle aux États-Unis. Reconnue par le monde de l'imprimerie pour la qualité de son impression dans la catégorie Magazine, Imprimerie F.L. Chicoine est fière de s'être démarquée parmi plus de 2000 participants à travers

l'Amérique du Nord.

Née d'un partenariat entre Line Chamberland et François Chicoine en 1988, Imprimerie FL Chicoine est l'une des plus importantes imprimeries commerciales du Centre-du Québec. Imprimerie F.L. Chicoine a également remporté le Prix Stora Enso en 2004, seul gagnant québécois pour le concours de design et d'impression.

—Jean-Pierre Boisvert

## POUR EN SAVOIR PLUS

Sur les dernières nouvelles  
[cyberpresse.ca](http://cyberpresse.ca)



SEULEMENT  
**29 998\$\***

UNIQUEMENT 2  
EN INVENTAIRE !  
PDSF: ~~37 998\$~~



**ENDEAVOR 2005 4X4**  
FLAMBANT NEUF !

LES VÉHICULES  
LES MIEUX  
PROTÉGÉS  
AU MONDE

**10** ans/160 000 km\*  
**5** ans/100 000 km\*  
**5** ans/kilométrage illimité\*



ANGLE BOUL. BOURQUE ET HAUT BOIS, SHERBROOKE 819-346-8222



\* TAXES ET TRANSPORT EN SUS. PHOTO À TITRE INDICATIF SEULEMENT. DÉTAILS SUR PLACE. POUR UN TEMPS LIMITÉ.

La fabrique de la laine dans les Cantons de l'Est



**CLÉMENT NAULT**

clement.nault@latribune.qc.ca  
Collaboration spéciale

Le coup d'oeil de Clément

Si vous êtes intéressés par les industries d'autrefois, il faut vous payer une petite visite au Moulin à laine d'Ulverton, situé à quelques kilomètres de Richmond, à proximité de l'autoroute 55. Les jeunes et les moins jeunes seront séduits par ce site magnifique. Vous pourrez vous promener

dans les sentiers pédestres, y admirer les moutons et les jardins fleuris. Les tisserands écossais qui sont arrivés dans les Cantons de l'Est au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle sont à l'origine de plusieurs fabriques de laine. Le moulin d'Ulverton est typique des entreprises de la période du début du siècle, tirant son énergie d'une petite rivière. Les mécanismes du moulin sont encore en place... et ils fonctionnent! Les animateurs du site seront heureux de mettre en marche la machinerie du Ulverton Woolen Mills.

Une bourse de plus pour terminer son bac en Écosse

Ève Lambert aura 15 000 \$ additionnels en poche

GILLES BESMARGIAN  
gilles.besmargian@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Étudiante au bac en design de costumes de scène, au Edinburgh College of Art en Écosse, la Victoriavilloise Ève Lambert vient d'obtenir un renouvellement de bourse de 15 000 \$ de la Fondation de la mode de Montréal.

Détentrice d'un DEC en design de mode du Cégep Marie-Victorin de Montréal depuis 2003, la jeune fille, de passage chez ses parents il y a quelques jours, fait actuellement un stage chez une costumière de renom dans la métropole, Suzanne Harel, impliquée dans plus d'une série de télévision dont *Jack Carter*, *Histoires de fille* et *La Petite vie*.

Présentement, l'atelier s'affaire à travailler sur les costumes pour la suite de l'émission *Laura Cadieux*. «Quand je suis arrivée, à la mi-mai, l'atelier s'affairait à trois projets en parallèle et je me suis promenade parmi eux. C'est vraiment intéressant un tel stage. Je fais aussi du ménage dans les costumes», confie-t-elle.

À son collège, Ève est la seule Québécoise de son groupe de onze étudiantes (les autres viennent d'Angleterre, d'Espagne, d'Italie et de Grèce) en design de costumes de scène. Une autre jeune fille, rencontrée à Montréal récemment, entreprendra son bac à l'automne.

«Une bourse de 15 000 \$ peut paraître énorme, précise Mlle Lambert, mais les frais de scolarité annuels au collège s'élèvent à 20 000 \$ et je n'ai pas encore mangé. Avant d'entreprendre ma première année là-bas, j'ai travaillé durant un an pour me ramasser des sous. Afin de compléter mon bac en juillet 2007, j'ai appliqué pour une deuxième bourse et j'attends des nouvelles. Heureusement, je peux obtenir un prêt et le stage me donne un bon coup de pouce. Mes parents devront sans doute m'aider financièrement cette année.»

En Écosse, Ève possède un visa d'étudiant lui permettant d'occuper un emploi à temps partiel, mais elle n'a pas trouvé suffisamment d'heures disponibles pour en chercher un. Il y a aussi l'anglais. À l'exception de son anglais de niveau secondaire dans la capitale des Bois-Francs, elle ne maîtrisait aucunement la langue de Shakes-



LA TRIBUNE, GILLES BESMARGIAN

Ève Lambert, de Victoriaville, vient d'obtenir un renouvellement de bourse de 15 000 \$ pour compléter son bac en design de costumes de scène au Edinburgh College of Art, en Écosse.

peare à son arrivée au Edinburgh College. Surtout en première session avec un prof écossais en cours théoriques. Il faut dire que ça va beaucoup mieux après un an.

Même avec un bac en poche dans moins d'un an, Ève Lambert est loin d'être assurée de dénicher un emploi à temps plein considérant que dans ce métier, on procède par contrat de trois ou quatre mois.

À propos du Edinburgh College of Art, il s'agit d'une institution de renommée internationale qui accueille des étudiants des quatre coins de la planète dans plusieurs disciplines: mode, design graphique, photo, joaillerie, etc. Quant à la ville d'Édimbourg elle-même, superbe au dire de Mlle Lambert, elle se compare au Vieux Québec, mais en beaucoup plus gros. On y trouve l'art sous toutes ses formes: musées, théâtres et galeries d'art, entre autres.

À propos de son année 2006-07 chez les Écossais, Ève a beaucoup de pain sur la planche. À son agenda, beaucoup de recherches pour confectionner une série de costumes. Trois d'entre eux seront d'ailleurs exposés à la fin de l'année et un autre confectionné par son groupe, dans le cadre d'une exposition collective de tous les départements du collège.

HABITATION ET SERVICES ÉVOLUTIFS POUR AÎNÉS



  
Les Seigneuries  
du Carrefour  
Membre du Groupe Melior



PROMOTIONS SUR PLACE!

Venez nous rencontrer !

ON VOUS ACCUEILLE  
TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE

Contacts :  
Desmond Olsthoorn, Directeur général  
Yves Bégin, Conseiller en location

(819) 566-0808

445, rue des Érables, Sherbrooke



www.groupe-melior.com

TOYOTA  
Richmond



RAV4 2006 - Version V6 - 266 chevaux disponible  
1<sup>er</sup> versement  
GRATUIT \$0 dépôt de sécurité

Taux d'intérêt  
à partir de 1,9%\*



Notre tradition  
d'excellence fait toute  
la différence depuis 1970

\* Voir détails chez Toyota Richmond  
ACCÈS TOYOTA  
1 888 TOYOTA-8 • acces.toyota.ca

www.toyotarichmond.com • (819) 826-5923 • 1-800-363-1616

**METTEZ DU**  
dans votre assiette



**Haricots  
verts**  
PRIMEUR  
DU QUÉBEC

**1 29** /lb  
2,84/kg

**Pommes  
de terre  
blanches  
nouvelles**  
PRIMEUR  
DU QUÉBEC  
Sac de 10 lb



**2 99** ch.



**Panier  
de pêches  
de l'Ontario**  
3 Litres

**3 79** ch.

**Bananes Chiquita**  
de l'Amérique  
Centrale



**29¢** /lb  
0,64/kg

**Mettez-y du fromage**



**Brie ou Camembert**  
Damafro

**10 99** /lb  
24,23/kg

**St-Damase**  
Damafro  
13 49 /lb  
29,75/kg



**Grand Délice**  
Damafro  
11 99 /lb  
26,43/kg

**Cerises**  
des États-Unis  
11 rang



**2 99** /lb  
6,59/kg



**Ananas  
Golden**  
du Costa Rica  
gr 7

**2 99** ch.



**Celeri**  
gr 30  
PRIMEUR  
DU QUÉBEC

**99¢** ch.

**Nectarines**  
du New Jersey  
gr 2 1/4  
NOUVELLE  
RÉCOLTE



**1 29** /lb  
2,84/kg

**Prunes Jaunes**  
de l'Ontario  
Panier de 1,5 L  
NOUVELLE  
RÉCOLTE



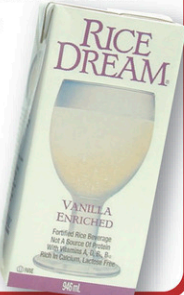
**3 99** ch.

**Tomates  
italiennes**  
Bella  
250g



**1 99** ch.

**Boisson Rice Dream**  
au choix  
946ml



**1 99** ch.

**Jus  
Feeling**  
au choix  
473ml



**3 / 2 99** tx  
ou 1,19 ch.

**Jus d'orange  
premium**  
Orange  
Maison  
1,89 L



**1 99** ch.

**Desserts Belsoy**  
au choix  
4x125g



**3 29** ch.

**Pamplemousses  
rouges**  
de l'Afrique du Sud  
gr 55



**2 / 1 29**

**Oranges sans pépins**  
de l'Afrique du Sud  
gr 72  
NOUVELLE  
RÉCOLTE



**8 / 2 99**

**Poivrons couleurs**  
(Rouges, jaunes, orange)  
de Hollande  
gr 80/100



**2 99** /lb  
6,59/kg

**Plus d'une centaine de spéciaux en magasin**

**UNIQUE**  
en région

**Bar à salades**

LIBRE-SERVICE



- Plus de 14 variétés de salades et autant de produits d'accompagnement disponibles
- Salades préparées sur place, à tous les jours!

Composez votre repas de salades fraîches à votre goût!

**SHERBROOKE :**  
777, rue King Est  
50, boulevard Jacques-Cartier Nord

**MAGOG :**  
930, rue Principale Ouest

[www.levegetarien.com](http://www.levegetarien.com)

en vigueur du samedi 22 au vendredi 28 juillet 2006

**LE MARCHÉ**  
**Végétarien**

Votre Panier Fraîcheur

LIBÉRATION CONDITIONNELLE DE GUY CLOUTIER

# Une indulgence qui surprend Marc Bellemare

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — L'ancien ministre québécois de la Justice Marc Bellemare a

été étonné par l'indulgence du processus de libération conditionnelle dont l'ex-impresario Guy Cloutier a pu profiter.

Maître Bellemare a assisté à l'audience en tant qu'observateur. Il estime que Guy Cloutier n'a pas été suffisamment confronté par la

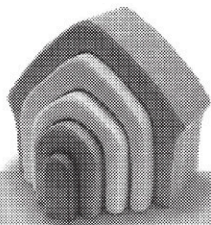
commission, notamment sur ses déviances sexuelles, ce qui jette une ombre sur sa réhabilitation.

Marc Bellemare croit en outre que M. Cloutier s'en est tiré facilement lorsqu'il a affirmé qu'il n'avait aucune attirance sexuelle pour les jeunes.

Il rappelle que le pédophile a abusé sexuellement de deux enfants pendant plusieurs années, et qu'il a d'ailleurs été condamné pour des crimes de pédophilie.

Marc Bellemare est déçu que les commissaires n'aient pas exigé plus d'explications sur les raisons profondes qui ont poussé Cloutier à commettre ses crimes sur une longue période.

Marc Bellemare se demande par ailleurs pourquoi Guy Cloutier n'a pas purgé au moins les deux-tiers de sa sentence de 42 mois. Il déplore du même coup les conditions peu nombreuses et peu contraignantes que devra respecter Guy Cloutier.



Le plan universel pour la garde d'enfants du Canada  
Choix. Soutien. Places.

## Pour chaque enfant de moins de six ans, vous recevrez 100 \$ par mois.



Mais vous devez peut-être en faire la demande.

La Prestation universelle pour la garde d'enfants du gouvernement du Canada est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2006. Elle permet aux familles canadiennes de recevoir 100 \$ par mois pour chaque enfant de moins de six ans.

Si vous recevez déjà la Prestation fiscale canadienne pour enfants (PFCE), vous obtiendrez automatiquement la Prestation universelle pour la garde d'enfants. Cependant, si vous faites partie du 10 % des familles qui ne reçoivent pas la PFCE, vous devez remplir le formulaire de la PFCE afin de recevoir la nouvelle prestation.

C'est facile de vous inscrire

Visitez le site [www.gardedenfants.ca](http://www.gardedenfants.ca) et cliquez sur les liens pour obtenir le formulaire. C'est facile ! Vous pouvez également passer au centre de Service Canada de votre localité pour obtenir le formulaire en personne, sinon téléphoner au 1 800 959-3376.



Inscrivez-vous en tout temps

Les premiers chèques ont été postés. Cependant, vous pouvez remplir la demande à votre convenance et recevoir les prestations jusqu'à 11 mois rétroactivement à partir de la date de demande.

Cette initiative fait partie du Plan universel pour la garde d'enfants du Canada, qui consiste également à créer des milliers de places en garderie par l'entremise de l'Initiative sur les places en garderie.



Pour en savoir plus, visitez le site [www.gardedenfants.ca](http://www.gardedenfants.ca)

## Grande vente des vacances

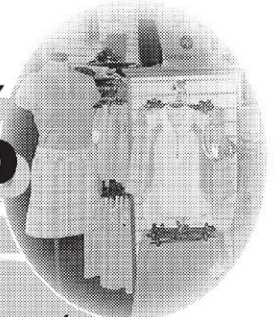
chez Golf Horizons 2000 à Magog

La plus grande boutique de golf en Estrie

Rabais de

# 30%

sur tous les vêtements homme-femme collection 2006



Rabais de

# 40%

sur les sacs de golf en magasin

<p><b>Balles de golf</b> Top Flite XL Distance (15 balles) Rég. 25\$ pour <b>14<sup>99</sup>\$</b></p>	<p><b>Wilson Ultra</b> 2006 (15 balles) Rég. 23\$ pour <b>14<sup>99</sup>\$</b></p>	<p><b>Top Flite XL</b> Extrême Rég. 30\$ pour <b>19<sup>99</sup>\$</b></p>
--	---	--

*Afin d'améliorer votre jeu, les professionnels de notre académie de golf, Jacques Héroux, Josée Pérusse et Pierre Lallier sont disponibles pour des leçons de golf aux joueurs et joueuses de toutes catégories.*

OUVERT 7 JOURS de 8 h 30 à 20 h 30



Plusieurs autres spéciaux en magasin.

G • O • L • F  
**HORIZONS**  
2 • 0 • 0 • 0

900, BOUL. BOURQUE, MAGOG 819 868-4040

# Jusqu'au 31 juillet seulement!

# 2 taxes\*

Corbeil paie l'équivalent des

sur les appareils ENERGY STAR® sélectionnés de marques

Profile GE Frigidaire GALLERY Frigidaire ENERGY STAR



## EN PLUS!



**CHALEUR ACCABLANTE?**  
Profitez de notre vaste sélection de climatiseurs, mais faites vite, ils s'envolent comme des petits pains chauds!

PROTECTION DES PRIX GARANTIE 4 mois †

On livre en **24H**

OU 0\$ DÉPÔT, 0% INTÉRÊT AVANT

# 2010\*\*

[www.corbeilelectro.com](http://www.corbeilelectro.com) • 29 MAGASINS

**SHERBROOKE** > Décocentre Bureau & Bureau, 600, rue Galt Ouest 819 569-9529

**GRANBY** > 633, rue Dufferin, voisin du Meubles Gémo 450 372-3333

**AUSSI À :** Brossard, Dollard-des-Ormeaux, Drummondville, Joliette, LaSalle, Laval (3), Longueuil, Montréal (3), Gatineau, Ottawa (2), Saint-Jérôme, Québec (2), Saint-Hubert, Saint-Léonard (2), Trois-Rivières, Saint-Jean-sur-Richelieu, Mascouche, Lachenaie, Vaudreuil-Dorion.

**CORBEIL**  
ÉLECTROMÉNAGERS  
Le seul **VRAI** spécialiste de l'électroménager!

OUVERT 7 JOURS SUR 7 • HEURES D'OUVERTURE : LUNDI, MARDI : 9 H À 18 H • MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI : 9 H À 21 H • SAMEDI : 9 H À 17 H • DIMANCHE : 11 H À 17 H

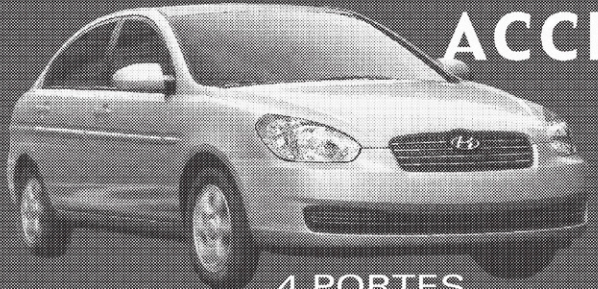
\* Rabais équivalent aux 2 taxes sur appareils homologués ENERGY STAR® sélectionnés d'une valeur de 500 \$ et plus. \*\* Zéro dépôt, zéro intérêt avant 2010, si payé en totalité avant le 12 janvier 2010 sur tous les appareils de marques sélectionnées, et en autant que chaque mensualité ait été payée à échéance, à défaut de quoi des frais d'intérêt seront exigibles. Les taxes de vente sont payables lors de l'achat. † Si vous trouvez le même article annoncé à plus bas prix ailleurs, nous vous rembourserons la différence, et ce, jusqu'à 4 mois après votre achat, sur présentation d'une publicité concurrente en vigueur à ce moment, par un détaillant autorisé, et uniquement sur le même modèle. Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre promotion. Détails en magasin. Offres valables du 21 au 31 juillet 2006. Non valable au Centre de liquidation.







# SOLDE AUTORISÉ PAR LE FABRICANT



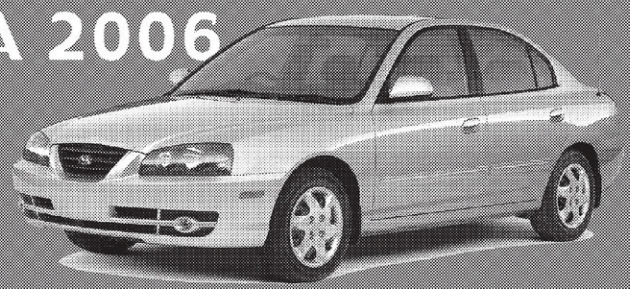
ACCENT 2006

Rabais FIDÉLITÉ 500\$

4 PORTES

**LOCATION 60 MOIS**

À partir de **159\$** /MOIS (T.P. inclus)

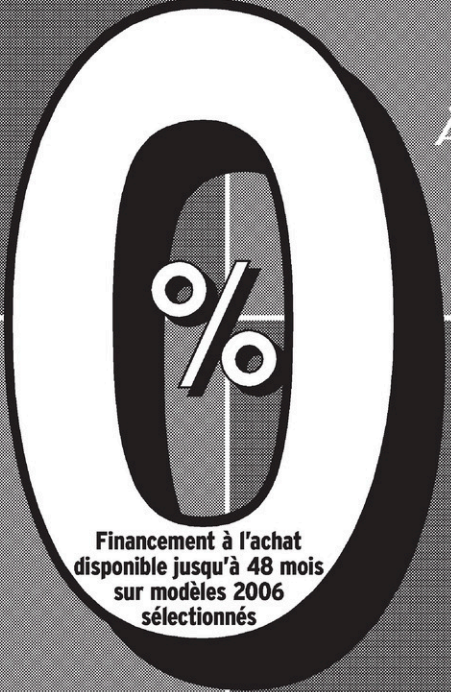


ÉLANTRA 2006

Rabais FIDÉLITÉ 500\$

**LOCATION 60 MOIS**

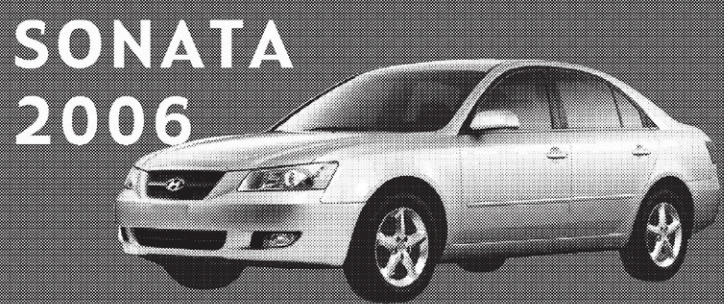
À partir de **0\$** COMPTANT **199\$** /MOIS (T.P. inclus)



TUCSON 2006

**LOCATION 60 MOIS**

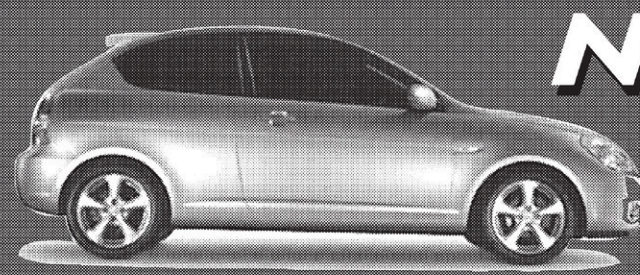
À partir de **219\$** /MOIS (T.P. inclus)



SONATA 2006

**LOCATION 48 MOIS**

Rabais FIDÉLITÉ 1000\$ À partir de **254\$** /MOIS (T.P. inclus)



## NOS 2007!

ACCENT 2 portes

**LOCATION 60 MOIS**

À partir de **159\$** /MOIS (T.P. en sus) Rabais FIDÉLITÉ 500\$



ENTOURAGE

**LOCATION 60 MOIS**

Rabais FIDÉLITÉ 500\$ À partir de **315\$** /MOIS (T.P. en sus)

# HYUNDAI SHERBROOKE

www.hyundaisherbrooke.ca

4320, Boul. Bourque, Sherbrooke  
819-562-1700 1-800-691-9841

**5 ans / 100 000 km**  
• GLOBALE LIMITÉE\*  
\*Garantie complète de Hyundai sans franchise.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS



Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada, une filiale de Hyundai Motor America et sont utilisées sous licence.  
\* Location de 48 mois, 20 000 km par année, 0,10 \$ du kilomètre excédentaire. Sonata 2006 avec 4 345 \$ de comptant, transport et préparation inclus. Sur approbation du crédit.  
\*\* Location bail 60 mois, 20 000 km par année, 0,10 \$ du kilomètre excédentaire. Accent 4 portes 2006, 2 345 \$ de comptant, transport et préparation inclus. Elantra GL 2006, 0 \$ de comptant, transport et préparation inclus. Tucson 2006, 3 825 \$ de comptant, transport et préparation inclus. Sur approbation du crédit. Accent 2007, 1 699 \$ de comptant. Entourage 2007, 3 995 \$ de comptant.  
\*\*\* Financement 0 %. Accent 4 portes, 36 mois. Accent, 3p. et 5p. 48 mois. Elantra, 48 mois. Tucson, 48 mois. Sonata, 48 mois. Tiburon, 48 mois. Santa Fe, 60 mois. Sur approbation de crédit. Photo à titre indicatif seulement. Rabais Fidélité, voir détails chez le concessionnaire.  
Photos à titre indicatif seulement.

**TRACTION  
HORS ROUTE**

Croyez-en la rumeur...  
Moins cher **ICI**  
qu'ailleurs!

510, ch. Giroux, Bromptonville

**ARCTIC CAT**



**9532\$**

700 EFI



650 H1 SE

**8789\$**

**SPÉCIAL  
JUILLET!**

**2 années  
de garantie**



**7634\$**

500 AUTO

**PLUS**

**un treuil Warn  
GRATUIT**



400

**6909\$**



**PROWLER**

**14900\$**



500 TRV

**8377\$**



**DVX 400**

**7157\$**

Casques  
**GRATUIT**

aux  
25 premiers  
acheteurs!!

Financement disponible sur place.



**819 846-0516 • 1 877 444-6055**

Offre valide sur les VTT Arctic Cat 2006 achetés du 1er juillet au 31 juillet 2006. Les frais d'installation du treuil sont à la charge du consommateur. Voir votre concessionnaire pour plus d'information.

206344



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Mario Landry, directeur du Musée Beaulne de Coaticook, et Sophie Cormier, directrice du Musée Colby-Curtis de Stanstead, sont fiers du nouveau lien unissant leurs organisations.

## Trois musées régionaux se donnent la main

**JEAN-FRANÇOIS GAGNON**  
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

STANSTEAD — Trois musées de la région ont décidé de renforcer le lien le unissant. Tous installés à l'intérieur de maisons ancestrales, le Musée Beaulne de Coaticook, le Musée Colby-Curtis de Stanstead ainsi que le Musée Uplands de Lennoxville ont décidé de s'épauler plutôt que de se concurrencer.

Le premier geste posé conjointement par les trois organisations a été la création d'un imprimé promotionnel, tiré à 20 000 exemplaires, présentant les trois lieux.

### Réseau d'entraide

Mais la directrice du Musée Colby-Curtis, Sophie Cormier, prévient que la démarche «va plus loin» qu'un simple effort de promotion à trois. «On est trois jeunes directeurs et on vit les mêmes défis en matières d'entreposage et de budget entre autres. Il y a un lien naturel entre nous», note-t-elle.

«Nous allons nous offrir de l'aide ponctuellement. On est en mesure de se donner des informations et de se prêter du matériel», ajoute le directeur du Musée Beaulne, Mario Landry, qui est d'ailleurs est un ancien collègue de classe de Mme Cormier.

Éventuellement, un circuit pour

autobus pourrait même voir le jour. Il permettrait de visiter les trois établissements au cours d'une même journée. «Les gens qui aiment les vieilles maisons historiques tomberaient en amour avec un tel circuit», soutient la directrice du Musée Colby-Curtis.

**«On veut que l'achalandage de chacun profite aux autres»**

En attendant, le personnel des trois endroits conseillera la visite des autres musées du groupe à leurs visiteurs. «On veut que l'achalandage de chacun profite aux autres.»

Selon les informations transmises par le trio de directeurs, chacun des trois établissements attire entre 5000 et 8000 personnes par année. Le Musée Beaulne est le champion du groupe au chapitre de l'achalandage.

Et lorsqu'on parle de finances, autant Sophie Cormier que Mario Landry reconnaissent que les musées régionaux souffrent d'un manque de fonds. «C'est toujours un défi! Les subventions du ministère de la Culture n'ont pas augmenté depuis 1994», remarque le second des deux.

Solde de juillet

# En juillet, ce n'est pas Noël que pour les campeurs.

Profitez de prix exceptionnels sur nos sans-fil.



## Parlez EUPHORIK 30

~~30 \$~~ /mois<sup>††</sup> **20 \$** \* /mois pendant les 2 premiers mois<sup>††</sup>

### Parlez

- Appels locaux illimités la nuit et le week-end<sup>†</sup>  
(heures d'appel en soirée à compter de 18h pendant la première année)
- Appels locaux TELUS à TELUS illimités<sup>†</sup>
- Jusqu'à 100 minutes en tout temps incluses<sup>‡</sup>

### EUPHORIK

- 100 messages textes, photo et vidéo
- Clavardage, messagerie instantanée et courrier électronique illimités
- Navigation Web illimitée<sup>\*\*</sup>

DE PLUS, captez la radio satellite XM avec votre téléphone sans frais pendant les 2 premiers mois<sup>††</sup>



V262  
**0 \$**<sup>††</sup>  
(avec un contrat de 3 ans)



Samsung A950  
**99,99 \$**<sup>††</sup>  
(avec un contrat de 3 ans)



LG 8100  
**79,99 \$**<sup>††</sup>  
(avec un contrat de 3 ans)

**TELUS**

le futur est simple<sup>MD</sup>

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands ou appelez au 1-866-264-2966. Tous les détails à [telusmobile.com](http://telusmobile.com).

FUTURE SHOP

BRUNEL EN GRIS

BRUNEL & MARTINEAU

WAL-MART

Zellers

#### BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

**Sherbrooke**  
Carrefour de l'Estrie  
(819) 562-2883  
Cellulaire Plus  
Terrasses 777  
793, rue King Est  
(819) 829-0123  
Cellulaire Plus  
2445, rue King Ouest  
(819) 562-8889

**Coaticook**  
Cellulaire Plus/Brunelle Électronique  
10, rue Main Ouest  
(819) 849-3608  
**Cowansville**  
Cellulaire Plus/LACO Électrique  
419, rue Sud  
(450) 263-4811

**Drummondville**  
Alto Communication  
400, boul. Saint-Joseph  
(819) 475-3928  
Cellulaire Plus  
Promenades Drummondville  
755, boul. René-Lévesque  
(819) 475-3611

**Granby**  
Cellulaire Plus  
Galeries de Granby  
40, rue Évangéline  
(450) 378-9621  
Communications Métropolitaine  
583, boul. Boivin  
(450) 777-3077  
**Lac-Mégantic**  
Cellulaire Plus/Netvert Inc  
3747, rue Laval  
(819) 583-0353

**Magog**  
Cellulaire Plus  
441, rue Principale Ouest  
(819) 843-6627  
**Saint-Hyacinthe**  
Cellulaire Plus  
Galeries Saint-Hyacinthe  
3200, boul. Laframboise  
(450) 773-6621  
Cellulaire Plus  
892, rue des Cascades  
(450) 773-7444

**Saint-Jean-sur-Richelieu**  
Cellulaire Plus  
Carrefour Richelieu  
600, rue Pierre-Caisse  
(450) 349-9621  
Majestech Inc.  
855, ch. Grand-Bernier Nord  
(514) 990-0547

**Victoriaville**  
La Grande Place des Bois-Francis  
(819) 357-9490  
Dumoulin  
525, boul. des Bois-Francis Sud  
(819) 357-2208

Offre valable jusqu'au 31 juillet 2006 avec nouvelles mises en service seulement. Le prix et la disponibilité des téléphones peuvent varier. L'afficheur, les services de messagerie textuelle, photo, vidéo et instantanée, le clavardage, le courrier électronique et la navigation Web sont offerts seulement dans nos zones de couverture sans fil haute vitesse (EVDO) et numérique 1X. Pour les détails, consultez nos cartes de couverture en magasin ou visitez [telusmobile.com](http://telusmobile.com). Les services offerts varient selon le téléphone. \* Les taxes, les frais d'interurbain et d'itinérance, le temps d'antenne additionnel, les frais pour les services payables à l'usage, les frais mensuels d'accès au réseau et les frais mensuels pour le service d'appel d'urgence 911 évolué sont en sus. † L'offre d'appels la nuit et le week-end comprend les appels locaux en semaine du lundi au jeudi de 21 h à 7 h et le week-end du vendredi 21 h au lundi 7 h. Les clients qui signent un contrat de 3 ans profitent des heures d'appel en soirée à compter de 18h pendant la première année de leur contrat. ‡ Offre valable avec nouvelles mises en service seulement à la signature d'un contrat de 1, 2 ou 3 ans. \*\* Navigation dans les sites énumérés dans le portail de TELUS, à l'exception de certains sites privilégiés. †† Offre valable jusqu'au 31 juillet 2006. Des frais de téléchargement uniques de 0,50 \$ s'appliquent. ‡‡ Prix net en vigueur à la signature d'un contrat de 3 ans après rabais obtenu en magasin ou crédit porté au compte et affiché sur votre prochain relevé mensuel de TELUS. L'offre qui s'applique aux téléphones Samsung A950 et LG 8100 est valable jusqu'au 23 juillet 2006. TELUS, le logo TELUS, le futur est simple et EUPHORIK sont des marques de commerce utilisées avec l'autorisation de TELUS Corporation. XM Radio est une marque de commerce appartenant à XM Satellite Radio Inc. Tous droits réservés. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leur propriétaire respectif. © 2006 TELUS.

# Dell au plus bas en Bourse depuis 2001

AFP

NEW YORK — L'action de Dell, premier vendeur mondial d'ordinateurs personnels, était au plus bas depuis cinq ans, hier matin, alors que la direction du groupe a averti qu'un ralentissement du marché informatique pèserait sur ses ré-

sultats trimestriels.

En après-midi, trois quarts d'heure après le début des échanges sur la Bourse électronique du Nasdaq, le titre de Dell chutait de 11,54% à 19,56 dollars, passant sous la barre des 20 dollars pour la première fois depuis 2001.

Cette chute pesait sur l'indice

composite Nasdaq, qui cédaient 1,24%.

Dell a prévenu que son bénéfice par action et son chiffre d'affaires lors de son trimestre décalé clos fin juillet seraient moins élevés que prévu, en raison de prix toujours en baisse dans un marché en repli.

# Léger recul du PIB au Québec

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le produit intérieur brut (PIB) réel du Québec a diminué de 0,1 pour cent en avril, après être demeuré stable en mars et s'être accru de 0,4 pour cent en février, a indiqué l'Institut de la Statistique du Québec, hier.

La baisse est la deuxième seulement au cours des huit derniers mois, a souligné l'agence provinciale, en précisant que la faiblesse de l'économie, en avril, provient des industries productrices de biens, notamment le secteur manufacturier.

La baisse dans le secteur manufacturier a été de 1,5 pour cent en avril, soit une troisième baisse en sept mois.

Selon l'Institut, bien que la tendance soit toujours positive (la production du secteur manufacturier des quatre premiers mois de 2006 excède de 0,7 pour cent celle de la période correspondante de 2005), la croissance du secteur manufacturier a ralenti, entre autres, en raison de la montée rapide du dollar canadien.

L'industrie qui a ralenti le plus est celle du matériel de transport dont la production a diminué de 10,7 pour cent, soit une troisième baisse en cinq mois.

Les autres industries principalement responsables de la baisse du PIB en avril, outre le secteur manufacturier, sont le secteur de l'énergie électrique, de l'hébergement et de la restauration, ainsi que celui de la construction résidentielle.

Des hausses ont été observées dans les industries du commerce de gros (+0,9 pour cent) et de détail (+1,0 pour cent), des administrations publiques ainsi que du secteur minier.

## La baisse de 1,5 pour cent dans le secteur manufacturier est la troisième en sept mois.

En valeur cumulée, c'est-à-dire, de janvier à avril, la croissance est de 1,7 pour cent, comparativement à 3,2 pour cent pour ce qui est du Canada. En 2005, la croissance du PIB avait atteint 2,2 pour cent au Québec et 3,1 pour cent au Canada.

	2			3	8		
				5			7
		3	6		9		4
1	5					7	2
3			1	6			
		4		5	2		9
				2	7		
	3	7	4				
		5				7	6

Niveau de difficulté : MOYEN

0323

## Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

8	9	1	6	4	7	2	3	5
5	4	2	9	1	3	7	8	6
6	3	7	8	5	2	4	9	1
2	5	3	4	7	6	9	1	8
1	7	4	5	9	8	3	6	2
9	8	6	3	2	1	5	7	4
7	2	9	1	6	5	8	4	3
3	6	5	7	8	4	1	2	9
4	1	8	2	3	9	6	5	7

Par Fabien Savary

0322

NDLR — Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Les lecteurs sont invités à nous fournir leurs commentaires par courriel à [redaction@latribune.qc.ca](mailto:redaction@latribune.qc.ca)

Au Centre d'interprétation de l'histoire de Sherbrooke  
Salle de l'American-Bilrite

275, rue Dufferin

Sherbrooke

819 821-5406

info@societehistoire.com



**L'Automobile**  
quelle révolution!

du 21 juin 2006 au 13 mai 2007

Une exposition de  
**La Société d'histoire de Sherbrooke**

## La performance financière, notre expertise, votre avenir!



**VILLENEUVE, GAGNÉ, STÉBENNE CGA**  
SOCIÉTÉ NOMINALE

RAYMOND VILLENEUVE  
CGA

SONIA STÉBENNE  
CGA

LOUISE GAGNÉ  
CGA

YVON LALLIER  
CGA

275, boul. Jacques-Cartier Sud,  
Sherbrooke (Québec) J1J 2Z6  
Tél. : (819) 822-4221

**MICHEL FORTIN, CGA**  
**CAROLINE CHRÉTIEN, CGA**  
**MARIANE FORTIN, CGA**  
**(819) 878-3521**  
201, rue des Mésanges  
STOKE (Québec) J0B 3G0

**JULIEN MORIN, CGA**  
**(819) 564-8816**

5104, boul. Bourque, bureau 103  
Rock Forest (Québec) J1N 2K7

**JOCELINE GRAVEL, CGA**  
COMPTABLE GÉNÉRALE LICENCIÉE  
**(819) 820-1368**  
2155, rue Bachand  
Sherbrooke (Québec) J1K 1T2

**DANIEL GAGNÉ, CGA**  
**(819) 820-0888**

1576, rue King Ouest, bureau 214  
Sherbrooke (Québec) J1J 2C3

**Secrétaire-réceptionniste:** 1 ou 2 poste(s) à Bedford. Salaire de 12,00 \$ de l'heure. Organisme sans but lucratif. Emploi temporaire. Possibilité d'un poste à temps plein ou de deux postes à temps partiel. Exigences: bilinguisme, excellent français écrit, maîtrise des logiciels Word et Excel, rigueur, minutie, grande capacité d'apprentissage et bonne communication verbale. Détenir une attestation collégiale en administration de services. Numéro d'offre: 2203809.

WWW.GUICHETEMPLOIS.GC.CA

Centre Service Canada pour Jeunes de Sherbrooke  
124, Wellington Nord  
Sherbrooke (Québec) J1H 5X8  
Tél.: (819) 564-5864, poste 550  
Télé.: (819) 564-3720

**Hélène Bouchard M. Fisc.**  
CGA, CFE  
Fiscaliste comptable  
**819 566-6451**  
2984, rue Des Chênes, bureau 206  
Sherbrooke (Québec) J1L 1Y1

**MARC LIEUTENANT, CGA**  
**(819) 822-1120**  
1120, rue Conseil  
Sherbrooke (Québec) J1H 1M5

**DANY LECLERC, CGA**  
**(819) 875-3120**  
140, rue Bellemare  
Cookshire (Québec) J0B 1M0

Chez nous/31

Entre nous  
Un A pour la plage  
Saint-Daniel

**THETFORD MINES** — À la suite d'un prélèvement effectué très récemment dans le cadre de la campagne de déchantillonnage 2006 du programme Environnement-Plage, le programme de protection nationale de Portneuf s'est vu attribuer la note A pour la plage de Saint-Daniel de excellente qualité.

Ce programme aigüe le parc participatif à chaque année permet d'informer la population de la qualité hydrologique des eaux de baignade des plages participantes et, ainsi, de permettre aux baigneurs de prendre des décisions adéquates et en toute quiétude.

Il va sans dire que les dirigeants du parc national de Frontenac, en ce début de période de vacances de la construction, invitent la population de la région à profiter de l'excellente qualité de l'eau de baignade de la plage sur la rive de Saint-Daniel.

**Louise Beaudoin sous les arbres**

**THETFORD MINES** — C'est pour accueillir la demande populaire que les responsables de l'activité culturelle Concerts sous les arbres de Benoit-Garibay présenteront demain, à 14 h 30, Louise Beaudoin.

Accompagnée de Pauline Larance, Mme Beaudoin se produira au parc Bellevue, de 10 h à 18 h, tournée en région et aux États-Unis. L'auditoire sera sans contredit tout-à-fait privilégié par la voix magnifique de Louise Beaudoin et son répertoire de textes d'auteurs, de compositeurs et d'interprètes que l'on ne peut oublier.

Sa prestation, sa façon de chanter priment dans ce recueil de moments de douleur, de tristesse et parfois des instants plus intenses et émeutiques. Interprète de qualité, elle saura donc offrir une pause apaisée à son auditoire.



QUAND ON COMPARE ON PART EN KIA



Modèle	2006	2006
Kia Spectra 2.0 L 4 cylindres	18 880 \$	20 615 \$
Kia Spectra 2.4 L 4 cylindres	22 741 \$	25 571 \$
Kia Spectra 2.4 L 4 cylindres (option)	22 741 \$	25 571 \$
Kia Spectra 2.4 L 4 cylindres (option)	22 741 \$	25 571 \$
Kia Spectra 2.4 L 4 cylindres (option)	22 741 \$	25 571 \$

0% DE FINANCEMENT  
2006  
2%  
78 \$ PAR SEMAINE  
CONCESSIONNAIRES KIA DU QUÉBEC  
1 877 562-2888



VOS PARTENAIRES EN AFFAIRES

**Raymond Chabot Grant Thornton**  
On peut vous aider à aller plus loin

**Sherbrooke**  
455, rue King Ouest, bur. 500  
J1H 6G4  
(819) 822-4000

**Lac-Mégantic**  
5320, rue Frontenac  
G6B 1H3  
(819) 583-0611

**Cowansville**  
104, rue Sud  
J2K 2X2  
(450) 263-2010

**Granby**  
20, Place du Lac  
J2G 9L9  
(450) 378-2002

**Bromont**  
89 boul. Bromont, bur. B202  
J2L 1A9  
(450) 534-3139

**Waterloo**  
4796, rue Foster  
JOE 2N0  
(450) 539-0575

**Coaticook**  
79, rue Court  
J1A 1L1  
(819) 849-9171

**Richmond**  
101, rue Principale Nord  
JOB 2H0  
(819) 826-5559

**Thetford Mines**  
257, rue Notre-Dame Sud  
G6G 1J7  
(418) 335-7511

**Disraëli**  
150A, rue Champoux  
GON 1E0  
(418) 449-3875

**Weedon**  
241, 2e Avenue  
JOB 3J0  
(819) 877-2200

Internet: www.rcgt.com

**J&D**  
**JOLY RIENDEAU & DUKE**  
COMPTABLES AGRÉÉS

**SHERBROOKE**  
3490, rue Galt Ouest  
(819) 566-2575

**COWANSVILLE**  
127, rue Principale,  
bureau 105  
(450) 263-4123

SAVOIR ET SAVOIR-FAIRE.

**COMPTABLES D'AFFAIRES**  
**GUÉRIN CROOK**

155, boul. Jacques-Cartier Sud  
Sherbrooke (Québec) J1J 2Z4  
Tél. : (819) 823-2453

**COMPTABLES AGRÉÉS**

Offrez vos services et spécialités dans cette rubrique  
« Vos partenaires en affaires ».

**Dennis Glezos**

Maximiser la rentabilité de votre entreprise... voilà notre objectif

175, rue Queen, S-204, Lennoxville J1M 1K1  
Tél.: (819) 823-0800, téléc.: (819) 823-0470



# Trait d'union

## Répondez aux annonces rapidement en composant le 1-900-451-4460.

S'ANNONCER sur TRAIT D'UNION, RECUPERER ses MESSAGES et PARCOURIR les ANNONCES, c'est ENTièrement GRATUIT! (819) 823-2033

### FEMME CHERCHE HOMME

**ROUQUINE EN QUÊTE DE PLAISIR**, engagée, fin 30aine, 5'8", 150 lb, xv bruns, recherche H 30-45 ans, 5'10", plus, environ 200 lb, musclé, sans barbe ni moustache pour réaliser fantasmes. **18704**

**MONIQUE EST PROGRAMMÉE POUR ÊTRE HEUREUSE**, 52 ans, 5'7", blonde, xv verts, simple, aime conditionnement physique, nature, plein air, aimerait rencontrer H, pour faire connaissance. **18683**

**AMOUREUSE DU PLEIN AIR**, mince, athlétique, aime sports, nature, souhaite découvrir H 35-49 ans, en forme, aimant bouger, plein air et sports. **18696**

**ELLE AIME LA TRANQUILLITÉ**, Sherb., aime rire, nature, cherche H 46-55 ans, de Sherb., costaud, allure jeune, paraissant bien, vivant seul, sobre, drôle, respectueux, plein de tendresse, pour amour. **17191**

**LA VIE NOUS LE DIRA**, Sherbrookeuse, fum, belle app, cultivée, aime resto, nature, voudrait H honnête, simple, pas sé, réglé, pour relation amicale d'abord. **18706**

**FÉMININE ET JOLIE**, 51 ans, 5'2", poids santé, cheveux blonds, aime sports, plein air, activités romantiques, convolite H 50aine, n-fum, sobre, avec affinités, pour but amical ou plus. **18582**

**AMOUREUSE DE LA VIE**, Sherb., 49 ans, 5'5", n-fum, libre, sans enfant, aime voyages, danse, lecture, plein air, moto, bateau, recherche H 47-55 ans, libre, sociable, sens de l'humour, pour sorties. **18691**

**ATTRAYANTE ET BOUTE-EN-TRAIN**, retraitée de 55', 145 lb, chev châtains, xv bruns, en santé, active, cherche H 60aine, poids santé, n-fum, propre, jovial, communicatif et encore capable de s'émerveiller. **18718**

**ET POURQUOI PAS?** Retraitée de 63 ans, n-fum, dis-linguée, autonome, souhaite rencontrer H n-fum, gentil, intéressant, pour enjouer moments de la vie. **18658**

**SIMPLE ET FÉMININE**, 60 ans, 5'3", 122 lb, aime lecture, marche, veut H, poids prop, n-fum, respectueux, affectueux, propre, fier, pour bonheur durable. **18628**

**SOURIS À LA VIE ET ELLE TE SOUTIEN**, Diane, 48 ans, 5'5", grasse, châtaine, xv pers, n-fum, sobre, sensuelle, attentionnée, aime marche, rage, veut H 35-50 ans, 5'10" et plus, poids santé et mature. **18599**

**CLÉOPÂTRE, BELLE DÈSSE FÉMININE**, grande, mince, cultivée, veut beau mâle, 50 ans et moins, 5'8", 115 lb, débrouillard, aime pieds, sandales, pour la servir dans ses moindres caprices. **18150**

**CURIUSE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR**, fin 40aine, 5'5", poids prop, chev et xv bruns, paraît jeune, aime vélo, voile, voyages, convolite H 45-55 ans, n-fum, aimant plein air, pour amitié d'abord. **18674**

**UNE MÉLOMANE ENJOÛÉE**, 60 ans, 5'2", blonde, a bon caractère, aime marche, balades, désire rencontrer H 60 ans et plus, ayant mêmes goûts. **18675**

**PATRICIA, PASSIONNÉE EN QUÊTE DE TENDRESSE**, 30 ans, 5'5", 160 lb, chev et xv bruns, fum, calme, et enfant de 5 ans, aime lecture, camping, vélo, roller, recherche H 25-40 ans, 5'8" et plus. **13881**

**SOURIAUTE AYANT LA JOIE DE VIVRE**, début 60aine, 5'6", 135 lb, xv bruns, optimiste, aime dialogue, bonne compagnie, recherche H sociable, sans dépendance, aimant balades et festivals. **18660**

**CHARMANTE AIMANT LES PETITS VOYAGES**, 50aine, 5', poids santé, xv bruns, app jeune, aime nature, marche et resto, souhaite rencontrer H 40-60 ans, sobre, fidèle et aimant dialoguer. **18662**

**RETRAITÉE CULTIVÉE**, 68aine, 5'5", 145 lb, n-fum, franche, joyeuse, aime arts, musique, nature, désire rencontrer compagnon s'émerveillant à la vie et très communicatif. **18664**

**SHERBROOISE AIMANT LA VIE**, dame de 5', 140 lb, chev poivre et sel, xv bruns, en santé, désire connaître H 60-76 ans, n-fum, sobre, compréhensif et respectueux pour partager voyages. **18199**

**AFFECTUEUSE ET SOCIABLE**, 50aine, 5'4", 110 lb, belle app, aime plein air, marche, lecture, recherche H 50aine, 5'8" et plus, poids santé, cheveu, romantique, pour relation amicale et but sérieux. **18607**

**SOMPTUEUSE, INDÉPENDANTE ET ACTIVE**, Estrie, 42 ans, 5'6", 140 lb, chev et xv bruns, intégrée, aime roller, vélo, tennis, lecture, recherche amant 35-50 ans, pour bons moments de détente. **18608**

**CHÂTAINE ADORANT LA NATURE**, Lac-Mégantic, 50 ans, 5'3", poids santé, xv bleus, aime marche, convolite H 58-65 ans, 5'6" et plus, n-fum, doux, cultivé, passé réglé pour relation à long terme. **18584**

**UNE MÉLOMANE EN QUÊTE D'INTIMITÉ**, Sherb., 51 ans, 5'7", 140 lb, chev foncés, xv bruns, fum, allure jeune, aime danse, recherche H 45-55 ans, 5'8" et plus, poids prop, sincère, pour belle complicité. **18620**

**DOUCE ROUSSE SENSIBLE**, Sherb., 60aine, 5'8", xv bleus, n-fum, allure jeune, bilingue, drôle, aime danse, chats, convolite H 54-63 ans, romantique, drôle, cultivé, pour relation sérieuse. **18621**

**BLONDE TRÈS FÉMININE**, 57 ans, 5'5", poids prop, n-fum, calme, douce, affectueuse, fier, sans enfant, aime ba-teau, pêche, camping, resto, convolite H 55-60 ans, 5'9" et plus, honnête et bricole. **17438**

**GISELE, PETITE BRUNETTE AFFECTUEUSE**, 60aine, belle app, affectueuse, souhaite connaître H assez grand, sobre, belle app, propre et honnête. **18623**

**SAMANTHA EST FÉMININE, CULTIVÉE ET ATTENTIONNÉE**, grande, mince, chev longs, n-fum, recherche professionnel, 35-50 ans, 5'8" et plus, bien prop, ayant sens de l'humour, pour amitié ou plus. **18180**

**PROFESSIONNELLE ROMANTIQUE**, 50aine, 5'1", 120 lb, libre, autonome, aimerait rencontrer H n-fum, belle app, libre, autonome, propre, pour but sérieux. **18626**

**FIÈRE, DOUCE ET RÉSERVÉE**, fin 50aine, 5'4", 140 lb, châtaine, xv verts, app agréable, aime marche, danse, resto, recherche H 5'6", poids prop, n-fum, propre, pour relation amicale d'abord. **18616**

**ELLE ADORE DANSER**, Sherb., 78 ans, 5'2", du signe Bélier, ne parait pas son âge, aime sports, télé, resto, marche et amour, souhaite H environ 78 ans. **18566**

**SHERBROOKEUSE AUTONOME**, 60 ans, 5'2", 135 lb, chev abou, xv bleus, n-fum, aime musique, marche, désire H environ même âge, passé réglé, sobre, fidèle, respectueux, pour relation amicale progressive. **18554**

**JOVIALE, ROMANTIQUE ET SENSUELLE**, 48 ans, 5'5", grasse, pas compliquée, sens de l'humour, souhaite rencontrer H 55 ans et moins, n-fum, honnête, sympa, respectueux, pour partager bons moments. **18566**

**ÉPICURIENNE CURIUSE ET AFFECTUEUSE**, 60 ans, 5'6", xv bleus, belle app, fière, sociable, active, aime vélo, théâtre, spectacles, convolite H 58-65 ans, n-fum, autonome, pour partager passions. **18520**

**ELLE AIME PARTAGER PLAISIRS ET BONHEURS**, 5'8", prop, bien dans sa peau, aime imprévu, recherche gentilhomme, mi 50aine et plus, app agréable, dynamique, vrai, savourant la vie familiale et sociale. **18523**

**RETRAITÉE D'ALLURE JEUNE**, 60 ans, 5'4", poids prop, belle app, aime plein air, sports, peinture, espère trouver H 58-64 ans, 5'8" et plus, n-fum, sobre, doux, fidèle, honnête, sincère et séduisant. **18568**

**SHERBROOKEUSE SACHANT CE QU'ELLE VEUT**, 40 ans, 5'6", 150 lb, n-fum, calme, passé réglé, sans enfant, désire trouver H 50 ans et moins, de Sherb., n-fum, ayant belles valeurs, pour relation à long terme. **18588**

**CHARMANTE AYANT UN BON CHEMINEMENT**, pré-retraite de 64 ans, 5'3", 128 lb, allure jeune, sincère, sociable, aime voyages, camping, pêche, veut H 62-68 ans, libre, généreux de cœur, pour amitié et plus. **18493**

**ANNONCE DE LA SEMAINE :**  
**AFFECTUEUSE, RICANEUSE ET FIDÈLE**, 40 ans, 5'3", 125 lb, cheveux blonds, yeux verts, de belle apparence, aime la campagne, les animaux, désire un bel homme un peu rock'n'roll, drôle, aimant les enfants, et voulant aimer intensément. **18714**

**ELLE PRÉFÈRE LES SOIRÉES TRANQUILLES**, fin 50aine, 5'5", grasse, chev foncés courts, xv verts, n-fum, sobre, aime balades en auto, films, recherche H sobre, sérieux et simple, pour amitié. **18099**

**PARFUM DE LA VIE**, jolie fleur, 40aine, 5'4", mince, n-fum, cultivée, aime plein air, danse, jardinage, souhaite rencontrer H au cœur ouvert, sensuel, intégrée et aimant vivre la vie. **17168**

**JOLIE MAMAN À L'ALLURE ET AU COEUR JEUNE**, 40 ans, 5'4", 125 lb, a enfants, aime la vie, recherche bel H, intense, vrai, affectueux, aimant cajoler, pour relation stable. **18531**

**DOUX ÊTRE**, jolie châtaine, 60aine, 5'8", xv bleus, positive, féminine, sportive, aime la vie, humeur, tendresse, recherche H 60aine, 6', honnête, ayant belle personnalité et plaisir à donner. **18534**

**UN SOURIRE VAUT MILLE MOTS**, femme d'Asbestos, 52 ans, 5'7", 140 lb, blonde, xv bleus, belle app, positive, réservée, veut H 45-55 ans, pour amour. **626049**

**L'AVENIR NOUS LE DIRA**, Christiane, 51 ans, 5'3", xv verts, aime marche, lecture, nature, camping, recherche H 40-début 50aine, libre, pour amitié et plus. **18564**

**DE NATURE DOUCE ET RÉSERVÉE**, jolie châtaine, 50aine, 5'4", 140 lb, xv verts, fière, aime simplicité, danse, recherche H 5'6" et plus, poids prop, n-fum, propre, respectueux, pour amitié d'abord. **18537**

**FRANCE EST TANNÉE D'ÊTRE SEULE**, Maggoise de 55 ans, 5'1", 150 lb, bilingue, passé réglé, a enfants, voudrait découvrir H plus vieux et gentil. **2730**

**GINETTE, RETRAITÉE PRÉFÉRANT LA MODÉRATION**, 51 ans, aime bricolage, soupers, lecture, rénovation, marche, ski nautique, aimerait H 50-60 ans, cultivé, bon vivant et prenant temps de vivre. **18536**

**POSITIVE ET SOCIABLE**, 50aine, 5'4", 110 lb, belle app, aime marche, lecture, désire H 50aine, 5'7" et plus, poids santé, cheveu et ayant passé réglé. **18548**

**J'AIMERAIS ÊTRE TON SOLEIL**, femme 60aine, 5'4", enjouée, bien dans sa peau, veut compagnon et complice, simple, chaleureux et sincère. **18470**

**LAURETTE EST À LA RECHERCHE DE...** 43 ans, 5'6", poids prop, blonde, xv pers, aimerait H 40-50 ans, ayant passé réglé et sachant ce qu'il veut. **18477**

**DÉLICIEUSE BRUNETTE**, jolies 48 ans, 5'6", 132 lb, xv bruns, aime marche, vélo, cinéma, vidéo, veut H, au moins 5'10", n-fum, libre de cœur et sans jeune enfant. **18515**

**À LA RECHERCHE DE L'AMOUR**, dame de 61 printemps, 5'5", 120 lb, châtaine-blonde, xv bleu-gris, retraitée, veut H 5'8" et plus, pour, tendre, franc et sincère. **18386**

**PEUT-ÊTRE...** Femme de 42 ans, 5'3", 115 lb, chev noirs, xv bleus, mère de 2 enfants, recherche H bien dans sa peau, dans son cœur et dans sa vie. **18322**

**SITU AIMES LES MESSAGES**, femme de 32 ans, mince, souhaite rencontrer joli masseur et adorateur de beaux pieds féminins et sensuels. **18327**

**À TOI DE DÉCOUVRIR...** Femme de Sherb., 31 ans, 5'5", chev et xv bruns, aime, franche, sociable, généreuse, aime pêche, littérature, cherche H 25-45 ans, pour relation amoureuse. **1925659**

**SORCIÈRES AGRÉABLES ET INTIMES**, elle, 33 ans, lui, 49 ans, désire rencontrer H bisexuel, 35-50 ans, pour soirées agréables et intimes. **17910**

**SENSUELLE RECHERCHANT UN AMANT**, 54 ans, 5'7", 152 lb, blonde, très délicate et douce, veut H, pour passer bons moments intimes. **17096**

**BRUNETTE DOMINATRICE**, 36 ans, 120 lb, très belle app, séduisante, aimerait connaître H ou F, pour combler besoins et fantasmes. **16588**

**LA VIE EST TRÈS BELLE...** Belle brune de Sherb., 46 ans, 5'3", 120 lb, xv bleus, compréhensive, authentique, aime lecture, ciné, cherche H 45-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **1559983**

**L'ESSENCE D'UNE BELLE COMPLICITÉ**, femme de Sherb., 40 ans, 5'7", 119 lb, blonde, xv bleus, belle app, drôle, sociable, désire rencontrer H entre 35-55 ans, pour relations intimes et plus. **383601**

**ET SI C'ÉTAIT TOI...** Femme de Windsor, 47 ans, 5'3", 127 lb, xv pers, app agréable, romantique, tendre, aime cycling, ciné, veut H 45-55 ans, pour amour. **1933478**

**PETIT BONHEUR DEVIENDRA GRAND...** Maggoise, 49 ans, 5'6", 125 lb, châtaine, xv pers, belle app, spontanée, romantique, aime plein air, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **1485281**

**À LA DÉCOUVERTE DE L'AMOUR**, femme de Sherb., 38 ans, 5'3", 117 lb, chev bruns, xv pers, belle app, positive, aime kayak, désire rencontrer H 25-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **482659**

**UNE JOURNÉE À LA FOIS**, femme de Sherb., 36 ans, 5'9", châtaine, xv verts, belle app, attentionnée, aime nature, sports, roller, souhaite rencontrer H, pour relation amoureuse et plus. **1624928**

**PROFITER DE CHAQUE PETIT BONHEUR**, femme de Sherb., 45 ans, 6', 179 lb, blonde, xv pers, belle app, indépendante, positive, désire rencontrer H 45-55 ans, pour relations intimes et plus. **810125**

**L'ÂME À LA MUSIQUE**, rouquine de Windsor, 44 ans, 5'8", 125 lb, xv pers, belle app, passionnée, positive, aime sports, musique, souhaite rencontrer H 35-52 ans, pour amour et plus. **1758984**

**SPIRITUELLE AIMANT LA NATURE**, Sherb., 49 ans, 5'5", 100 lb, chev châtains, xv bruns, app agréable, pantouffarde, drôle, aime plein air, littérature, aimerait rencontrer H 45-55 ans, pour amour et plus. **706720**

**SPONTANÉE, ÉPIÈGLE ET TOUJOURS SOURIANTE**, Sherb., 36 ans, 5'5", 133 lb, chev châtains, xv verts, app agréable, sympa, aime sports, recherche H 30-45 ans, pour rencontres intimes et plus. **560881**

**VERS CHAQUE JOURNÉE COMME SI C'ÉTAIT LA DERNIÈRE**, femme de Sherb., 51 ans, 5'1", 110 lb, app agréable, gentille, romantique, aime sports, souhaite connaître H 35-55 ans, pour amour et plus. **1809243**

**L'AMOUR C'EST AIMER L'AUTRE TEL QU'IL EST**, compréhensive de Sherb., 76 ans, 5'2", 107 lb, xv bruns, app agréable, romantique, aime littérature, désire H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1784505**

**LA VIE NOUS AMÈNE OÙ TU VEUX**, femme de Sherb., 49 ans, 5'5", 118 lb, chev châtains, xv pers, belle app, générale, romantique, aime sports, désire trouver H 45-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **1793929**

**INDÉPENDANTE, FRANCHE ET SOCIABLE**, Sherb., 33 ans, 5'5", 125 lb, chev châtains, xv bleus, belle app, simple, compréhensive, drôle, aime moto, convolite H 35-55 ans, pour amour et plus. **1852875**

**SI TU PRENDS LA VIE EN SOURIANTE...** Femme de Magog, 34 ans, 5'2", 110 lb, châtaine, xv bleus, belle app, générale, indépendante, désire H 30-42 ans, pour intimité et plus. **1768192**

**L'AMITIÉ D'ABORD**, femme du Lac-Mégantic, 32 ans, 5'5", 115 lb, blonde, xv verts, belle app, affectueuse, mature, souhaite rencontrer H 35 ans et moins, pour relations intimes et plus. **1974651**

**PASSIONNÉE EN QUÊTE DE PLAISIR**, Sherb., 61 ans, 5'8", 155 lb, chev noirs, xv bruns, app agréable, authentique, aime ciné, musique, veut H 55 ans et plus, pour relation amoureuse et plus. **1446831**

**PAS FACILE, MAIS NÉGOCIABLE**, femme de Sherb., 41 ans, 5'6", blonde, xv bleus, app agréable, respectueuse, aime plein air, désire rencontrer H 35-55 ans, pour amour et plus. **200157**

**LISE EST FÉMININE ET TOUTE SIMPLE**, 54 ans, 5'2", 115 lb, fum, aime nature, marche, lecture, recherche H 52-60 ans, sens de l'humour, voulant s'investir, pour accomplir et activités. **18535**

**L'AMOUR EST UN OISEAU REBELLE**, femme de Sherb., 45 ans, 5'5", 115 lb, blonde, xv bruns, app agréable, sympa, aime vélo, souhaite rencontrer H 35-55 ans, pour relation amicale. **1830558**

**VIVRE ET LAISSER VIVRE**, femme de Sherb., 66 ans, 5'5", 125 lb, chev abou, xv pers, belle app, positive, aime sports, recherche H 55 ans et plus, pour relation amoureuse et plus. **1984470**

**J'OUVRE MON CŒUR À L'AMITIÉ**, femme de Sherb., 43 ans, 5'8", rousse, xv bleus, app agréable, enjouée, aime sports, canoë, désire rencontrer H 35-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **1957808**

**QUI SAIT?** Femme de Sherb., 71 ans, 5'8", 176 lb, xv bruns, belle app, générale, mature, aimerait rencontrer H 55 ans et plus, pour relation amicale et plus. **1832202**

**LE BONHEUR EST UN VOYAGE**, femme de Sherb., 32 ans, 5'8", blonde, xv bleus, belle app, réservée, authentique, aime aérobie, recherche H 25-45 ans, pour amour et plus. **1799290**

**TOUT VIENT À POINT À QUI SAIT ATTENDRE**, femme de Sherb., 59 ans, 5'3", chev noirs, xv verts, belle app, aime musique, souhaite rencontrer H 55 ans et plus, pour relation amoureuse et plus. **1806647**

**AIMER LA VIE PASSIONNÉMENT**, femme de Sherb., 26 ans, 5'2", 130 lb, châtaine, xv pers, app agréable, aime sports, souhaiterait fréquenter H 25-35 ans, pour relations intimes et plus. **1951848**

**DONNER ET RECEVOIR NE FONT QU'UN**, femme de Sherb., 53 ans, 5'3", 136 lb, chev abou, xv verts, belle app, aime plein air, aimerait rencontrer H 45-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **1013428**

**TRÈS ATTACHANTE**, Sherb., 50 ans, 5'1", 120 lb, chev abou, xv verts, app agréable, passionnée, spontanée, aime pêche, recherche H 45-55 ans, pour relations intimes et plus. **626895**

**IL EST BON D'ÊTRE AIMÉE POUR SOI-MÊME**, Maggoise, 38 ans, 5'2", 120 lb, chev et xv noirs, belle app, drôle, aime s'entraîner, vélo, aimerait rencontrer H 35-45 ans, pour relations intimes et plus. **757110**

**UN SOURIRE FAIT TOUJOURS PLAISIR**, femme de Sherb., 48 ans, 5'5", 134 lb, châtaine, xv pers, app agréable, positive, aime sports, convolite H 45-55 ans, pour amour et plus. **1819144**

**COMPLICITÉ, ÉCHANGES ET BIEN-ÊTRE**, femme de Sherb., 52 ans, 5'3", 134 lb, chev et xv bruns, app agréable, positive, aime ciné, aimerait rencontrer H 49-57 ans, pour intimité et plus. **586074**

**UNE FILLE QUI AIME LES GENS**, Maggoise de 28 ans, 5'2", 160 lb, chev et xv bruns, respectueuse, aime randonnées, recherche H 25-35 ans, pour relations intimes et plus. **1984871**

**CERTAINES CHOSSES SE DEVINENT D'AUTRES SE DÉCOUVRENT**, jolies brunettes de Sherb., 25 ans, 6', 134 lb, xv pers, sociable, aime moto, souhaiterait faire la connaissance d'un H entre 25-35 ans, pour relations intimes et plus. **1993728**

**POURQUOI PAS?** Femme de Sherb., 42 ans, 5'3", 117 lb, chev noirs, xv pers, app agréable, réservée, gentille, aime sports, littérature, souhaite rencontrer H, pour relation amoureuse et plus. **1971678**

**SOURIEZ À LA VIE!** Femme de Magog, 39 ans, 5'2", châtaine, xv pers, positive, sérieuse, aime s'entraîner, sports, veut H 35-45 ans, pour intimité et plus. **1847798**

**AMOUR ET AMITIÉ**, femme de Sherb., 34 ans, 5'5", 155 lb, chev bruns, xv verts, belle app, drôle, sociable, aime sports, roller, souhaite rencontrer H, pour relation amoureuse et plus. **1940918**

**QUI CONNAÎT SON CŒUR SE MÉFIE DE SES YEUX**, jolies blonde de Sherb., 37 ans, 5'5", 201 lb, xv bleus, sociable, aime musique, recherche H 30-40 ans, pour relation amoureuse et plus. **1288444**

**LA VIE EST BELLE À DEUX**, châtaine de Coaticook, 40 ans, 5'2", 115 lb, xv pers, belle app, pantouffarde, franche, aime plein air, aimerait connaître H 35-45 ans, pour amour et plus. **1541443**

**IL FAIT TOUJOURS BEAU LORSQU'ON REGARDE EN AVANT**, Maggoise, 52 ans, 5'3", 154 lb, xv bruns, app agréable, attentionnée, enjouée, aimerait faire la connaissance d'un H 45 ans et plus, pour relation amoureuse et plus. **907593**

**DEVANT TOI, DERRIÈRE LA BRUME, Y'A MOI!** Châtaine de Sherb., 32 ans, 5'3", xv bleus, app agréable, réfléchi, passionnée, aime sports, cherche H 25-45 ans, pour amour et plus. **722181**

**HOMME CHERCHE FEMME**

**MARTIN EST FONCEUR ET PAS COMPLIQUÉ**, 35 ans, 170 lb, chev bruns, xv bleus à 2 enfants, aime plein air, souhaite rencontrer F 35 ans et moins, simple, drôle, sympa, pour relation amicale d'abord. **18673**

**ANDRÉ A LE SENS DE L'HUMOUR**, 55 ans, 5'8", 160 lb, vit à la campagne, passionné des chevaux, aimerait rencontrer F. **18686**

**CHALEUREUX ET DISCRET**, 50 ans, 5'9", belle app, propre, recherche belle F, pour relation amant-maitresse sur base régulière. **18663**

**SÉDUISANT CÉLIBATAIRE**, 32 ans, 5'10", chev et xv bruns, n-fum, n-drogué, sobre, recherche F 39 ans et moins, mince, belle app, aimant jeans serrés, pour relation sérieuse. **2379**

**CLAUDE EST AUTONOME**, 47 ans, 5'8", 160 lb, teint basané, aimerait rencontrer compagne, pour complicité, sorties, dialogue et plus. **18694**

**L'ENVIE FOLLE D'UN GRAND AMOUR**, homme près de 50 ans, grand, mince, doux, sensible, chaleureux, aime campagne, plein air, bonne bouffe, théâtre, poésie, intimité, voudrait rencontrer F. **15193**

**IL EST BIEN DANS SA PEAU**, début 30aine, aime nature, nature, espère F de bon goût, distinguée, propre, classique, belle app, aimant jeans serrés, pour relation sérieuse. **18698**

**AMANT DE LA NATURE**, 65 ans, 5'9", 130 lb, aime marche, resto et bowling, souhaite connaître F, pas trop sportive, pour partager bons moments. **18604**

**SPORTIF SÉDUISANT**, Sherb., 35 ans, 5'7", 150 lb, chev longs, xv bleus, n-fum, aime musique, camping, enfants, souhaite belle F, pour sports et sorties. **18700**

**AMITIÉ RECHERCHÉE**, homme de 50 ans, belle app, libre, sans enfant, voudrait H 48-55 ans, ouverte, féminine, tranquille, sens de l'humour, amitié et plus. **18701</**



LE GROUPE **Beaucage**  
*Parce que vous faites partie de la famille!*



# MAZDA

## SHERBROOKE

### simplement les meilleures voitures

**mazda 3** **GX** 2006



**179\$\***  
 /PAR MOIS  
 LOCATION 48 MOIS

**mazda 3** **SPORT**  
**GS** 2006



**PREMIÈRE DE CLASSE  
 DE SA CATÉGORIE**

Pour une 2e année consécutive  
*Le guide de l'auto 2006*



**219\$\***  
 /PAR MOIS  
 LOCATION 48 MOIS

**249\$\***  
 /PAR MOIS  
 LOCATION 48 MOIS



**RX8** **GS** 2006

À partir de

**355\$\***  
 /PAR MOIS  
 LOCATION 24 MOIS

OU

**0%**

de financement à l'achat.



**mazda**  
 DE SHERBROOKE



5119, boul. Bourque,  
 Sherbrooke

**564-8664**

\*Location 48 mois. Comptant ou équivalent d'échange de 2595\$ pour la Mazda 3 GX et la Mazda 3 Sport GS et de 2625\$ pour la Mazda 6. Comptant de 3995\$ ET 0% de financement à l'achat pour la RX8. Sujet à approbation du crédit. Limite de 20 000km, 12 cents du kilomètre excédentaire. Taxes en sus. Photo peut différer.

**mazdadesherbroke.com**

# Nécrologie



**BEAUDIN  
Étienne**

À la Maison Aube-Lumière, le 20 juillet 2006, est décédée madame Etienne Beaudin, à l'âge de 69 ans et 8 mois, fille de feu Hector Beaudin et de feu Hélène Roussy, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Sept-Îles. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Beaudin, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la:

**Coopérative Funéraire  
de l'Estrie**  
530, Prospect  
Sherbrooke, Qc J1H 1A8  
Tél.: 819 565-7646  
Téloc.: 819 565-7844  
info@coopfuneraire.com  
M. Claude Roy, directeur

Une cérémonie religieuse aura lieu à Sept-Îles et l'inhumation des cendres suivra au cimetière de Sept-Îles à une date ultérieure. Outre son ex-époux Raymond Ilaréguy, elle laisse dans le deuil ses enfants: Alain (Patricia), Anne, Suzon (Eddy), Denis (Suzie) et Claude. Ses 16 petits-enfants et son arrière-petit-fils adoré. Elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. La famille tient à remercier le Dr Paul Bessette ainsi que tout le personnel du 7e étage du C.H.U.S. Fleurimont ainsi que la Maison Aube-Lumière pour leur support, amour et tendresse. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE** 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke Qc, J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.



**BÉLAND  
Gaston**

Au Centre de Santé de la région de Thetford Mines, le 20 juillet 2006, est décédé monsieur Gaston Béland, à l'âge de 55 ans, époux de Marie-Andrée Gagné, fils de feu Alban Béland et Evelyne Francoeur, demeurant à Asbestos. M. Béland repose aux: **Résidences Funéraires**

**Fréchette et Desrochers**  
560, 1ère avenue, C.P. 113,  
Asbestos, Québec  
Tél.: (819) 879-2232  
Téloc.: (819) 879-6844  
Noël Fréchette,  
Prés. Thanatologue  
Sylvie Fréchette,  
Dir. Thanatopractrice  
Affiliées à la C.T.Q.

Heures de visite: le **DIMANCHE** 23 juillet 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le **LUNDI** 24 juillet 2006 à 11 h en l'église St-Isaac-Jogues. Les cendres seront déposées au cimetière de Grande-Vallée en Gaspésie à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Béland laisse dans le deuil sa fille Lucie. Il était aussi le père de feu Tomi. Ses frères et sœurs: Roger (Renée Francoeur), Anne (Éloi Thibault), Bella (Francis Côté), Emery, Jean-François (Marie-Thérèse Brousseau), Alban Jr. Il laisse aussi plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousines, autres parents et amis.



**BOISCLAIR  
Sr. Bernadette**

À Sherbrooke, le 21 juillet 2006 à l'âge de 93 ans, est décédée Sr. Bernadette Boisclair, en religion Soeur Ste-Agnès-des-Lys. Sr

Boisclair repose au:  
**Salon de la Communauté  
des Petites Soeurs  
de la Sainte Famille**  
1820 Galt Ouest  
Sherbrooke, Qc J1K 1H9  
Sous la direction de la:  
**Résidence Funéraire  
Steve L. Elkas Inc.**  
601, rue du Conseil,  
Sherbrooke, Qc, J1G 1K4  
Tél.: 819 565-1155  
Téloc.: 819 820-8872  
stevel.elkas@videotron.ca  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.

Heures de visite: le **DIMANCHE** 23 juillet de 14 h à 16 h et de 18 h 15 à 20 h 15. Jour des funérailles, lundi 24 juillet de 12 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le **LUNDI** 24 juillet à 14 h en la chapelle du Mont Ste-Famille, 1820 Galt Ouest, Sherbrooke. Inhumation au cimetière de la Communauté. Sr Boisclair laisse dans le deuil sa soeur Rita Boisclair et son frère Roland Boisclair, ainsi que plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis.

La terre est riche  
de son monde

**DÉVELOPPEMENT  
ET PAIX**  
1-888-234-8533  
(514) 257-8711 • www.dev.org

**POUR DONNER La Vie**

**FONDATION**  
Centre hospitalier  
universitaire de Sherbrooke

580, rue Bowen Sud  
Sherbrooke, Qc J1G 2E8 Ligne sans frais:  
Tél.: (819) 820-6450 1-866-820-6450

**MESSE 1er ANNIVERSAIRE**  
À la douce mémoire de

**GILBERTO PEREZ**  
décédé le 19 juillet 2005

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le **DIMANCHE 23 juillet 2006 à 10 h**, en l'église **Notre-Dame-de-la-Protection**.

**Claire et les enfants.**

Parents et amis sont invités à y assister.

**Remerciements**

À la douce mémoire de

**VINCENT BOUCHARD**  
décédé le 18 juin 2006

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

**Ta mère, ton père, ta soeur, conjoints et conjointes, parents et ami(e)s.**

**Messe 5e anniversaire**

Une messe sera célébrée en l'église de Ste-Edwidge le samedi 22 juillet 2006 à 19 h 30.

Commemorant le décès de

**MONSIEUR GILLES CÔTÉ**  
survenu le 21 juillet 2001

Ton épouse Lise. Tes enfants Éric (Marie-Josée); Annick (Erick).  
Tes petits-enfants Rémi et Sophy-Anne

Il y a cinq ans, peu de temps après que le soleil se soit levé sur ce 21e jour de juillet 2001, tu es parti pour une destination d'où tu ne reviendrais jamais, nous laissant, bien malgré toi, seuls sur le quai; le coeur et l'âme à la dérive. Cinq ans c'est si long et si court à la fois, pour apprendre à vivre avec l'absence, que l'on sait définitive. Cinq ans plus tard, il nous appartient de garder précieuse en nous, la trace de tous ces cadeaux offerts, par l'immense chance que nous avons eue, de t'avoir dans notre vie.

**Remerciements**

« Seigneur, vous m'avez appelée près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux. »

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

**ANNETTE LEMAY  
BOURASSA**  
survenu le 14 mai 2006

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

Son époux Roland, ses filles: Laurianne, Denise, Cécile, Yolande et Madeleine ainsi que les conjoints.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

**Ambiance** FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS  
18 KING OUEST  
562-6226

**In mémoriam**

AUDET (Mme Lydia)  
95 ans, Drummondville  
BEAUDIN (Mme Etienne)  
69 ans 8 mois, Sherbrooke  
BEAUDOIN (M. Roger)  
78 ans  
BEAUOYER (M. Marcel)  
62 ans, Sorel-Tracy  
BÉLAND (M. Gaston)  
93 ans, Asbestos  
BENOIT (Mme Eliette)  
65 ans, Drummondville  
BOISCLAIR (Sr Bernadette)  
93 ans, Sherbrooke  
BRASSARD (Mme Camille)  
87 ans, East Angus  
BRETON (Mme Sylvie)  
27 ans, Sherbrooke  
CAYA (M. Jean-Maurice)  
92 ans, Ste-Perpétue  
CHARTIER (M. Gérald)  
82 ans, Sherbrooke  
CLOUTIER (Hervé)  
82 ans  
Notre-Dame-du-Bon-Conseil  
CÔTÉ (Mme Rainda)  
85 ans, St-Félix de Kingsey  
DEMERS (Mme Jacqueline)  
64 ans, Granby  
DUBREUIL (M. Mario)  
Boucherville  
GINGRAS (M. André)  
Ste-Catherine-de-Hatley  
GIRARDIN (Mme Paulette)  
63 ans, Richmond  
LESSARD (Mme Mabel)  
87 ans 9 mois, Sherbrooke  
MAC RAE (Mme Yvette)  
92 ans 11 mois, Sherbrooke  
MARCOUX (M. Roger)  
65 ans, Drummondville  
MESSIER (Mme Cécile)  
82 ans, Drummondville  
MORIN (Mme Carmen)  
51 ans, Drummondville  
PATRICK (Douglas Gilbert)  
77 ans, Nanaimo  
RAMSAY (Mme Yvonne)  
87 ans 9 mois, Sherbrooke  
RICHARD (M. Emilien)  
71 ans 1 mois, Windsor  
ROUSSEAU (Mme Johanne)  
47 ans, Drummondville  
TREMBLAY (Mme Huguette)  
70 ans, Drummondville  
VIDAL (M. René)  
84 ans, Sherbrooke  
WARBURTON (M. Timothy)  
23 ans, Sherbrooke

**Sherbrooke-Vie**  
ancien S-E-A-F  
Urgence  
Frais funéraires  
www.sherbrooke-vie.com  
**569-2538**  
195043

Suite des avis à la page suivante

**Granit Orford**  
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER  
MONUMENTS PERSONNALISÉS  
aussi comptoir de granit  
PRIX COMPÉTITIF  
Vaste choix de couleurs  
Obtenez un monument noir au prix du gris foncé

NOUVEAU

10295, rue Panorama, Deauville 843-8443  
www.mediaweb.ca/granitorford 205424

# Nécrologie



**BRETON  
Sylvie  
1979-2006**

À Sherbrooke, le 19 juillet 2006, à l'âge de 27 ans, est décédée Mlle Sylvie Breton, fille de Suzanne Gosselin et de Michel Breton, demeurant à Sherbrooke et autrefois de Granby. La Liturgie de la Parole aura lieu le MARDI 25 juillet 2006 à 14 h, en la Chapelle du:

**Complexe funéraire  
Le Sieur  
60 Boul. Pie IX  
Granby, Qc  
Tél.: 450-777-1414  
Télec.: 450-777-0999  
www.lesieur.ca  
Affilié à la C.T.Q.**

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de midi, mardi, journée de la cérémonie. Elle laisse dans le deuil sa mère: Suzanne Gosselin (Mario Desrochers) et son père: Michel Breton (Suzanne Tardif), ses grands-parents maternels: Roger et Irène Gosselin et sa grand-mère paternelle: Micheline Breton (feu Gaston) ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.



**CHARTIER  
Gérald  
1924 - 2006**

Au C.H.U.S. site Fleurimont, le 17 juillet 2006 à l'âge de 82 ans, est décédé monsieur Gérald Chartier, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de M. Chartier, il n'y a pas d'exposition et la crémation a été confiée à la:

**Résidence Funéraire**

**Steve L. Elkas Inc.  
601, rue du Conseil,  
Sherbrooke, Qc, J1G 1K4  
Tél.: 819 565-1155  
Télec.: 819 820-8872  
stevel.ekas@videotron.ca  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.**

La famille quittera la Résidence funéraire Steve L. Elkas, le MARDI 25 juillet 2006 à 10 h 45 pour se rendre au cimetière Elmwood où aura lieu l'inhumation des cendres de M. Chartier. La famille recevra les condoléances des parents et amis au cimetière Elmwood dès 11 h.

M. Chartier laisse dans le deuil sa compagne Thérèse Lecours. Ses enfants: Susie (Jim), Michelle (Gilles), Carole (Steve), Mario (Sharron), Lise (Paul), Nathalie (Tom). Ses petits-enfants: Olivier et Émilie St-Pierre. Jenny Catchpaw ainsi que Marie-Lise Gauthier. Il était le frère de feu Lorraine, Murielle, feu Edmour, Mariette, feu Yvon (Laurencia), feu Paul-Aimé (Lise), Carmen (Roger), Gaston (Doris), Jean-Nil (Marie-Paule), Paulette (Marcel), Nicole (Jack), feu Lorenzo, feu Suzanne (Richard), Hervé (Madeleine) et Danielle. Il laisse également dans le deuil la mère de ses enfants: Marie-Laure Drouin, de nombreux neveux et nièces, cousins cousines, autres parents et amis. Vous pouvez faire parvenir vos sympathies à la famille sur [www.steveelkas.com](http://www.steveelkas.com).



**CÔTÉ  
Rainda  
(Comeau)**

À Drummondville, le 18 juillet 2006, est décédée à l'âge de 85 ans, madame Rainda Comeau-Côté, épouse de feu Armand Côté, demeurant à St-Félix de Kingsey. Mme Comeau-Côté repose au:

**Centre Funéraire Yves Houle  
6088 Principale  
St-Félix de Kingsey  
Tél: 1-819-848-2333  
Télec.: 1-819-826-3001**



**DEMERS  
Jacqueline  
(Béliveau)**

Au Centre de Santé de la Haute-Yamaska, Granby, le 20 juillet 2006 est décédée Mme Jacqueline Béliveau à l'âge de 64 ans, épouse de Camille Demers, demeurant à Granby. Mme Béliveau Demers repose aux:  
**Résidences Funéraires  
Fréchette et Desrochers  
31, rue du Collège, Danville  
(819)-839-2975 / FAX  
(819)-879-6844**

**Info-décès: 1-800-405-4777**

Heures de visite: le DIMANCHE 23 juillet 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le lundi 24 juillet à compter de 12 h. Funérailles le LUNDI 24 juillet 2006 à 14 h, en l'église St-Félix de Kingsey. Inhumation au cimetière du même endroit.

Mme Comeau-Côté laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Gérard Francoeur), Guy (Nicole St-Laurent), Camille (Aline Leclerc), Denis (Nicole Ruest), Pierrette (René Provencher), Pierre (Diane St-Laurent), Jean-Noël (Lorraine Fortier), Nicole (Réjean Lebeau), Paul (Lynda Gosselin), Simon (Lise Vigneault), Suzanne, Jean-Yves. Elle était la mère de feu Jacqueline (feu Guy Leclerc). Ses 40 petits-enfants et ses 34 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: Thérèse (feu Gérard Robidas), feu Florence (feu Armand Bourbeau), Pauline (Louis Vaillancourt), feu Jeannine (Paul Lefebvre), feu Lorraine (Jean Therrien), Robert (feu Alma), Georges (feu Paulette Letarte), feu André (Lina Arel). Elle était la belle-soeur de: feu Isabelle Côté (feu Elphège Côté), feu Sr Thérèse Côté, feu Yvette Côté (feu Gérard Courchesne), feu Gérard Côté (feu Marie-Anne Martel), feu Rodolphe Côté (Thérèse Gauthier), Jeanne d'Arc Côté (Donald Joyal). Elle laisse aussi ses neveux, nièces, autres parents et amis.

**Noël Fréchette, Prés.  
Thanatologue  
Sylvie Fréchette,  
Thanatopratic  
Affiliées à la CTQ**

Heures de visite: DIMANCHE 23 juillet 2006 de 19 h à 22 h; jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le lundi 24 juillet 2006 à 14 h en église Ste-Anne de Danville. Inhumation au cimetière du même endroit.

Outre son époux, Mme Béliveau Demers laisse dans le deuil son fils et sa fille: Yves, Granby, Lucie, Granby; ses frères et soeurs: Lise Béliveau (Paul Boisvert), Pauline Béliveau (feu André Gosselin) (Richard), Maurice Bélisle (Dyane Fontaine), Marcel Bélisle (Claude Pratt). Sa belle-mère: Mme Marie-Gemma Jacques (feu André Demers). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Georges-Aimé Demers (Lise Brassard), Lucien Demers (Irène Duchesneau), Pauline Demers, Gilles Demers (France Dugrè), Armand Demers (Hélène Belletète), Réal Demers (Line), Robert Demers, Diane Demers (Michel Couture), Aline Demers (Michel Hémond), Alain Demers (Louise Auclair), Yvon Demers (Sylvie Bellerose), Claude Demers, Rémi Demers de même que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du Centre de santé de la Haute-Yamaska et du C.L.S.C. pour les bons soins prodigués à Mme Béliveau Demers.

## Suite des avis à la page suivante

**Prière infaillible à la vierge Marie**  
Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère, Ô sainte Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur de m'appuyer dans cette demande. (Formulez ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devrez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.  
C.P. 207934



**BEAUDOIN  
Roger**

Au CHUS Hôpital Fleurimont, Sherbrooke, le 19 juillet 2006 est décédé monsieur Roger Beaudoin à l'âge de 78 ans, époux de Normande Dugal, demeurant à Cookshire. M. Beaudoin repose aux:

**Résidences Funéraires Cass  
50, Craig  
Cookshire, Qc.  
Tél.: 819-564-1750  
Robert Redden, dir  
Caroline Beauregard, dir  
www.salonscass.ca**

Heures de visite: VENDREDI, le 21 juillet de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, ainsi que SAMEDI, le 22 juillet de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles: SAMEDI, le 22 juillet, 2006 à 14 h en l'église St-Camille de Cookshire. Inhumation au cimetière St-Camille du même endroit.

M. Roger Beaudoin, homme d'affaires, propriétaire de Cookshire-tex (1943 - 1989), époux de Normande Dugal, il était le père de feu Luc, René (Nicole), Marc (Hélène), Guylaine (Chantal), Bruno (Brigitte), et Manon (Yves). Le grand-père de Charles, feu Jean-Philippe, Gabriel, Dominic, Cassandra, Mélody et Alexandre. Il était le frère de Jean-Marie (Pearl Roy), Antoinette (Paul Dugal), Lucienne (Paul-Eugène Boulais), Jeannette (Claude Martel), feu Léo-Paul (feu Annette Leclerc), feu Henri (Julianna Bussièrès), feu Rosaire (feu Marguerite Dubreuil), feu Gérard (Gilberte Labbé), feu Marie-Jeanne (Amédé Lebeau), feu Germaine (feu Henri Lemelin), feu Lucien (Jeannine Déziel), beau-frère de Réjean Boutin, Guylaine Robichaud, Bertrand Dugal (Isabelle Moore), Emmanuel Dugal (feu Rita Girouard), Réjeanne Dugal (Lucien Ménard), Solange Dugal (Jean-Claude Bibeau), feu Carmelle Dugal (feu Paul Tanguay), feu Réal Dugal (feu Rolland Moore et feu Normande Bergeron). M. Beaudoin laisse dans le deuil aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis.

La famille tient à exprimer toute sa reconnaissance au personnel du centre hospitalier CHUS et l'équipe du 7e C pour les bons soins prodigués à M. Beaudoin, tout spécialement au Dr. Mariette Lépine et à sa nièce Carmelle Lemelin. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS** pour la recherche en oncologie (cancer), 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc., J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

**Remerciements**


« Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos coeurs. »



Nous remercions sincèrement les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes, lors du décès de

**MADAME CAROLE LACROIX**  
survenu le 30 juin 2006

La famille Lacroix.  
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



207522

**MESSE 2<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**



À la douce mémoire de **M. Yvon Côté**  
décédé le 20 juillet 2004

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous. Une messe sera célébrée le samedi 22 juillet 2006 à 16 h, en l'église Saint-Roch, Sherbrooke (arrondissement Rock Forest). Sa conjointe Christine, ses filles Marie-Pier et Vicky. Parents et amis sont invités à y assister.



207809

**3<sup>e</sup>me ANNIVERSAIRE**

À la douce mémoire de **M. MARCEL RHEAULT**  
décédé le 23 juillet 2003



Frappe, et Il ouvrira la porte Évanouis toi Et Il te fera briller comme le soleil Tombe, et Il t'élèvera aux cieux Deviens rien, et Il te transformera en tout!


Le temps qui passe n'atténue pas l'amour que nous te portons. Merci de veiller sur nous.

De ta femme, tes enfants, tes petits-enfants et tous ceux qui t'ont aimé.



207810

**Messe 1<sup>er</sup> anniversaire**



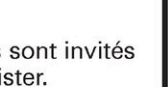
« Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le coeur des autres. »

**GÉRARD GALIPEAU**  
décédé le 8 juillet 2005

Une messe commémorative aura lieu le dimanche 23 juillet 2006 à 10 h 30, en l'église d'Ascot Corner.

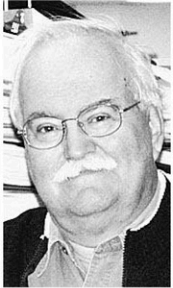
Son épouse Simone, sa fille Diane, ses petits-enfants Jonathan, Marie-Andrée et Simon.

Parents et amis sont invités à y assister.



207859

# Nécrologie



**DUBREUIL**  
Mario

À Boucherville, le 10 juillet 2006, est décédé monsieur Mario Dubreuil, époux de feu Pauline Simard. La crémation a été confiée à la :

**Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.**  
150, rue Sherbrooke,  
Magog (Québec)  
Tél.: 819-843-4473  
Télé.: 819-843-4563  
ledoux@netrevolution.com

M. Dubreuil laisse dans le deuil ses fils : Eric (Isabelle Bergeron), Simon (Kathy Poulin). Son petit-fils : Vincent. Sa mère : Noëlla Dubreuil. Ses soeurs et frères : Bertrand, Lucette, Onil (Berthe), Alain (Renée), Denise (Maurice), Jeanne, Marguerite (Marcel). Ainsi que plusieurs parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU DIABÈTE DU QUÉBEC**, 5635, Sherbrooke Est, Montréal, Qc., H1N 1A2, seraient appréciés de la famille.



**GINGRAS**  
André  
1934-2006

André Gingras, demeurant à Ste-Catherine de Hatley, décédé le 27 juin 2006 était l'époux de feu Gisèle Parent.

Les membres de la famille Parent, Jean-Marc, Ghyslaine, Gilles, Claudette, Lisette, Laurent, Paul-André et Doris.



**GIROUX MARCEAU**  
Camille  
(Brassard)

À East Angus, le 21 juillet 2006, est décédée madame Camille Brassard à l'âge de 87 ans, épouse en premières noces de feu Guy Giroux et en secondes noces de feu Lionel Marceau, demeurant à East Angus, autrefois de Wotton. La famille recevra les condoléances au :

**Centre funéraire Dupuis**

765, rue Gervais  
Wotton  
Tél.: (819) 879-2424  
Télé.: (819) 879-4406  
Pierre Dupuis, président  
Laurent Bellerose, Rep.

Le LUNDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles mardi à 14 h en l'église de St-Hyppolite, inhumation au cimetière du même endroit.

Mme Brassard laisse dans le deuil ses enfants: Bernard Giroux, Réjeanne Giroux (Gilles Drouin), Pauline Giroux, Thérèse Giroux (Jean-Marc Brousseau), Hélène Giroux, Diane Giroux, Lise Giroux (Paul Robitaille), Danièle Marceau (Denis Martin). Ses 7 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants. Ses soeurs: Cécile Brassard (feu Laurent Hamelin), Lucie Brassard (feu Jack Jenkins), plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du Domaine de la Sapinière d'East Angus pour les bons soins apportés à leur mère.



**LESSARD**  
Mabel  
(Breton)

À l'IUGS Pavillon Youville, le 21 juillet 2006, est décédée madame Mabel Breton Lessard, à l'âge de 87 ans et 9 mois, épouse de feu Armand Lessard, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Stornoway. La famille vous accueillera à la :

**Coopérative Funéraire de l'Estrie**  
526, Prospect  
Sherbrooke, Qc J1H 1A8  
Tél.: 819 565-7646  
Télé.: 819 565-7844  
info@coopfuneraire.com  
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite: le DIMANCHE 23 juillet 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 à 10 h 45. Funérailles, le LUNDI 24 juillet 2006 à 11 h en l'église St-François-d'Assise. L'inhumation des cendres suivra au cimetière de Stornoway à une date ultérieure.

Elle laisse dans le deuil sa belle-fille Madeleine Larrivée (feu Patrice), ses filles Pauline (William Morin), Suzanne (Daniel Daviault) et son fils Germain. Ses petits-enfants: Brigitte, Daniel, Nathalie et ses arrière-petits-enfants Jennifer, Michaël, Isabelle, Nicholas et Caroline. Ses beaux-frères Donat Lessard (Raymonde Plouffe) et Ronaldo Boucher (feu Irma Lessard). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. Elle était aussi le soeur de feu Lorenzo (feu Ida), feu Thérèse (feu Rolland) et

la belle-soeur de plusieurs beaux-frères et belles-soeurs décédés.

La famille tient à remercier tout le personnel du 4B, C.H.U.S. Fleurimont, ainsi que le personnel de l'unité 45 de l'IUGS, Pavillon Youville, particulièrement le Dr Francine Audet, pour les bons soins prodigués à Mme Breton-Lessard.



**MAC RAE**  
Yvette  
(Vallée)

À l'IUGS Pavillon St-Vincent, le 21 juillet 2006, est décédée madame Yvette Vallée Mac Rae, à l'âge de 92 ans et 11 mois, épouse de feu Layel Mac Rae, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Vallée Mac Rae, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la :

**Coopérative Funéraire de l'Estrie**  
530, Prospect  
Sherbrooke, Qc J1H 1A8  
Tél.: 819 565-7646  
Télé.: 819 565-7844  
info@coopfuneraire.com  
M. Claude Roy, directeur

Les cendres seront déposées à une date ultérieure au cimetière de St-Antoine de Lennoxville. Elle était la fille de feu Théophile Vallée et de feu Florence Choyer. Elle laisse ses neveux: Robert, Richard, Philippe, Roger, Denise, Pierre, Jean-Guy, Danielle, Jean-René, Lyne, Rollande, feu Mireille. Elle laisse également dans le deuil ses nombreux cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du Pavillon St-Vincent pour les bons soins prodigués à Mme Yvette Vallée Mac Rae.

**PATRICK**  
(Sydney)  
Douglas Gilbert

Après une courte maladie, le 12 juillet 2006 à Nanaimo B.C., à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Douglas Patrick.

Monsieur Patrick laisse dans le deuil ses filles Pauline (Gordon Sprott), Barbara (Karl Hunting) et Susan (Bob Welch). Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants Christopher Savage (Michaele), Patrick Savage et Bradley Savage ; Benjamin et Rachel Hunting ; ses 2 arrière-petits-enfants.

Selon les dernières volontés de monsieur Patrick, il n'y aura pas d'exposition et il sera incinéré.

En guise de sympathie, des dons à la L'ASSOCIATION CANADIEN-

NE DU DIABÈTE seraient grandement appréciés de la famille..



**RAMSAY**  
Yvonne  
(Gilbert)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 18 juillet 2006 est décédée madame Yvonne Gilbert Ramsay, à l'âge de 87 ans et 9 mois, épouse de feu Roland Ramsay, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Gilbert, il n'y aura pas d'exposition ni de funérailles. La crémation a été confiée à la :

**Coopérative Funéraire de l'Estrie**  
530, Prospect  
Sherbrooke, Qc J1H 1A8  
Tél.: 819 565-7646  
Télé.: 819 565-7844  
info@coopfuneraire.com  
M. Claude Roy, directeur

Les cendres seront déposées au columbarium Bélisle à une date ultérieure.

Mme Gilbert Ramsay laisse dans le deuil son fils : Gilbert (Rose-Marie Courville). Ses petits-enfants : Hélène, Marianne. La mère des enfants de Gilbert : Louise Petit. Ainsi que ses neveux, nièces autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout particulièrement M. et Mme Roger Palardy pour toute l'attention portée à Mme Gilbert pendant de nombreuses années.



**RICHARD**  
Émilien

Au C.H.U.S. Fleurimont, le 20 juillet 2006, est décédé monsieur Émilien Richard, à l'âge de 71 ans et 1 mois, époux de Pauline

## MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE

À la douce  
mémoire de

**SUZIE LÉPINE**  
**DODIER**

décédée le 25  
juillet 2005



Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le 23 juillet 2006 à 10 h, en la chapelle de l'Hôpital La Providence.

Son conjoint Robert Dodier et toute sa famille.



Parents et amis sont invités à y assister.

Labrecque, demeurant à Windsor. La famille vous accueillera à la :

**Coopérative Funéraire de l'Estrie**  
Maison A. Boisvert  
64, 3e Avenue  
Windsor, Qc J1S 1X9  
Tél.: 819 845-3992  
Télé.: 819 845-3007  
info@coopfuneraire.com

M. Lionel Turgeon, directeur

Heures de visite: le DIMANCHE 23 juillet de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 11 h. Une cérémonie d'Adieu suivra, au salon de la maison Boisvert, le LUNDI 24 juillet 2006 à 11 h. Inhumation au cimetière St-Philippe de Windsor.

Outre son épouse Pauline Labrecque, M. Richard laisse dans le deuil ses enfants: Julien (Pauline Brodeur), Alain (Ghyslaine Maurice), Jean (Suzanne Côté), Lucie (Jean-Guy Laroche), Luc et Serge (Martine Tessier). Il était aussi le père de feu Normand. Il laisse ses 13 petits-enfants et ses 6 arrière-petits-enfants. Sa mère, Alfréda Poudrier (feu René Richard). Sa belle-mère Irène Maheux (feu Rémi Labrecque). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Richard et Labrecque, oncles et tantes, neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER** 3001 12e Avenue Nord, Sherbrooke Qc, J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.

*Perdre un être cher,  
c'est difficile.  
Perdre l'espoir,  
c'est intolérable.*

L'Association Diabète Québec investit la totalité des dons «In Memoriam» dans la recherche.

*Donnez généreusement*

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC (514) 259-3422 ou 1-800-361-3504 et ses associations affiliées

## Remerciements



« Le mystère de notre vie est entre les mains de Dieu. »

Un merci sincère s'adresse à vous, chers parents et amis, qui avez témoigné votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles, lors du décès de

**M. PATRICE BRETON**  
survenu le 9 juin 2006

Son épouse Laurette, ses enfants, Robert, Richard (Sylvie), Huguette, Claude (Jocelyne) ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR**

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.F. 207929

**REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR**

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.B. 207858

**NEUVAINES À MARIE**

Important de ne demander que des choses positives. Récitez NEUF "Je vous salue Marie" pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez...

M.F. 207525

M. PATRICE BRETON  
204516

M. PATRICE BRETON  
207807

# Nécrologie



**ROUSSEAU  
Johanne  
(Gauthier)  
1958 - 2006**

À l'hôpital Ste-Croix de Drummondville, le 20 juillet 2006 à l'âge de 47 ans, est décédée Mme Johanne Gauthier Rousseau, épouse de Pierre Rousseau, demeurant à Drummondville. La famille vous accueillera à la:

**Résidence Funéraire  
Steve L. Elkas Inc.  
601, rue du Conseil,  
Sherbrooke, Qc, J1G 1K4  
Tél.: 819 565-1155  
Téléc.: 819 820-8872  
stevel.ekas@videotron.ca  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.**

Le DIMANCHE 23 juillet 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et lundi 24 juillet de 9 h à 10 h 30. Le service religieux sera célébré le LUNDI 24 juillet 2006 à 11 h en l'église Ste-Elizabeth de North Hatley.

Outre son époux, Mme Gauthier Rousseau laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Pier et Caroline Rousseau. Ses frères et soeur: Jacques (Shirley), Louise et Jean-Guy (Joyce). Ses beaux-parents: Gilles et Gisèle Rousseau. Sa belle-soeur Lucie (Jean), son beau-frère Luc (Linda), ses neveux et nièces: Isabelle, Francis, Simon, Maude, Florence et Alexandra, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Vous pouvez faire parvenir vos sympathies à la famille au [www.steveelkas.com](http://www.steveelkas.com).



**VIDAL  
Renée**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 19 juillet 2006 est décédé monsieur Renée Vidal, à l'âge de 84 ans, époux de Gemma Lévesque, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de M. Renée Vidal, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la :

**Coopérative Funéraire  
de l'Estrie  
530, Prospect  
Sherbrooke, Qc J1H 1A8  
Tél.: 819 565-7646  
Téléc.: 819 565-7844  
info@coopfuneraire.com  
M. Claude Roy, directeur**

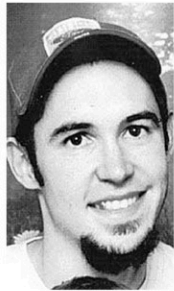
La famille sera présente à l' glise à compter de 12 h 30, le SAMEDI, 29 juillet, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles : SAMEDI, 29 juillet 2006   13 h 30 en l' glise Saint-Joseph. Les cendres seront déposées à une date ultérieure au Cimetiere de Richmond.

M. Vidal laisse dans le deuil ses enfants : Réjean (Diane Perras), Guy. Ses petits-enfants : Marilyn, Sandra, Mathieu, Dominick, Frédéric et Pascal. Son frère : Gabriel Vidal. Il laisse également dans le deuil ses nombreux beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines

et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à M. Renée Vidal.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12i me ave. Nord, Sherbrooke, Qc., J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.



**WARBURTON  
Timothy**

Accidentellement   Lennoxville, le 20 juillet 2006, est décédé Timothy Warburton, à l'âge de 23 ans, fils de Georgina Whitcher et Kevin Warburton. M. Warburton repose aux:

**Résidences Funéraires Cass  
3006 College  
Sherbrooke, Qc.  
Tél.: 819-564-1750  
Everett Boynton, dir  
Caroline Beauregard, dir  
www.salonscass.ca**

Heures de visite: le MARDI 25 juillet 2006 de 14 h   16 h et de 19 h   21 h. Funérailles, le MERCREDI 26 juillet   11 h, en l' glise St-Andrew de Sherbrooke (autrefois Lennoxville). Inhumation au cimetiere protestant de Island Brook.

Outre ses parents, Tim laisse dans le deuil ses soeurs: Melissa (Chis Drew), Kristina (Tom Kirby) et Pamela (Shayne Mackay). Sa grand-mère Leona Warburton (feu Roland), ses 3 nièces, 4 neveux, plusieurs cousins et cousines, son amie April Elliott et son fils Traydenn ainsi que plusieurs bons amis.

Des dons à **L'ASSOCIATION DU CIMETIÈRE D'ISLAND BROOK**, 1382 Route 212, Cookshire Qc, J0B 1M0, seraient grandement appréciés de la famille.

  toutes les personnes éprouvées

offre ses plus sincères condoléances



Des Parisiens font la queue pour acheter des glaces et des boissons gazeuses alors que le mercure atteint 36 degrés Celsius hier. Devant la vague de chaleur qui persiste, les autorités ont averti les gens de rester à l'ombre autant que possible et de boire beaucoup d'eau.

## L'Europe suffoque encore: 31 morts

AGENCE FRANCE PRESSE

PARIS — Près de 40 C en Italie, le bitume des routes qui fond, appels à la prudence: une partie de l'Europe va continuer de suffoquer ce week-end sous une vague de chaleur qui a fait 31 morts, dont 22 en France.

En France, vingt-deux personnes sont décédées selon les autorités depuis le début de la canicule, dont dix personnes âgées de 80 à 94 ans, quatre ouvriers, terrassés sur leur lieu de travail, et un enfant de quinze mois.

Deux hommes de 37 et 53 ans sont morts dans le sud de l'Espagne, portant le nombre de décès à cinq dans ce pays. Deux autres personnes étaient décédées en Allemagne et deux autres aux Pays-Bas.

L'Italie, un des pays les plus touchés par la canicule et la sécheresse, se préparait à passer un week-end à près de 40 C.

La protection civile a déclenché une «alerte grande chaleur» de niveau 3, le plus élevé, dans la région d'Ombrie (centre), pour aujourd'hui, dimanche et lundi.

Cette alerte est déjà en vigueur depuis mercredi pour la Ligurie (nord-est).

En Allemagne, la météo prévoyait de 29 C   36 C samedi, et une légère baisse de deux degrés dimanche et lundi. Les nuits seront encore très chaudes, avec plus de 20 C.

Un record de chaleur avait été battu jeudi en Allemagne, avec 38,8 degrés Celsius   Halle (est), et une baisse sensible des températures n'est pas attendue avant la fin juillet.

Les températures variaient de 34 à 38 degrés dans l'est de la France et en région parisienne. Paris  touffait. Il faisait jusqu'à 39 degrés dans le sud-est. La chaleur devrait peser sur les automobilistes, qui étaient

attendus nombreux sur les routes des vacances ce week-end.

Consignes de précaution, alertes dans les hôpitaux, les maisons de retraite, la France a renforcé sa mobilisation, avec en mémoire le désastre sanitaire de 2003 quand une canicule exceptionnelle avait tué près de 15 000 personnes, plaçant les pouvoirs publics en accusation.

  Paris, la municipalité a équipé 14 lieux rafraîchis, principalement dans des hôtels, pour permettre aux personnes fragiles de passer quelques heures au frais.

Le gouvernement a autorisé exceptionnellement aujourd'hui et demain les transports d'eau par poids lourds pour répondre aux besoins urgents suscités par cette «exceptionnelle vague de chaleur».

En Grande-Bretagne, il faisait encore 32 C à Londres, mais le week-end devrait être un peu plus frais.

## Les Québécois ont une opinion plus négative des groupes religieux

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La proportion de personnes ayant une opinion négative des groupes religieux est plus grande au Québec que dans les autres provinces, indique un sondage.

Selon l'enquête d'opinion Léger Marketing, command e par l'Association d'études canadiennes (AEC), 40 pour cent des Québécois ont affirmé avoir une opinion négative à l'égard des musulmans, alors que ce résultat était de 24 pour cent dans l'ensemble du Canada.

Environ 18 pour cent des Québécois ont dit avoir une opinion négative à l'égard des juifs, contre 9 pour cent des Canadiens.

Enfin, 14 pour cent des Québécois ont mentionné avoir une opinion négative à l'égard des chretiens, con-

tre 10 pour cent dans l'ensemble du Canada.

«On n'a pas été étonnés nécessairement, à déclaré hier le directeur général de l'AEC, Jack Jedwab, lors d'une entrevue téléphonique. On avait déjà constaté que les Québécois avaient l'air plus négatifs à l'égard des manifestations religieuses que les autres Canadiens. On peut penser au kirpan et au hijab.»

M. Jedwab a néanmoins qualifié la situation de «préoccupante».

Il identifie trois facteurs qui pourraient l'expliquer en partie: le contexte politique mondial, des préjugés envers certains groupes comme les musulmans et le fait que les Québécois se m fieraient des religions organisées.

Un sondage semblable effec-

tué aux Etats-Unis, en Russie, au Royaume-Uni, en France, en Allemagne et en Espagne a été rendu public en juin. Cette enquête a donné l'idée à l'Association d'études canadiennes d'en commander un pour le Canada.

La proportion des Québécois qui ont affirmé avoir une opinion positive à l'égard des musulmans, soit 53 pour cent, était néanmoins supérieure à celle des Allemands (36 pour cent) et des Espagnols (29 pour cent).

Dans le cadre du sondage de Léger Marketing, des entrevues téléphoniques ont été réalisées du 11 au 16 juillet auprès d'un échantillon représentatif de 1504 Canadiens âgés de 18 ans et plus. La marge d'erreur maximum est de 2,5 pour cent, 19 fois sur 20.

## COOKSHIRE-EATON-NEWPORT

## Le conseil d'agglomération est là pour rester

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD  
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

**COOKSHIRE-EATON** — Avec tout un lot de fusions, référendums, défusions et création de conseils d'agglomérations, le paysage municipal québécois s'est beaucoup transformé au cours des dernières années. C'est le cas dans le secteur de Cookshire-Eaton et de Newport où, plus de six mois après la création du conseil d'agglomération Cookshire-Eaton-Newport, des mécontentements persistent toujours entre les différents élus municipaux.

Dans une lettre ouverte publiée le 12 juillet dans *La Tribune*, le maire de Newport, Claude Lecomte, écrivait: «(...) nous en venons à la conclusion qu'il serait préférable que l'agglomération Cookshire-Eaton-Newport soit dissoute et que nous reprenions le contrôle de l'ensemble de notre budget et des taxes qui s'y rattachent».

Mais voilà, le gouvernement du

Québec ne l'entend pas de cette façon. Pour lui, pas question de revenir en arrière et de défaire les 11 agglomérations créées aux quatre coins du Québec.

«Il n'y a aucune volonté politique en ce sens. La ministre des Affaires municipales et des Régions, Nathalie Normandeau, ne souhaite apporter aucun changement aux agglomérations», précise Marie-Josée Dionne, du service des communications au ministère des Affaires municipales et des Régions.

## Fusion, défusion...

Un petit rappel des événements: Cookshire, Eaton et Newport ont été fusionnées le 10 juillet 2002. Les défusionnistes devaient alors remplir deux exigences pour remporter le référendum. La première: réunir une majorité d'au moins 50% plus une voix. La deuxième: cette majorité devait également représenter au moins 35% des électeurs inscrits au scrutin.

Lors du référendum qui s'est tenu le 20 juin 2004, les défusionnistes l'ont donc remporté de justesse à Newport, puisque 35,8% des Newportais se sont rendus aux urnes. Cependant, 72% d'entre eux ont choisi la défusion.

À partir de cette date, un processus de transition a commencé et c'est finalement le 1er janvier 2006 que Cookshire-Eaton et Newport ont retrouvé leur statut d'anciennes municipalités. Le conseil d'agglomération Cookshire-Eaton-Newport est en même temps entré en fonction.

## Un conseil d'agglomération?

C'est une question d'équité pour les citoyens qui a poussé le gouvernement à créer les conseils d'agglomérations.

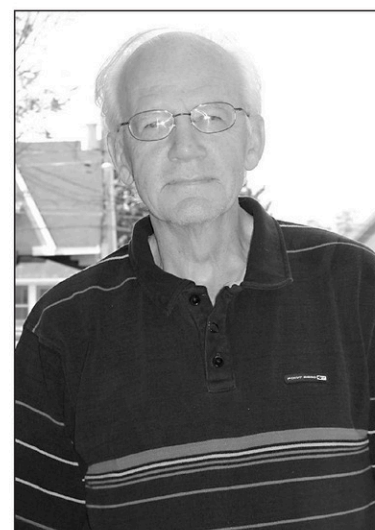
Ces derniers sont composés des maires de la grande ville et des municipalités reconstituées. Il a pour rôle de décider des politiques de l'agglomération. Le poids déci-

sionnel de la grande ville et des municipalités reconstituées au conseil d'agglomération dépend de leur population respective.

C'est la grande ville, donc Cookshire-Eaton dans ce cas-ci, qui contrôle le conseil d'agglomération. Elle a la responsabilité des dépenses les plus importantes pour les services communs à toute la population: la sécurité publique (police et incendies) et le tourisme.

Obligés selon toute vraisemblance à travailler ensemble au cours des prochaines années, les différents élus devront sans doute apprendre à tirer avantages de ce conseil d'agglomération imposé par le gouvernement du Québec.

Le maire de Cookshire-Eaton, Normand Potvin, appelle d'ailleurs les principaux concernés à la discussion: «Nous sommes de bonne foi et, si nous avons fait des erreurs ou des manquements, nous invitons les gens à venir nous le dire afin qu'on se corrige...»



LA TRIBUNE, MARIE-CHRISTINE BOUCHARD

**Normand Potvin, maire de Cookshire-Eaton et président du conseil d'agglomération Cookshire-Eaton-Newport, croit que travail commun et dialogue suffiront pour améliorer la situation.**



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

Sur une distance de 2,8 km, des sentiers pédestres ont été aménagés à Piopolis, au grand bonheur des randonneurs. Un investissement de 85 000 \$.

## La municipalité de Piopolis s'est enrichie des Sentiers du Clocher

RONALD MARTEL  
ronald.martel@latribune.qc.ca

**PIOPOLIS** — Un nouveau réseau de sentiers pédestres aménagés et semi-aménagés d'environ 2,8 km vient d'être inauguré à Piopolis, par le Comité de développement local (CDLP), un projet qui a nécessité un investissement de 85 000 \$ fournis par différents partenaires.

Les Sentiers du Clocher ont été nommés ainsi parce que de tous leurs points sur le court réseau qui traverse le village de part en part, on peut très bien entendre la cloche de l'église Saint-Zénon,

lorsqu'elle tinte, au centre même du village.

L'inauguration s'est déroulée en présence de tout le gratin de Piopolis, village riverain du lac Mégantic, accompagné des intervenants touristiques et économiques de la région.

Les sentiers ont été aménagés par deux personnes surtout, Jean Forand et Jean-François Hall, et sont composés d'une boucle poétique d'une longueur de 850 mètres, d'un parcours rustique de 1100 m, du Chemin de la Tour à feu, long de 550 m, du Chemin du petit Marais, aménagé en trottoir ponté de bois d'une longueur de 150 m, et du

Chemin de l'ancienne École, long de 100 m.

Le CDLP en a profité pour faire connaître les six gagnants du concours de poèmes *Racontez-nous la forêt*, dont les oeuvres figurent sur des panneaux aménagés le long des sentiers, dans des aires de repos où on a installé des bancs non conventionnels, fabriqués par un artisan de Piopolis, Michel Gagnon, de l'Échoppe à bois.

Un poème de l'ébéniste-poète Jean Allard a également été reproduit sur un panneau installé le long des Sentiers du Clocher, en hommage posthume à cet artiste de la région de Mégantic.

## Le projet de SPA se précise dans Arthabaska

YANICK POISSON  
yanick.poisson@latribune.qc.ca

**VICTORIAVILLE** — La présidente de la future société protectrice des animaux d'Arthabaska (SPAA), Dominique Roux, a profité de la deuxième assemblée générale de l'histoire de l'organisme pour présenter les plans et devis du prochain refuge pour animaux.

Grâce entre autres à l'implication de la Ville de Victoriaville, la SPAA entreprendra, en août, la construction d'un bâtiment de 2800 pieds carrés. Le projet qui verra le jour au 691, de la rue de l'Acadie, dans le parc industriel de la municipalité coûtera entre 210 000 \$ et 260 000 \$.

Afin de s'assurer de la conformité de leurs installations, les membres du conseil d'administration ont visité les SPA de Drummondville, Sherbrooke et Trois-Rivières. Ils ont également obtenu une collaboration d'architectes mauriciens afin d'obtenir de précieuses informations concernant les soumissions pour les matériaux de construction.

Concrètement, les locaux de la SPAA seront divisés de sorte qu'ils pourront accueillir des chiens, des chats et d'autres petits animaux tels des reptiles et des amphibiens. Les bêtes de plus grandes tailles ont déjà leur place réservée dans des écuries externes.

Alors que les animaux adaptés circuleront librement derrière des vitrines, les nouveaux arrivés seront gardés dans des cages et soumis à une batterie de tests visant principalement à établir leur bilan de santé.

Le nouveau refuge sera muni d'une chambre froide de 64 pieds

carrés annexée à une chambre d'euthanasie munie d'équipements à la fine pointe de la technologie.

## Le refuge Animours désuet

Lorsqu'elle ouvrira ses portes, la SPAA prendra la relève du refuge Animours qui est en charge du recueil, de l'évaluation et de l'adoption des animaux depuis 40 ans.

Devenu désuet avec le temps, le refuge coordonné par Térésa Gaude a été la cible de nombreuses critiques au cours des dernières années.

«Il n'était pas facile d'offrir un service adéquat dans ces conditions. Je lève mon chapeau à Mme Gaude», a indiqué le vétérinaire Gilles Morin, membre du conseil d'administration de la SPAA.

En plus de remplir les mêmes fonctions que son prédécesseur, la Société se donne comme mission l'éducation de la population et la prévention.

«Il faut que les gens prennent conscience que lorsqu'ils adoptent un animal, c'est pour au moins 10 ans. Certains ont des coups de coeur et ne pensent pas aux répercussions que l'achat d'un chat ou d'un chien peut avoir», affirme Mme Roux.

Une fois que le budget le permettra, les administrateurs espèrent se lancer dans la zoothérapie, la réinsertion sociale et dans un projet de cimetière canin.

POUR TOUT SAVOIR

Chaque jour, lisez

La Tribune

LE PARC NATIONAL PLAISANCE

# Main dans la main avec la nature



MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

**PLAISANCE** — Situé en Outaouais, à environ 300 kilomètres de Sherbrooke, le parc national Plaisance est le plus jeune des 22 parcs administrés par la Sépaq. Créé au printemps 2002, le parc se caractérise par son territoire particulièrement humide où îles et presqu'îles nagent entre marais, étangs et marécages. On y va pour relaxer et pour observer les beautés de la nature.

**On va au parc national Plaisance pour relaxer et pour observer les beautés de la nature.**

Le parc national de Plaisance est situé en bordure d'une municipalité du même nom, peuplée par un peu plus de mille âmes... si on ne compte pas celle des oiseaux, tortues, castors et marmottes.

Avant la création du parc national, le territoire de 28,1 km<sup>2</sup> était une réserve faunique où déjà la faune et la flore se démarquaient par leur diversité. En roulant dans les 26 km de pistes cyclables ou en se baladant dans les 6 km de sentiers pédestres aménagés, les visiteurs pourront admirer une multitude d'espèces d'oiseaux. Au total, plus de 240 espèces ont



LA TRIBUNE, MÉLANIE NOËL

**Sur les rives de la rivière Outaouais, deux yourtes sont mises à la disposition des visiteurs du parc national Plaisance. Plus spacieux que la tente, ces abris d'origine asiatique offrent une alternative de choix aux campeurs avec leur plancher de bois, leurs murs de toiles, leur cuisinette et leur toit en dôme**

été recensées. Au printemps, les ornithologues amateurs seront notamment impressionnés de voir le spectacle de la migration des ber-

naches du Canada.

La tortue est également une des vedettes du parc. Un des sympathiques employés du parc pourra même vous donner un cours étayé afin que vous sachiez différencier, lorsque vous la croiserai, la tortue peinte de la tortue serpentine. En plus d'en apprendre beaucoup sur la saison de ponte, vous apprendrez plusieurs faits intéressants. Par exemple, saviez-vous que lors de la ponte, l'oeuf n'a pas de genre et que c'est la température du sol

qui détermine si bébé tortue sera femelle ou mâle?

Il est aussi possible de faire un tour de canot, de kayak ou de rabaska. L'exploration nautique sera encore plus agréable si vous êtes accompagnés d'un guide qui vous parlera des premières nations qui ont occupé le territoire et du rôle des cours d'eau de la région dans la traite de fourrure. Le guide pourra aussi repérer les huttes de castors et vous parler du mode de vie du rongeur, un de nos emblèmes na-

tionaux.

Après avoir fait un tour de ponton et avoir visité l'exposition permanente, vous pourrez aller vous reposer en plantant votre tente sur un des 130 emplacements disponibles. Si vous êtes prêts pour une expérience plus originale, vous pourrez trouver le sommeil dans l'une des deux yourtes.

Le parc national Plaisance porte bien son nom! On y fait du plein air dans l'agrément.



LA TRIBUNE, MÉLANIE NOËL

**Des sentiers flottants ont été aménagés au-dessus des marais où nénuphars et grenouilles cohabitent.**

## Pour votre plaisir...

### Parc national Plaisance

- Ouverture: fin avril à la mi-octobre
- Territoire: 28,1 km<sup>2</sup>
- 65 pour cent du parc est composé d'eau ou de milieux humides
- Pistes cyclables: 26 km
- Sentiers pédestres: 6 km
- 240 espèces d'oiseaux
- 500 espèces de plantes

////

### Tarifs

- Accès à la journée: 3,50 \$/adulte; 7 \$/famille
- Location de vélo: 11 \$/hre; 21,75 \$/4 hres
- Location de canot: 13,50 \$/hre; 27,50 \$/4 hres
- Location de kayak: 12,50 \$/hre; 24,75 \$/4 hres
- Traversée en bateau-ponton: 8 \$/adulte; 6 \$/enfant.
- Camping: entre 24 \$ et 31,75 \$.
- Nuitée dans la yourte: 69 \$ (pour 2 personnes); 138 \$ (pour 6 personnes).

////

### Aux alentours

- Le Parc Oméga à Montebello où il est possible d'observer de nombreuses espèces d'animaux sauvages vivant en toute liberté dans leur habitat naturel. 819-423-5487
- À la rencontre des 4 vents, une ferme d'alpagas à St-Sixte où vous pourrez flatter cet animal originaire de l'Amérique du Sud et apprendre à tisser sa laine. 819-985-4036
- Les chutes de Plaisance où vous pourrez profiter du moment pour pique-niquer et admirer le panorama. 100 rue Malo, Plaisance (Québec)
- La Table de Pierre Delahaye à Papineauville où vous pourrez déguster les excellentes créations gastronomiques d'un chef créatif. Essayez la crème d'oignons doux au parfum de framboises, le médaillon de caribou ou le carré d'agneau, vous ne serez pas déçu. 819-427-5027
- Le marché public de la Petite-Nation où vous pourrez découvrir les produits du terroir. 819-428-2493

— Mélanie Noël

# 40 / Sports

## Calvillo et Cahoon font la paire

Le duo en lice pour la meilleure combinaison aérienne de l'histoire

RICHARD MILO  
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Anthony Calvillo et Ben Cahoon sont les représentants des Alouettes de Montréal pour l'obtention du titre de meilleure combinaison aérienne dans l'histoire de la Ligue canadienne de football.

Leur candidature a été dévoilée par la LCF hier, au lendemain de la cinquième victoire des Alouettes en autant de matchs — un gain de 41-38 arraché *in extremis* aux Tiger-Cats de Hamilton au Stade Percival-Molson.

Calvillo, a d'ailleurs orchestré la poussée de la victoire et Cahoon a effectué un catch de 34 verges qui a mené au placement décisif de David Duval dans les dernières secondes du match.

«Ma nomination est une grande surprise considérant les quarts-arrières qui ont joué ici», a confié Calvillo, modeste, en commentant sa nomination lors d'une tournée des médias en compagnie de Cahoon et de représentants de la LCF.

«Ma nomination est une grande surprise considérant les quarts-arrières qui ont joué ici.»

«Etcheverry (Sam), Wade (Sonny), ce sont des noms que l'on mentionne toujours à Montréal.»

Calvillo et Cahoon ont été préférés, entre autres, aux tandems Etcheverry-Hal Patterson des années 1950 et Wade-Terry Evanshen des années 1970. Ils forment le cinquième duo en nomination et le tandem gagnant sera choisi par les amateurs de football à l'issue d'un scrutin par Internet sur le site de la LCF.

Les autres candidatures annoncées jusqu'à maintenant sont celles de Warren Moon et Brian Kelly, des Eskimos d'Edmonton, Khari Jones et Milt Stegall, des Blue Bombers de Winnipeg, Ron Lancaster et Hugh Campbell, des Roughriders de la Saskatchewan, ainsi que Danny McManus et Darren Flutie, des Tiger-Cats de Hamilton.

Calvillo et Cahoon jouent ensemble depuis 1998. Ils en sont déjà à leur neuvième saison avec les

Alouettes, ce qui est considérable dans un circuit où le taux de roulement des joueurs est élevé.

«Je suis fier d'avoir été capable de rester aussi longtemps avec la même équipe, a reconnu Calvillo. En ce qui concerne le football et la famille, cela me facilite la vie.»

«Une large part du crédit revient à Jim Popp (le directeur général), a ajouté Cahoon. Il a réussi à garder le noyau de l'équipe durant plusieurs années.»

Calvillo, qui aura 34 ans le mois prochain, a surpassé les 5000 verges en gains aériens lors des quatre dernières saisons, tandis que Cahoon est devenu, l'an dernier, le premier receveur des Alouettes à connaître quatre saisons de suite avec des gains de 1000 verges par la passe.

«La complicité qu'il y a entre nous, ce n'est pas arrivé du jour au lendemain. Elle s'est accrue avec le temps», a expliqué Calvillo, qui a joint les Alouettes en tant que joueur autonome après avoir d'abord évolué avec le Posse de Las Vegas en 1994, puis avec les Tiger-Cats jusqu'en 1997.

«En 1998, a renchéri Cahoon, nous étions dans l'équipe des réservistes. On devait faire face à la première équipe défensive à l'entraînement. Ça nous a donné l'occasion de bâtir cette complicité.»

Calvillo a été choisi le joueur par excellence dans la LCF en 2003. L'automne précédent, il avait été proclamé le meilleur joueur lors du match de la Coupe Grey.

«Je crois que c'est un avantage que de jouer à Montréal, a-t-il estimé. On a toujours des saisons gagnantes et c'est une équipe talentueuse à chaque année.»

### «Un sport d'équipe»

Cahoon, qui ne mesure que cinq pieds neuf pouces, a été nommé le meilleur joueur canadien en 2002 et 2003.

«Le football est un sport d'équipe, a-t-il expliqué. D'être entouré par autant de joueurs talentueux, ça aide. Nos succès résultent en grande partie des efforts de tous les autres.»

En grandissant, Cahoon, dont les receveurs préférés dans la NFL étaient Steve Largent (des Seahawks de Seattle) et Jerry Rice (des 49ers de San Francisco), rêvait d'une carrière au football.



La combinaison Ben Cahoon et Anthony Calvillo a été préférée, entre autres, aux tandems Sam Etcheverry-Hal Patterson des années 1950 et Sonny Wade-Terry Evanshen des années 1970.

Mais Calvillo, qui jouait aussi au basketball en Californie, ne pensait pas à une carrière sportive.

«Je ne pensais jamais que je deviendrais un athlète professionnel. Je pesais 145 livres à l'école secondaire», a-t-il révélé, notant qu'il assistait souvent aux matchs des Dodgers de Los Angeles parce que sa grand-mère avait des billets de saison.

À l'époque, son quart préféré était Dan Fouts, des Chargers de

San Diego.

Les amateurs de football sont invités à débattre des candidatures et à choisir le meilleur duo quart-arrière-receveur en allant sur le site de la LCF, où ils sont par la même occasion sensibilisés sur les risques pour la santé d'un taux de cholestérol élevé.

Le duo gagnant sera connu lors de la mi-temps du match de la Coupe Grey à Winnipeg, le 19 novembre.

## Gatti veut boxer «plus que jamais»

ASSOCIATED PRESS

HOBOKEN, N.J. — Six mois après qu'il soit venu près de prendre sa retraite, Arturo Gatti a affirmé hier avoir retrouvé tout son désir de vaincre alors qu'il se préparait à son combat pour le titre des mi-moyens du WBC aujourd'hui contre le champion Carlos Baldomir.

«Je suis enthousiaste, très nerveux», a dit le boxeur de Montréal en conférence de presse, à proximité de son domicile à Jersey City.

«Je n'ai pas ressenti une telle sensation depuis que j'ai affronté Tracy Patterson en 1995, mon premier combat pour le titre. Plus que jamais, je veux boxer.»

En battant Patterson, Gatti avait alors remporté le titre des poids légers juniors de l'IBF, son premier, et il avait ensuite décroché le titre des poids légers juniors du WBC en 2004 contre Gianluca Branco au Boardwalk Hall d'Atlantic City, le même amphithéâtre où il se mesurera à Baldomir.

L'occasion de remporter une ceinture dans une troisième catégorie de poids différente est une motivation pour Gatti, 34 ans. En janvier, il avait admis, après avoir battu Thomas Damgaard, qu'il avait décidé avant le combat qu'une défaite contre le Danois aurait signifié la fin de sa carrière, après 15 ans et 47 combats.

Mais Gatti a stoppé Damgaard au 11e round, et ce combat lui a permis de se ressaisir après sa cuisante défaite contre Floyd Mayweather en juin.

Advenant que Gatti (40-7, 31 KO) décide d'accrocher ses gants, il sera considéré comme un des athlètes ayant montré le plus d'étoffe. Sa combativité et sa détermination ont fait sa réputation auprès des amateurs de boxe et les 12 000 billets disponibles au Boardwalk Hall étaient déjà vendus au début de la semaine.

En Baldomir (42-9-6, 12 KO), un boxeur de 35 ans, Gatti se mesurera à un boxeur n'ayant été terrassé qu'une seule fois dans les rangs professionnels et qui a surpris Zab Judah en janvier pour remporter le titre des poids mi-moyens alors qu'on lui accordait très peu de chances.

# PROGRAMME DOUBLE

## Expos

SHERBROOKE

Dimanche 23 juillet

1<sup>re</sup> partie  
14 h Québec vs Sherbrooke

2<sup>e</sup> partie  
19 h Rivière du Loup vs Sherbrooke



Demain  
Stade  
Amédée Roy



www.expossherbrooke.com

GRATUIT  
Enfant de 14 ans  
et moins  
accompagné  
d'un adulte

IMPRIMERIE  
DESMAIRIS  
CONCEPTION • IMPRESSION

GESTION  
InterVols

DAPHNÉE LALIBERTÉ

# Poussée par le vent



**HUGO FONTAINE**  
hugo.fontaine@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Après plus de quatre ans d'une vie à profiter des vents sur les mers de la République dominicaine, la Sherbrookoise Daphnée Laliberté est revenue s'établir au Québec tout en continuant à vivre à cent pour cent sa passion sportive pour le kiteboard.

«J'ai dû quitter la République dominicaine parce que les vents ont changé là-bas», dit l'athlète de 24 ans. Mais elle se réjouit de son retour, puisque la discipline du kiteboard, un genre de surf tiré par un cerf-volant, est en émergence en Amérique du Nord.

«J'ai un pied à terre à Montréal, mais je pars à chaque mois», précise-t-elle. L'athlète fait le tour du monde pour participer à des compétitions, certes, mais aussi pour former des entraîneurs et faire la promotion de son sport.

En fin de semaine, elle est porte-parole du Xtreme Summer Fest de Québec, qui se déroule dans la baie de Beauport. Elle jouera au juge lors d'une compétition de kiteboard de niveau provincial.

Daphnée fait également beaucoup de reportages photographiques pour des magazines spécialisés. Même si

elle passe beaucoup de temps à faire de la promotion et de l'enseignement, il n'est pas question pour elle de se retirer de la compétition.

«Je garde toujours un pied dans la compétition pour rester au même niveau. Je me concentre maintenant sur un ou deux événements mondiaux, dit-elle. Je serai sûrement de l'étape canadienne de la Coupe du monde qui aura lieu aux Îles-de-la-Madeleine en août.»

Daphnée Laliberté a découvert le sport en faisant du kiteboard sur la neige à Magog. Aujourd'hui, grâce à l'appui de six commanditaires, elle peut vivre de son sport. Elle a été sélectionnée pour faire partie de l'équipe extrême Virgin Mobile, un groupe qui comprend également deux surfeurs des neiges et une adepte de wakeboard. Une compagnie d'éoliennes montréalaise la soutient également.

«Dans la dernière année, ma carrière a débloqué», résume-t-elle. D'autres projets risquent de la maintenir collée à son kiteboard.

«Je fais partie du groupe Velum Gravity. Nous sommes six Québécois qui pratiquons des sports extrêmes. Nous avons développé un concept d'émission de télévision où nous pratiquons nos sports un peu partout au Canada. Nous en sommes rendus à négocier une entente avec un diffuseur. Si tout va bien, on pourrait commencer le tournage à l'automne.»



COURTOISIE MATHIEU COUTURE

La vie de la Sherbrookoise Daphnée Laliberté est vraiment poussée par le vent. En fait, elle est poussée par ce qu'on appelle des ailes de traction, que l'on voit ici flottant dans le ciel.



IMACOM, VINCENT COTNOIR

L'entraîneur-chef du Club de canoë-kayak de Sherbrooke, Geneviève Renart, et la jeune Émilie Simard, 14 ans, participeront toutes deux à la régates de canoë-kayak de Sherbrooke, aujourd'hui, au parc Lucien-Blanchard.

## 125 pagayeurs sur la Magog

**HUGO FONTAINE**  
hugo.fontaine@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Sherbrooke accueille ce samedi une régates provinciale de canoë-kayak au parc Lucien-Blanchard. Le club-hôte peut compter sur plusieurs athlètes capables de monter sur le podium, à commencer par l'entraîneur-chef Geneviève Renart, qui participera aux compétitions de kayak dans la catégorie Open.

Une telle régates de canoë-kayak a lieu à Sherbrooke pour la quatrième année. Ils seront environ 125 athlètes à pagayer sur les eaux de la rivière Magog. Parmi eux, le Sherbrookois Charles-Antoine Girouard, 12 ans, qui a gagné toutes ses courses de

K-1 pee-wee cette saison. Il a de plus terminé deuxième dans une course de canoë, «ce qui est loin d'être sa spécialité», dit Geneviève Renart.

Lissa Bissonette s'établit également comme une favorite dans la catégorie midget. Âgée de 15 ans, elle a tout gagné cette année, tant en K-1 qu'en K-2. Du côté des bantam, c'est Émilie Simard, âgée de 14 ans, qu'il faudra surveiller dans son K-1. Philippe Duchesneau, gagnant en K-1 à Otterburn Park, devrait terminer dans les trois premiers de la catégorie midget.

Tous ces athlètes s'entraînent sous la houlette de Geneviève Renart, qui en est à sa première année comme instructeur-chef au Club de canoë-kayak de Sherbrooke. Elle et

son adjoint Frédéric Maréchal ont sous leurs ailes près d'une quarantaine de compétiteurs, notamment neuf adultes qui s'inscrivent dans les catégories «maîtres». «C'est un beau groupe, très motivé, et je passe avec eux un très bel été», dit l'entraîneuse.

Renart, 26 ans, est revenue dans la discipline après six ans d'absence. Elle a déjà fait partie de l'équipe du Québec dans sa jeunesse. Elle tente aujourd'hui de pousser vers les mêmes sommets les athlètes qu'elle a sous son aile. Les championnats provinciaux, qui détermineront les participants québécois aux championnats canadiens, auront lieu du 5 au 7 août au bassin olympique de Montréal.

Offre exclusive d'une durée limitée  
Disponible dès maintenant avant sa sortie en librairie

## NADIA

Un livre de Réjean Tremblay, avec plus de 50 photos.  
Revivez la magie des Jeux olympiques de 1976  
avec la reine des jeux, Nadia Comaneci.

LIVRE DE  
COLLECTION

Disponible dès maintenant à :  
**SEULEMENT 29,95 \$**

Vous êtes abonné à ce quotidien ?  
**NE PAYEZ QUE 23,95 \$**

Pour commander : [www.cyberpresse.ca/librairie](http://www.cyberpresse.ca/librairie)  
LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE - TPS EN SUS

# 42 / Sports / Statistiques

## Baseball

### LIGUE NATIONALE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
New York	58	38	.604	—
Atlanta	45	51	.469	13
Philadelphie	44	50	.468	13
Floride	43	52	.453	14½
Washington	41	56	.423	17½

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
St. Louis	53	41	.564	—
Cincinnati	50	46	.521	4
Milwaukee	46	50	.479	8
Houston	46	51	.474	8½
Chicago	37	58	.389	16½
Pittsburgh	35	63	.357	20

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
San Diego	50	45	.526	—
San Francisco	49	47	.510	1½
Arizona	48	47	.505	2
Los Angeles	47	49	.490	3½
Colorado	45	49	.479	4½

#### Jeu de dimanche

San Diego 3 San Francisco 9

#### Vendredi 21 juillet

Chicago Cubs 6 Washington 7

Atlanta 5 Philadelphie 6

Houston 0 N.Y. Mets 7

Pittsburgh 1 Floride 4 (début 9e)

Milwaukee 5 Cincinnati 3 (fin 7e)

Colorado 2 Arizona 5 (fin 7e)

San Diego 0 San Francisco 7 (fin 8e)

St. Louis 2 L.A. Dodgers 0 (fin 6e)

#### Samedi 22 juillet

Houston (Backe 1-0) à N.Y. Mets (Maine 0-3), 13h20

Chicago Cubs (Marshall 5-8) à Washington (Armas 6-5), 13h20

Atlanta (James 4-0) à Philadelphie (Myers 6-3), 16h05

Pittsburgh (Wells 0-4) à Floride (Nolasco 7-6), 18h05

Milwaukee (Bush 6-7) à Cincinnati (Mays 0-5), 18h10

San Diego (Williams 4-1) à San Francisco (Schmidt 6-6), 21h05

Colorado (Fogg 7-5) à Arizona (En.Gonzalez 3-2), 21h40

St. Louis (Reyes 2-3) à L.A. Dodgers (Sele 6-3), 22h10

#### Dimanche 23 juillet

Chicago Cubs à Washington, 13h05.

Pittsburgh en Floride, 13h05.

Houston à N.Y. Mets, 13h10.

Milwaukee à Cincinnati, 13h15.

Atlanta à Philadelphie, 13h35.

St. Louis à L.A. Dodgers, 16h10.

San Diego à San Francisco, 16h05.

Colorado en Arizona, 16h40.

### LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)					
MJ	AB	P	CS	Moy.	
FSanchez Pit.....	93	327	54	117	.358
Garciparra LAD.....	75	297	58	101	.340
CJones Atl.....	78	300	61	101	.337
Holliday Col.....	91	357	64	118	.331
MiCabrera Flo.....	93	335	67	111	.331
Rolen StL.....	82	304	63	100	.329
Pujols STL.....	77	284	69	93	.327
Utley Phi.....	92	374	77	119	.318
Carroll Col.....	80	277	48	88	.318
Berkman Hou.....	90	327	53	104	.318

**Points** — Utley, Philadelphie, 77; Reyes, New York, 77; HaRamirez, Floride, 73; Beltran, New York, 72; Rollins, Philadelphie, 71; Weeks, Milwaukee, 69; Pujols, St. Louis, 69.

**Points produits** — A.Jones, Atlanta, 88; Berkman, Houston, 85; Pujols, St. Louis, 83; Wright, New York, 79; Beltran, New York, 79; Howard, Philadelphie, 78; CalLee, Milwaukee, 78.

**Coups sûrs** — Utley, Philadelphie, 119; Holliday, Colorado, 118; FSanchez, Pittsburgh, 117; Eckstein, St. Louis, 117; Wright, New York, 114; Reyes, New York, 113; MiCabrera, Floride, 111.

**Doubles** — FSanchez, Pittsburgh, 34; NJohnson, Washington, 34; Atkins, Colorado, 30; Rolan, St. Louis, 30; LGonzalez, Arizona, 30; Zimmerman, Washington, 29; Holliday, Colorado, 29; Utley, Philadelphie, 29.

**Triples** — Reyes, New York, 12; DRoberts, San Diego, 9; SFinley, San Francisco, 9; Sullivan, Colorado, 8; Lofton, Los Angeles, 7; Pierre, Chicago, 6; Huit à égalité avec 5.

**Circuits** — Howard, Philadelphie, 31; Pujols, St. Louis, 31; Dunn, Cincinnati, 30; ASoriano, Washington, 30; CalLee, Milwaukee, 27; Beltran, New York, 27; Berkman, Houston, 25.

**Buts volés** — Reyes, New York, 40; Pierre, Chicago, 35; HaRamirez, Floride, 27; Flopez, Washington, 24; DRoberts, San Diego, 24; Furcal, Los Angeles, 23; ASoriano, Washington, 23.

**Lanceurs (11 décisions)** — Webb, Arizona, 11-3, .786, 2.51; TGlavin, New York, 11-3, .786, 3.52; CZambrano, Chicago, 10-3, .769, 3.11; Penny, Los Angeles, 10-3, .769, 3.26; Carpenter, St. Louis, 9-4, .692, 2.83; Trachsel, New York, 9-4, .692, 4.68; Capuano, Milwaukee, 10-5, .667, 3.46; CYoung, San Diego, 8-4, .667, 3.59.

**Retraits sur trois prises** — CZambrano, Chicago, 141; Harang, Cincinnati, 129; Peavy, San Diego, 125; Webb, Arizona, 117; Smoltz, Atlanta, 116; Capuano, Milwaukee, 113; Bush, Milwaukee, 111; Arroyo, Cincinnati, 111; PMartinez, New York, 111.

**Victoires protégées** — Irsinghausen, St. Louis, 26; Hoffman, San Diego, 25; Turnbow, Milwaukee, 23; Lidje, Houston, 22; Gordon, Philadelphie, 22; BWagner, New York, 19; Borowski, Floride, 19.

### LIGUE AMÉRICAINNE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Boston	58	36	.617	—
New York	55	39	.585	3
Toronto	54	42	.563	5
Baltimore	44	54	.449	16
Tampa Bay	40	57	.412	19½

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Detroit	65	31	.677	—
Chicago	58	37	.611	6½
Minnesota	55	40	.579	9½
Cleveland	42	53	.442	22½
Kansas City	34	62	.354	31

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Oakland	50	46	.521	—
Texas	50	47	.515	½
Los Angeles	48	48	.500	2
Seattle	45	50	.474	4½

#### Vendredi 21 juillet

Oakland 4 Detroit 7

Minnesota 14 Cleveland 6

N.Y. Yankees 3 Toronto 7

Baltimore 7 Tampa Bay 14

L.A. Angels 3 Kansas City 8

Texas 10 Chicago White Sox 3

Boston 8 Seattle 4 (fin 7e)

#### Samedi 22 juillet

Oakland (Blanton 9-8) à Detroit (Miner 6-2), 13h20

Boston (Undecided) à Seattle (F.Hernandez 8-8), 16h05

N.Y. Yankees (Wang 10-4) à Toronto (Lilly 9-8), 16h07

Minnesota (Baker 3-5) à Cleveland (Sowers 1-3), 19h05

Texas (Koronka 6-6) à Chicago White Sox (Garcia 10-6), 19h05

L.A. Angels (Escobar 6-9) à Kansas City (Hudson 2-3), 19h10

Baltimore (R.Lopez 6-10) à Tampa Bay (Corcoran 4-1), 19h15

#### Dimanche 23 juillet

Oakland à Detroit, 13h05.

Minnesota à Cleveland, 13h05.

N.Y. Yankees à Toronto, 13h07.

Baltimore à Tampa Bay, 13h15.

Texas à Chicago White Sox, 14h05.

L.A. Angels à Kansas City, 14h10.

Boston à Seattle, 16h05.

#### Lundi 24 juillet

Detroit à Cleveland, 19h05.

L.A. Angels à Tampa Bay, 19h15.

N.Y. Yankees au Texas, 20h05.

Minnesota à Chicago White Sox, 20h05.

Toronto à Seattle, 22h05.

Boston à Oakland, 22h05.

### LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)					
MJ	AB	P	CS	Moy.	
Mauer Min.....	83	310	49	117	.377
ISuzuki Sea.....	95	405	72	139	.343
Jeter NY.....	88	353	61	119	.337
Rios Tor.....	72	270	46	89	.330
Matthews Tex.....	84	356	52	116	.326
Dye CHW.....	84	304	59	98	.322
VGuerrero LAA.....	93	366	51	117	.320
VWells Tor.....	90	355	53	113	.318
IRodriguez Det.....	79	326	44	103	.316
VMartinez Cle.....	90	340	50	107	.315

**Points** — Sizemore, Cleveland, 74; Thome, Chicago, 73; ISuzuki, Seattle, 72; Hafner, Cleveland, 71; DOrtiz, Boston, 68; Damon, New York, 67; Swisher, Oakland, 66; ARodriguez, New York, 66.

**Points produits** — DOrtiz, Boston, 90; Thome, Chicago, 80; Morneau, Minnesota, 78; Ibanez, Seattle, 78; Hafner, Cleveland, 77; Giambi, New York, 77; VGuerrero, Los Angeles, 76.

**Coups sûrs** — ISuzuki, Seattle, 139; MYoung, Texas, 126; Tejada, Baltimore, 121; Jeter, New York, 119; Mauer, Minnesota, 117; VGuerrero, Los Angeles, 117; Matthews, Texas, 116; Loretta, Boston, 116.

**Doubles** — Lowell, Boston, 33; MYoung, Texas, 32; Teixeira, Texas, 31; Matthews, Texas, 31; Sizemore, Cleveland, 27; OCabrera, Los Angeles, 27; CGuillen, Detroit, 26; DeRosa, Texas, 26.

**Triples** — Crawford, Tampa Bay, 9; JoLopez, Seattle, 7; Sizemore, Cleveland, 6; ISuzuki, Seattle, 6; Podsednik, Chicago, 6; Teahan, Kansas City, 5; Reed, Seattle, 5; Ibanez, Seattle, 5.

**Circuits** — DOrtiz, Boston, 32; Thome, Chicago, 31; Hafner, Cleveland, 28; Giambi, New York, 28; Morneau, Minnesota, 25; Dye, Chicago, 25; MRamirez, Boston, 25.

**Buts volés** — Figgins, Los Angeles, 37; Crawford, Tampa Bay, 32; ISuzuki, Seattle, 31; CPatterson, Baltimore, 31; Podsednik, Chicago, 29; BRoberts, Baltimore, 24; Jeter, New York, 20.

**Lanceurs (11 décisions)** — Halladay, Toronto, 12-2, .857, 3.08; Liriano, Minnesota, 11-2, .846, 1.94; Contreras, Chicago, 9-2, .818, 3.43; Schilling, Boston, 12-3, .800, 3.50; Mussina, New York, 11-3, .786, 3.39; Rogers, Detroit, 11-3, .786, 3.97; ESantana, Los Angeles, 11-3, .786, 4.03.

**Retraits sur trois prises** — JoSantana, Minnesota, 152; Schilling, Boston, 130; Kazmir, Tampa Bay, 129; Bonderman, Detroit, 125; Mussina, New York, 119; Liriano, Minnesota, 115; Lackey, Los Angeles, 114; Rajohnson, New York, 114.

**Victoires protégées** — Papelbon, Boston, 29; Jenks, Chicago, 26; TJones, Detroit, 25; BRyan, Toronto, 24; Ray, Baltimore, 23; FrRodriguez, Los Angeles, 23; MRivera, New York, 22.

### LIGUE JUNIOR ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	Moy.	Diff.
Longueuil	29	7	.806	—
Québec	24	7	.774	2½
Montréal	21	14	.600	7½
Trois-Rivières	21	14	.600	7½
Charlesbourg	16	12	.571	9
Laval	18	15	.545	9½
Sherbrooke	16	18	.471	12
Saint-Eustache	13	18	.419	13½
LaSalle	11	24	.314	17½
Saguenay	10	23	.303	17½
Repentigny	4	31	.114	24½

#### Vendredi 21 juillet

Charlesbourg 0 Trois-Rivières 5

LaSalle 1 Laval 2

#### Samedi 22 juillet

Longueuil à Charlesbourg, 16h00, (2) (matchs remis)

Québec à Saint-Eustache, 16h00, (2)

Sherbrooke au Saguenay, 16h00, (2)

#### Dimanche 23 juillet

Sherbrooke au Saguenay, 13h00.

Saint-Eustache à Trois-Rivières, 14h00, (2)

Charlesbourg à Laval, 16h00, (2)

### LIGUE CANAM

	G	P	Moy.	Diff.
x-North Shore	4	1	.800	—
Québec	4	1	.800	—
Nashua	3	1	.750	½
New Haven	3	2	.600	1
Brookton	2	2	.500	1½
Sussex	2	3	.400	2
Worcester	1	4	.200	3
New Jersey	0	5	.000	4

x - champion de la première moitié de saison.

#### Vendredi 21 juillet

Brookton 5 Nashua 2 (3 manches, pluie)

N.Y. Yankees à Toronto, 13h07.

North Shore 8 New Jersey 4

Sussex 5 Worcester 1

#### Samedi 22 juillet

Nashua à Brookton

New Haven à Québec

North Shore au New Jersey

Worcester à Sussex

#### Dimanche 23 juillet

Nashua à Brookton

New Haven à Québec

North Shore au New Jersey

Worcester à Sussex

### LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

	G	P	Moy.	Diff.
Sherbrooke	14	4	.778	—
Drummondville	15	7	.682	1
CRSA	9	5	.643	3
Trois-Rivières	12	10	.545	4
Québec	8	7	.533	4½
St-Jean	10	10	.500	5
Coaticook	9	12	.429	6½
Victoriaville	9	13	.409	7
Beauport	7	12	.368	7½
Lévis	7			

# Armstrong avec les Penguins, Tootoo avec les Predators

PRESSE CANADIENNE

**TORONTO** — Les Penguins de Pittsburgh ont accordé un contrat d'un an évalué à 816 953 \$ à Colby Armstrong tandis que Jordin Tootoo a conclu une entente de deux ans avec les Predators de Nashville, hier.

Un des compagnons de ligne de Sidney Crosby, Armstrong, 23 ans, a récolté 40 points (16 buts et 24 passes) en 47 matchs avec les Penguins la saison dernière après avoir été rappelé de la Ligue américaine, en décembre.

Originaire de Lloydminster en Saskatchewan, Armstrong a été un choix de première ronde des Penguins (21e au total) lors du repêchage de 2001.

## 1,2 million \$ pour Tootoo

Tootoo, qui est né à Rankin Inlet au Nunavut, a signé un contrat de deux ans d'une valeur de 1,2 million \$ avec les Predators. Il gagnera 500 000 \$ la saison prochaine et 700 000 \$ en 2007-08.

Tootoo a réussi quatre buts et récolté 10 points en 34 matchs avec Nashville la saison dernière. Il a aussi totalisé 27 points, 13 buts et 14 passes, en 41 matchs dans la Ligue américaine avec Milwaukee.

## Stoll et Tallinder évitent l'arbitrage

Ailleurs, les Oilers d'Edmonton ont conclu une entente de deux ans pour 4,4 millions \$ US avec l'attaquant Jarret Stoll tandis que les Sabres de Buffalo s'entendaient avec le défenseur Henrik Tallinder, évitant aux deux joueurs d'avoir à se présenter devant l'arbitre la semaine prochaine.

Stoll a récolté 68 points (22-46) au cours des 82 matchs de la der-

nière saison.

Tallinder a totalisé six buts et 21 points en 82 matchs pour les Sabres. Il a aussi conservé un différentiel de plus 14 pendant les séries éliminatoires - ex aequo au premier rang dans la ligue.

## Edmonton signe Tom Gilbert

Ailleurs, les Oilers d'Edmonton ont mis sous contrat le défenseur Tom Gilbert pour les deux prochaines années. Il a évolué avec Wisconsin, les champions de la NCAA aux États-Unis, en 2005-06.

## Pushor et Hauhtonen avec Columbus

Les Blue Jackets de Columbus

se sont entendus avec le défenseur Jamie Pushor et le joueur de centre Janne Hauhtonen. Pushor est un vétéran de 521 matchs dans la LNH et a passé les deux dernières saisons avec le Crunch de Syracuse dans la Ligue américaine, tandis que Hauhtonen a joué en Finlande l'an passé.

## Boston s'entend avec Brookbank, York et Hoggan

Les Bruins de Boston ont signé des ententes avec les défenseurs Wade Brookbank et Jason York ainsi que l'ailier Jeff Hoggan, qui gagnera 450 000 \$.

## Berry signe avec les Islanders

Les Islanders de New York ont accordé un contrat d'un an au défenseur Rick Berry, 27 ans, qui totalise 197 matchs dans la LNH avec Colorado, Pittsburgh et Washington.

## Conboy, Angelidis et Kelman en Caroline

Les Hurricanes de la Caroline ont mis sous contrat le défenseur Tim Conboy, l'ailier Mike Angelidis et le joueur de centre Scott Kelman.

## Clymer et Vandermeer concluent avec Washington

Les Capitals de Washington ont conclu des ententes avec les

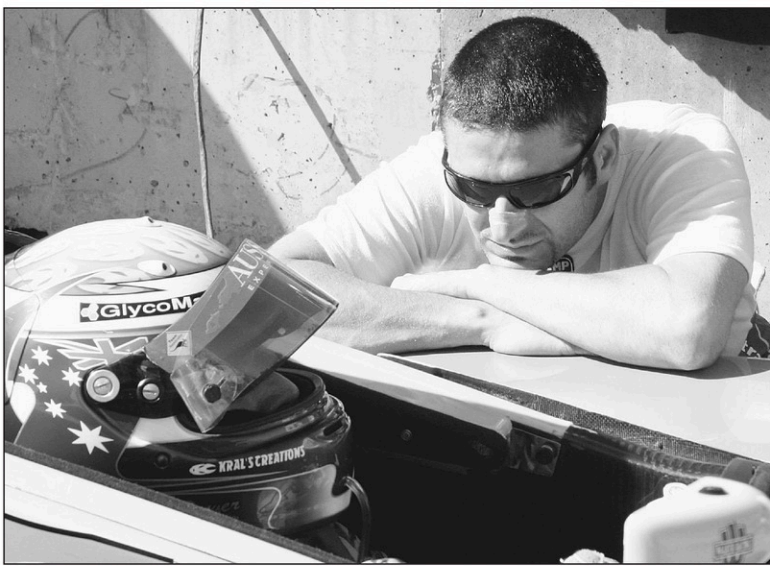
attaquants Ben Clymer et Pete Vandermeer, un vétéran de 30 ans ayant pris part à 447 matchs dans la Ligue américaine et qui évoluait avec les Bulldogs de Hamilton la saison dernière.

Clymer, 28 ans, a connu une bonne première saison avec les Capitals, inscrivant 16 buts et obtenant 17 passes.

## Brookbank et Abid sous contrat avec Nashville

Les Predators ont aussi mis sous contrat le défenseur Sheldon Brookbank et l'attaquant Ramzi Abid, qui ont passé la majeure partie de la dernière saison dans la Ligue américaine.

## Tag 11<sup>e</sup> après la première séance de qualification à Edmonton



PC

Après avoir bien écouté les impressions de son coéquipier Will Power, Alexandre Tagliani a obtenu le 11<sup>e</sup> chrono de la première séance de qualification du Grand Prix d'Edmonton qui sera disputé demain en série Champ Car. C'est le Français Sébastien Bourdais qui a décroché la position de tête provisoire, comme l'an dernier. Paul Tracy et Andrew Ranger se sont respectivement classés 2<sup>e</sup> et 14<sup>e</sup>.

## Tour de région

### Initiation à l'Ultimate frisbee

**SHERBROOKE** — Les sportifs qui aimeraient s'initier à l'Ultimate frisbee pourront le faire à l'occasion d'un tournoi mixte qui sera disputé aujourd'hui et demain sur le terrain de l'école secondaire de Bromptonville. Déjà 12 équipes sont inscrites à ce tournoi mis en place par des bénévoles qui veulent prendre de l'expérience dans l'organisation de tournois de ce genre. Les participants proviendront d'un peu partout au Québec.

### Les vétérans offrent des bourses

**DRUMMONDVILLE** — Les responsables du Tournoi de hockey des vétérans de Drummondville ont recueilli des fonds totalisant 4400 \$ lors du tournoi annuel, pour les remettre sous forme de bourses à différents athlètes amateurs élités de la région, parmi lesquels les pongistes Kim et Roxanne Garceau, la gymnaste Emmanuelle Harvey, le joueur de baseball des Athlétiques BRP de Sherbrooke Renaud Cartier, les adeptes de tumbling Junior Charpentier-Leclerc et Sandrine Roy, la spécialiste de taekwondo Stéphanie Maillette et la patineuse artistique Jessica Dubé.

— Jean-Paul Ricard et Dany Allard

**Les 21, 22 et 23 juillet...**

## Les meilleurs sont à Sherbrooke!

**Dates :** 21, 22 et 23 juillet.

**Endroit :** stade extérieur de l'Université de Sherbrooke.

**Coût d'entrée :** 5 \$ par personne  
Admission générale 3 jours.

Bracelets disponibles à la boutique Le Coureur, Éconosport, Sport Expert du Carrefour de l'Estrie ainsi qu'au Centre Sportif de l'Université de Sherbrooke.

Aussi disponibles à la porte du site lors de l'événement.

Pour connaître l'horaire des compétitions et pour tous les détails à propos du championnat :

[www.athlétismesherbrooke.ca](http://www.athlétismesherbrooke.ca)

## Urgent besoin d'espace!

**Sport Wellington s'associe avec le Grand Bazar de Granby et s'apprête à vous offrir un TOUT NOUVEAU CONCEPT de magasin!**

### Liquidation d'été sous le chapiteau DU 21 JUILLET AU 6 AOÛT

SPORT	Produits	RABAIS DE
<b>HOCKEY</b>	Enfants à adultes, débutants à joueurs élite	15% à 50%
	150 000 \$ d'inventaire à liquider dont 30 modèles et 200 paires de patins	
<b>ROLLER HOCKEY</b>	Joueurs : casques, épaulettes, coudes, gants, culottes, jambières, bâtons et patins	15% à 40%
	Gardiens de but : masques, jambières, mitaines, plastrons, culottes et patins	
<b>TENNIS</b>	Enfants à adultes, débutants à joueurs élite	20% à 40%
	Patins Nike, CCM, Reebok, Mission, Bauer	
<b>SOFTBALL / BASEBALL</b>	Enfants à adultes, débutants à joueurs élite	20% à 40%
	Bâtons softball Worth, Miken, Easton, Rawlings, Mizuno, Combat, Louisville. 30 modèles et 200 bâtons en liquidation	
<b>LA CROSSE</b>	Bâtons baseball Bois, aluminium et alliage	20% à 40%
	20 modèles et 150 bâtons en liquidation	
<b>Soccer</b>	Gants 200 gants à liquider	15% à 30%
	Chaussures 15 modèles et 200 paires à liquider	
<b>La Source du sport</b>	Vaste sélection de pantalons, vêtements et accessoires	15% à 40%
	Enfants à adultes, débutants à joueurs élite	
<b>Soccer</b>	Casques, gants, épaulettes, protèges côtes, manche et tête sur items sélectionnés	15% à 30%
	Enfants à adultes, débutants à joueurs élite	
<b>Soccer</b>	Vaste sélection de vêtements et chaussures	15% à 50%
	Enfants à adultes, débutants à joueurs élite	

**Tous les rabais sont sur les prix réguliers. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.**

**Le Sport, on connaît ça.**

## SPORT WELLINGTON

# La Source du sport

208118

**3333, rue King Ouest, Sherbrooke 819 564-8525**

# Matteo Tosatto offre une victoire à l'Italie

ASSOCIATED PRESS

MACON — Après les terribles passes d'armes des Alpes, les leaders du Tour de France se sont accordé une journée de repos hier, laissant l'Italien Matteo Tosatto (Quick Step) remporter au sprint la 18e étape de la Grande Boucle 2006 disputée sous une chaleur torride.

À 32 ans, Tosatto, qui d'ordinaire prépare les sprints du champion du monde Tom Boonen, a profité de l'absence de son leader belge, pour remporter la plus belle victoire de sa carrière au terme des 197 km parcourus entre Morzine et Mâcon.

Dans les 100 derniers mètres, il a réglé ses deux compagnons d'échappée, l'autre Italien Cristian Moreni et l'Allemand Ronny Scholz.

À deux jours de l'arrivée sur les Champs-Élysées, l'Espagnol Oscar Pereiro Sio (Caisse d'Épargne-Iles Baléares) a conservé le maillot jaune, arrivé dans le peloton, à huit minutes du trio de tête.

Pereiro possède 12 secondes d'avance au classement général sur son compatriote Carlos Sastre (CSC) et 30 sur l'Américain Floyd Landis.

La victoire dans le Tour devrait se jouer aujourd'hui, dans l'ultime contre-la-montre, long de 57 km entre Le Creusot et Montceau-les-Mines.

«Demain, je vais courir le plus important contre-la-montre de ma carrière. Floyd est meilleur que moi dans cet exercice, mais on ne sait



L'équipe suisse Phonak est sur le point d'amener son leader Floyd Landis (deuxième à droite) en jaune à Paris demain. Mais Landis devra aller chercher le célébrissime maillot par lui-même aujourd'hui lors du deuxième et dernier contre-la-montre du Tour de France 2006.

jamais», a déclaré Pereiro.

«Je suis optimiste, confiant en mes possibilités sur le chrono», a répliqué Landis, qui pourrait offrir au cyclisme américain une huitième victoire consécutive dans le Tour de France.

À l'agonie mercredi, au zénith jeudi, Floyd Landis n'a pas bougé

une oreille hier entre les Alpes et les bords de Saône.

Les autres «ténors» sont restés sages, laissant David Millar lancer une échappée dès le deuxième kilomètre de course.

Quinze coureurs devaient compter quatre minutes d'avance au ravitaillement. Le peloton maillot jaune

les laissait agir.

C'est l'Allemand Scholtz qui lançait l'offensive à 17 kilomètres de l'arrivée, mais il était rejoint par deux contre-attaquants, Tosatto et Moreni. Le coureur de la Gerolsteiner tenta de partir seul à trois kilomètres du but. Mais Tosatto, déjà vainqueur d'une étape du Giro dans le passé, se

montrait le plus rapide.

«Je savais que c'était ma dernière chance de succès aujourd'hui», a déclaré Tosatto, premier Italien vainqueur d'une étape sur le Tour 2006.

«Je savais que Moreni était très rapide, mais moi aussi. Après trois semaines de Tour et cette étape dure, j'ai essayé de garder ma concentration dans les 200 derniers mètres.»

Poisson-pilote de Boonen, Tosatto a vengé son leader contraint à l'abandon après avoir porté quatre jours le maillot jaune mais sans avoir remporté d'étape.

«Je n'ai pas remplacé Tom, c'est impossible. Il a fait un bon Tour, mais il a été un peu malade, sinon il aurait pu gagner aux Champs-Élysées.»

Tosatto, très superstitieux, doit rêver de s'imposer à Paris demain pour le plus beau sprint de la course.

«Dans la valise, j'ai des choses. Je fais des choses avant de partir, mais je ne les raconte pas...», a-t-il dit.

Cette journée de transition a été bénéfique pour les 141 « survivants », tous très marqués par la montagne, comme l'a expliqué Tosatto.

«J'ai souffert en haute montagne. J'ai eu un problème à cause de l'altitude. J'ai eu des vertiges lors de la première ascension, ça a duré 10 minutes et j'ai terminé dans le «gruppetto». Je suis fatigué comme tout le peloton car il fait très chaud.»

## Ullrich remercié par T-Mobile

ASSOCIATED PRESS

BERLIN — Jan Ullrich, dont le nom apparaît dans le cadre d'une enquête espagnole sur un vaste réseau de dopage présumé, a été licencié par l'équipe T-Mobile, a-t-on appris hier

auprès du coureur et de son gérant.

L'ancien leader de la T-Mobile, qui figurait parmi les favoris pour le Tour de France 2006, avait été exclu de la course à la veille de son départ en raison de cette affaire.

Un communiqué mis en ligne sur le site du coureur révèle que l'équipe a mis fin à son contrat jeudi.

«La fin de mon contrat par T-Mobile est inacceptable pour moi. Je suis très déçu que cette décision ne m'ait pas été annoncée personnellement mais à travers un fax des avocats de T-Mobile», écrit le cycliste, ancien vainqueur du Tour.

«Je trouve ça honteux, après des années de bonne coopération et après tout ce que j'ai fait pour l'équipe, que je sois traité comme un numéro de fax.»

L'entraîneur d'Ullrich, Wolfgang

Strohband, a déclaré que ce licenciement était «infondé» et que son coureur, qui a toujours nié toute implication dans ce scandale, ferait appel.

Cycliste de tout premier plan, Ullrich avait remporté le Tour de France en 1997 avant de devenir le rival de Lance Armstrong. Il a terminé cinq fois deuxième du Tour, sans jamais pouvoir toutefois mettre l'Américain sérieusement en difficulté. Il devait s'élancer en grand favori de la course cette année, mais a été écarté par son équipe à quelques heures seulement du départ.

T-Mobile avait également suspendu son coéquipier Oscar Sevilla et le directeur sportif Rudi Pevenage. Ivan Basso, lui aussi favori de la course, avait dû renoncer à prendre le départ.

## Floyd Landis et deux autres



HUGO FONTAINE

hugo.fontaine@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après trois semaines de course, voilà qu'on en arrive au dernier contre-la-montre avec trois coureurs à l'intérieur d'une demi-minute. Dans ce groupe de potentiels vainqueurs, un attendu, Floyd Landis, trente secondes en retard mais le meilleur en contre-la-montre.

Landis et deux autres inattendus. Carlos Sastre, à douze secondes du meneur. Pas qu'on ne le savait pas talentueux. Plutôt qu'il devait seconder Ivan Basso, suspendu par son équipe en raison de sa possible implication dans le dernier scandale de dopage.

Enfin, le maillot jaune Oscar Pereiro, qui doit son rang au fait que l'équipe Phonak, principalement, l'a laissé prendre trente minutes d'avance dans une échappée. C'était il y a une semaine, et personne ne l'imaginait encore dans le coup aujourd'hui.

Pour Andreas Klöden, quatrième, difficile de croire qu'il pourra battre les trois hommes de tête et rattraper

ses 2 minutes 32 secondes de retard. Il devra se contenter d'arracher une place sur le podium.

C'est ainsi qu'aujourd'hui devrait se décider cet inimaginable Tour de France. Pereiro, Landis, Sastre, c'est ce qui reste après 3446 kilomètres de course. S'ajoutent donc 57 kilomètres entre Le Creusot et Montceau-les-Mines. Le parcours est légèrement plus vallonné que celui du premier chrono.

Il n'est pas impossible que ce soir l'écart entre le maillot jaune et son poursuivant soit si faible que l'étape finale de demain compte pour quelque chose. Habituellement, l'étape des Champs-Élysées (154 petits kilomètres cette année, incluant huit passages sur la célèbre avenue) est une balade d'honneur pour le maillot jaune. Quelques-uns s'excitent en avant pour le prestige d'une victoire à Paris, sans plus.

Pas impossible, disais-je jadis au début de l'autre paragraphe, mais fortement improbable. Le bon sens nous pousse à croire que Floyd Landis sera couronné dès aujourd'hui. Néanmoins, l'étape des Champs-Élysées vaut toujours le coup, au moins pour la remise finale des prix, Arc de Triomphe en arrière-plan.

Floyd Landis vainqueur. Je m'y résous. J'avais dit Savoldelli, j'avais dit Menčov. On me fait savoir qu'aucune de mes prédictions ne s'est avérée au cours de ce Tour de France. Ce n'est même pas vrai. Je vous avais dit qu'il y aurait de beaux paysages.

### Météo

DIMANCHE



AVERSES

MAX.: 24° MIN.: 16°

% de précipitation: 30%

LUNDI



PLUIE PASSAGÈRE

MAX.: 23° MIN.: 14°

% de précipitation: 40%

MARDI



AVERSES

MAX.: 25° MIN.: 14°

% de précipitation: 70%

197874

Pour vous informer, comparer, acheter ou vendre, consultez le nouveau carrefour incontournable de l'automobile.

MONUOLANT.CA

205395



LE GROUPE **Beaucage**

Parce que vous faites partie de la famille!



# SAAB

SHERBROOKE

# LIQUIDATION Destination JAMAIS

DE PLUS ... COUREZ  
LA CHANCE  
DE **GAGNER**  
UN VOYAGE EN SUÈDE

À quel moment un  
essai routier devient-il  
un vol d'essai ?

Quand il vous mène  
tout droit en Suède.

Faites l'essai d'une Saab 2006  
et vous pourriez **GAGNER** l'un  
des 5 voyages en Suède - le  
berceau de la marque Saab.

Ou courez la chance de gagner  
l'un des 10 week-ends pour deux  
dans l'un des luxueux hôtels et  
centres de villégiature Fairmont  
du Canada.

Pour participer, visitez votre  
détaillant Saab dès aujourd'hui.  
L'événement Destination Saab  
prend fin le 2 octobre 2006.



## SAAB SHERBROOKE

4880, boul. Bourque SHERBROOKE  
**819 823-1400**



MASSIVE CHEZ **SAAB** DE SHERBROOKE  
PENDANT L'ÉVÉNEMENT

# SAAB!

**SAAB** DE SHERBROOKE  
N'A PRÉSENTÉE D'**OFFRES** COMME CELLES-CI  
ET IL SERA LE **SEUL** À LE FAIRE !!

## La nouvelle

Saab **93** CombiSport 2006



~~36 400\$~~  
PDSF  
**RÉDUIT**

**TAUX D'INTÉRÊT**  
**RÉDUIT** à partir de 1%\*

**RABAIS AUTOMATIQUE**  
de **1000\$** à **4000\$**

**DES DÉMONSTRATEURS**  
en bas du **COÛTANT**

**RABAIS FIDÉLITÉ** de  
**1000\$** EN SURPLUS

**MALETTE DE VOYAGE HEYS**  
**GRATUITE**

Saab **93** berline sport 2006



~~34 900\$~~  
PDSF  
**RÉDUIT**

Saab **95** berline 2006



~~43 800\$~~  
PDSF  
**RÉDUIT**

Saab **92x** TI Sport à hayon 2006



~~25 900\$~~  
PDSF  
**RÉDUIT**

Saab **97x vus** 2006



~~50 900\$~~  
PDSF  
**RÉDUIT**

POUR UN TEMPS LIMITÉ  
SEULEMENT !

× Réduit

s a a b c a n a d a . c o m

08119

## Sherbrooke accueille le premier centre d'entraînement

JEAN-PAUL RICARD  
jean-paul.ricard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est à Sherbrooke que la Fédération québécoise d'athlétisme a choisi d'implanter son premier centre provincial d'entraînement au Québec. Jean-Paul Baert, le directeur-général de la FQA, a profité des championnats canadiens d'athlétisme pour en faire l'annonce officielle.

C'est la concertation du Club d'athlétisme, de la Ville, du Centre d'excellence et de l'Université de Sherbrooke qui a poussé la FQA à prendre cette décision. Les installations pour la tenue de compétitions, de stages et de camps d'entraînement a influencé, tout comme le dynamisme du Club d'athlétisme, l'un des plus gros au Québec. Le soutien au athlètes exercé par Excellence sportive, le programme universitaire et le programme sport-études, à tous les niveaux, en font aussi un choix logique.

«La réputation des entraîneurs qu'on retrouve à Sherbrooke a également pesé lourd dans la balance puisqu'il y a des spécialistes pour les sprints, les haies, les sauts, et les épreuves combinées. Il y a du leadership à Sherbrooke, pas seulement chez les entraîneurs, mais aussi chez les athlètes avec un groupe de 25 qui font partie du programme d'excellence», a précisé Jean-Paul Baert, soulignant aussi le nombre de compétitions d'athlétisme présentées à l'Université de Sherbrooke, été comme hiver.

La FQA apporte un support financier aux entraîneurs grâce à son programme de professionnalisation, par la tenue de compétitions provinciales, de même que par le prêt d'équipements et de matériel spécialisés.

Cette décision d'implanter ce centre à Sherbrooke annonce également la tenue de camps d'entraînement provinciaux et de championnat d'athlétisme, en plus de support aux athlètes identifiés par le programme d'excellence.

# Du karaté... au 100m!

SÉBASTIEN LAJOIE  
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Qui a dit qu'il fallait être tombé dans la marmite étant petit pour apprécier l'athlétisme? Parlez-en à Lauri Daudelin-

Gauthier qui est une «spécialiste» du 100m depuis deux semaines seulement. Pour une fille qui se concentrait davantage au karaté il n'y a pas si longtemps, il y a de quoi être épaté.

Ces importants championnats

canadiens juniors, qui se déroulent ce week-end à Sherbrooke, sont l'occasion pour ces jeunes athlètes de se mesurer aux meilleurs de leurs disciplines, mais aussi de donner la chance à quelques-uns d'entre eux d'entrevoir ce que sera l'avenir s'ils

persévèrent.

Âgée de 16 ans seulement, c'est sans trop d'attentes que Lauri a pris le départ sur les blocs, ne sachant pas trop comment la course se déroulerait. Une première grosse compétition, devant amis et parents en plus, c'est doublement stressant.

«Je faisais un peu de course avant mais plutôt seule. C'est par hasard qu'on m'a vue courir lors d'un Crépuscule et qu'on m'a invité au club d'athlétisme de Sherbrooke. Je m'entraîne pour le 100m depuis ce temps, soit environ un peu plus de deux semaines», dit-elle, l'air décontracté et satisfaite de son chrono de 12,96 s. Deux centièmes de moins et elle se qualifiait pour l'étape suivante.

«Je ne m'attendais pas à gagner une finale aujourd'hui (hier) mais j'ai une bonne course et c'est motivant pour l'an prochain. Je n'ai pas un cardio longue distance et je suis forte des jambes. Le 100 m, c'est fait pour moi.»

Geneviève Blanchard était moins satisfaite de son 13,08s. Malgré sa déception, celle qui a participé aux Jeux de la francophonie l'an dernier préfère regarder les points positifs.

«J'étais dans une vague forte et je m'attendais à terminer dernière, mais deux filles ont terminé derrière moi. Déjà, être classée pour cette compétition, c'est très bon. Je n'ai que 17 ans alors que je course contre des filles de 18 et 19 ans. J'ai le temps de les rattraper.»



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Lauri Daudelin-Gauthier (à droite) en était à une première compétition d'athlétisme d'importance, hier au Stade de l'Université de Sherbrooke. Pas banal pour une fille qui se concentrait, il y a deux semaines seulement, au karaté! Lisa Wong et Caitlin Fortier étaient également au départ.

## Jessica Zelinka s'impose

SHERBROOKE — Jessica Zelinka a bien entrepris la défense de son championnat canadien senior d'épreuves combinées, hier au Stade de l'Université de Sherbrooke. La Sherbrookoise Véronique Fortin est présentement au troisième rang.

L'athlète originaire de London en Ontario, est la grande favorite de cette épreuve et elle s'est efforcée de le démontrer à toutes les con-

currentes, hier sur les pelouses et pistes du Stade.

Classée cinquième au monde et espoir potentiel de médaille lors des Jeux olympiques de Beijing, en 2008, Zelinka avoue aborder ces championnats canadiens avec le soucis du perfectionnement.

«C'est ma dernière grosse compétition avant un long congé bien mérité. En fait, ce sera le seul moment d'arrêt jusqu'aux olympiques, je pense. Ensuite il y aura les Pan-Am, les mondiaux, les mondiaux intérieurs», a-t-elle indiqué après avoir remporté le 200 m.

«J'ai perfectionné des choses à l'entraînement et j'essaie de les mettre en pratique. Pour demain (aujourd'hui), j'aimerais établir un record personnel au javelot et bien faire lors du saut en hauteur.»

«Des fois, c'est décourageant de participer à autant d'épreuves et de devoir s'entraîner pour chaque discipline. C'est même parfois l'enfer! Mais elles ont chacune leur particularités et c'est ce que j'aime par-dessus tout», a expliqué l'athlète de 23 ans qui a établi un record canadien un peu plus tôt cette année (6314 points).

La Sherbrookoise Véronique Fortin était de son côté un peu moins satisfaite de sa journée au bureau. Une lancinante blessure au genou la gêne depuis un peu plus de six mois et les conséquences se font sentir sur le terrain.

«Disons que ça pourrait aller mieux. Mon genou m'a empêché de m'entraîner en hauteur. En fait, il manque un peu de tout. J'ai terminé deuxième l'an dernier et c'est

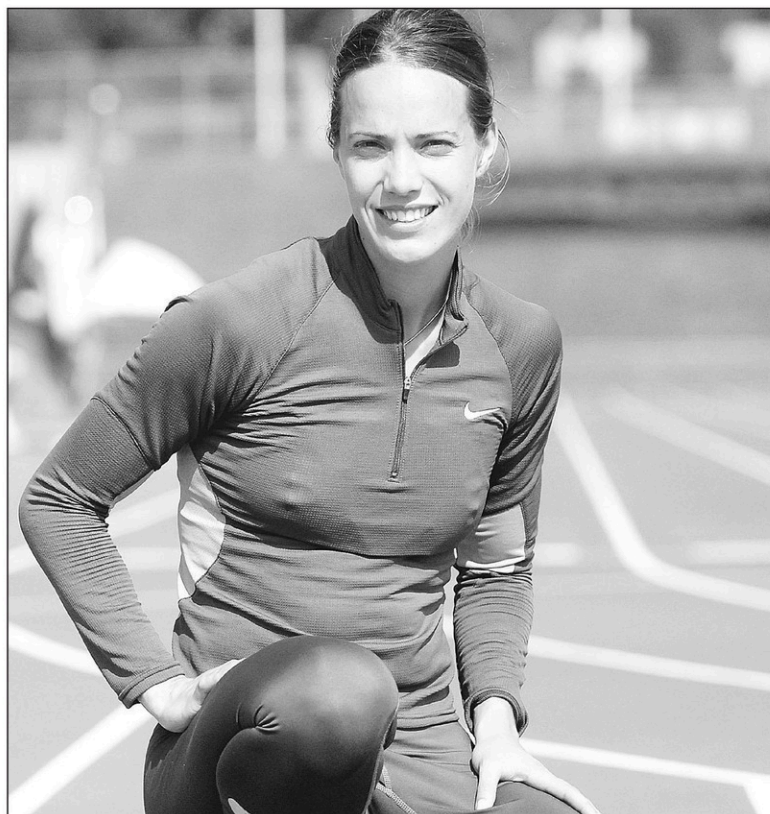
certain que je vise le podium de nouveau. Être médaillée des championnats canadiens, c'est important», a-t-elle confié.

«Je veux garder le moral pour demain et faire de mon mieux pour le javelot, le 800m et le saut en longueur. J'ai seulement fait un

heptathlon jusqu'à maintenant, il devrait me rester du jus pour la fin.»

Annick Baragengana (4<sup>e</sup>) et Jessica Massicote (8<sup>e</sup>) ont également bien fait lors de la première journée d'épreuves.

— Sébastien Lajoie



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Originaire de London en Ontario, Jessica Zelinka est d'ores et déjà reconvenue comme un espoir de médaille pour les Jeux olympiques de 2008. Elle défend ce week-end son titre canadien en heptathlon.

Milby - Offres Exceptionnelles

CLUB DE GOLF MILBY

TÉL. : 819 562-4260

Vous souhaitez devenir membre à MILBY en 2006? Oui c'est possible!  
Cotisation mi-saison\* disponible immédiatement avec rabais applicable sur cotisation 2007  
(COMPRENANT BALLES DE PRATIQUE À VOLONTÉ, CASIER, VOITURETTE À MAIN, ETC.)  
TERRAIN IMPECCABLE DANS UN DÉCOR UNIQUE, VENEZ CONSTATER PAR VOUS-MÊME.  
DROIT DE JOUER APRÈS 14 H : 25 \$, APRÈS 16 H : 15 \$ TAXES INCLUSES.  
Aussi forfaits disponibles à prix abordables.  
**RENSEIGNEZ-VOUS : 819 562-4260**  
\* Applicable AUX CATÉGORIES « MEMBRE 5 JOURS » ET « MEMBRE 7 JOURS »

208162

# Sports

## Woods en tête de l'Omnium britannique



Tiger Woods n'a pas grimaçé longtemps, hier. Il a ramené une carte de 65 pour se hisser en tête de l'Omnium britannique après le deuxième parcours, un coup devant Ernie Els.

ASSOCIATED PRESS

HOYLAKE, Angleterre — Tiger Woods ne pouvait pas voir le fanion, mais il savait que son coup de fer-4 frôlait la perfection. Des milliers d'amateurs massés sur un monticule gazonné surplombant le 14e vert ont vu la balle tomber dans la coupe, mais il n'avait aucune idée de l'identité de celui qui l'avait frappée.

Quelques secondes plus tard, lorsque Woods a surgi derrière les fosses de sable en célébrant en compagnie de son cadet, le mystère était levé.

Woods a excellé sur ses longs coups de fer, mais aucun n'a été plus spectaculaire que ce eagle réussi sur une distance de 209 verges sur l'un des trous les plus difficiles du club Royal Liverpool. Celui lui a permis de ramener une carte de 65, sept coups sous la normale, égalant sa meilleure ronde en carrière dans un tournoi majeur. À l'issue de la deuxième ronde, il détient une priorité d'un coup devant Ernie Els.

L'Ontarien Mike Weir a joué la normale 72 et il accuse huit coups de retard sur Woods. Stephen Ames, de Calgary, a réussi une ronde de 71 et il est un autre coup en arrière.

«Je voulais tout juste loger la balle sur le vert et la laisser rouler vers le trou. Je voulais réaliser la normale et poursuivre ma ronde, a dit Woods. Mais la balle a disparu.»

Quand on lui a demandé si le tournoi était terminé, Woods a frappé sur la table.

«Je ne suis pas ici avec le trophée, a-t-il dit. Il y a encore beaucoup de chemin à parcourir.»

Malgré tout, le fait que son nom soit au sommet du tableau dans un tournoi majeur demeure très intimidant. C'est la septième fois que Woods détient les devants après 36 trous dans un tournoi majeur. Il a remporté les six autres.

Mais cela n'a pas dérangé Els. Quand il s'est présenté au premier tertre, Woods avait déjà terminé sa ronde et son compte de 12 sous le par était déjà inscrit au tableau.

Els a réussi des birdies sur toutes les normales cinq et a retranché deux autres coups avec des élans tout aussi bons même si moins spectaculaires.

Ce sera la première fois que Woods et Els seront jumelés dans le dernier groupe dans un tournoi majeur depuis l'Omnium des États-Unis de 2000. Woods avait cependant une avance de 10 coups et l'avait finalement emporté par 15 coups.

Mais avec encore deux rondes à jouer, l'Omnium britannique n'est certes pas une course à deux hommes.

Chris DiMarco, qui a perdu sa mère décédée d'une crise cardiaque le 4 juillet, a lui aussi joué 65 et est à trois coups de la tête à 135, neuf sous le par. Il devance par un

coup le Sud-Africain Retief Goosen, qui a joué 66.

Malgré tout, c'est Woods qui attire tous les regards, lui qui tente de défendre avec succès son titre, ce qui ne s'est pas produit depuis que Tom Watson a réussi l'exploit en 1982-83.

Le vainqueur du Tournoi des Maîtres, Phil Mickelson, aura besoin de toute l'aide possible. Il n'a rien fait de spectaculaire en jouant 71, ce qui le laisse à huit coups de la tête. Mais il a mieux fait que Vijay Singh, qui a entrepris sa ronde avec un bogey et un double bogey pour une ronde de 76 et il a raté sa qualification pour la première fois en 15 tournois majeurs.

Les seules ombres au tableau pour Woods ont été un bogey au troisième trou quand il a logé son coup de départ dans l'herbe longue et une normale au 18e trou, une normale cinq qui aurait dû normalement lui permettre de réussir un birdie.

Els a terminé sept fois deuxième derrière Woods, dont cette saison à la classique Dubai quand il a perdu en prolongation.

Il connaît bien la fiche de Woods.

«Je veux être agressif, mais pas fou non plus, mais il me faut continuer de pousser sur l'accélérateur, a dit Els. Vous le savez et je le sais, il est difficile à battre quand il est le meneur. Il faut aller le chercher. Il ne reculera pas.»

### COUPE DAVIS

## Le Canada prend les devants 2-0

MICHEL TASSÉ

GRANBY — L'équipe canadienne a connu un parcours sans faute, hier après-midi aux Tennis Saint-Luc, à l'occasion de la première journée de compétition à la Coupe Davis. Et à la suite des victoires de Frank Dancevic et de Philip Bester, les Vénézuéliens se retrouvent déjà au pied du mur.

Dancevic a d'abord aisément vaincu Daniel Vallverdu en des manches de 6-2, 6-4 et 6-2. Puis, Bester a eu le meilleur sur le gaucher Jhonathan Medina-Alvarez par 7-6 (5), 6-4, 2-6 et 6-4.

«Oui, je pense que je vais bien dormir ce soir!, a dit le capitaine Martin Laurendeau, qui avait le sourire facile à la fin de la journée. Nous sommes là où nous voulions être après deux matchs et ça regarde très bien...»

Évidemment, on dira que tout peut arriver dans le merveilleux monde du sport. Mais avouez qu'il

serait très étonnant que Daniel Nestor - sixième meilleur joueur en double sur le planète - et Dancevic s'inclinent, cet après-midi, face à Jose De Armas et Orlando Superlano, les joueurs numéro trois et quatre de la formation vénézuélienne...

«Il y a longtemps que j'ai appris qu'il faut toujours respecter son adversaire au tennis, a repris Laurendeau. Mais disons que j'aime notre position...»

Les gradins des Tennis Saint-Luc étaient bien garnis, hier, mais on a déjà vu de meilleures foules lors du Challenger. On a beau être au mois de juillet, ce n'est pas tout le monde qui est en vacances et qui peut se libérer en plein après-midi de semaine.

La surface très rapide des Tennis Saint-Luc a semblé embêter les visiteurs, des spécialistes de terre battue, dont les déplacements sur le court étaient parfois très laborieux. (La Voix de l'Est)



## FÉLICITATIONS SHERBROOKE NISSAN



Félicitations au **Groupe Beucage** et **Nissan de Sherbrooke** qui s'est vu remettre par Claude Brunet de Nissan Canada une plaque soulignant son titre des 50 sociétés les mieux gérées au Canada. Créé en 1993, le concours des 50 sociétés les mieux gérées au Canada est un des principaux palmarès des entreprises du pays, ayant pour but de reconnaître l'excellence des sociétés détenues et gérées par des Canadiens dont le chiffre d'affaires dépasse 10 millions de dollars. Nous reconnaissons tout le travail et la détermination du Groupe Beucage et de Nissan de Sherbrooke et nous les encourageons à poursuivre leur mission d'être toujours les meilleurs !



# RÉNO DÉPÔT®



RÉNO-DÉPÔT FÉLICITE LA SUCCURSALE DE SHERBROOKE!  
PREMIER MAGASIN-ENTREPÔT CERTIFIÉ PRO-ENVIRONNEMENT

CELUI QUI FAIT BAISSER LE COÛT DE LA RÉNOVATION®!

## C'EST LE TEMPS D'EN PROFITER !

**25% DE RABAIS**  
sur tous les luminaires ext. et tous les luminaires de jardin.  
Samedi, dimanche et lundi les 22, 23 et 24 juillet seulement!




ÉTAIT 848\$

**498\$**

**ENS. PATIO «LAURIEL» 9 MCX**

Structure en aluminium. 8 chaises et table 60"x60".

HC6024-09 (313152)



ÉTAIT 98\$

**78\$**

**ENS. BISTRO «RIDAUTL» 3 MCX**

Structure en fonte d'aluminium. Table ronde de 26" et 2 chaises avec coussins couleur taupe inclus. G-BS254SCA-D (313306)



ÉTAIT 88\$

**58\$**

**CHAISE MULTI-POSITIONS**

En eucalyptus. DT98-02C (313046)



broil-mate®

EXCLUSIVE TO RÉNO-DÉPÔT

ÉTAIT 258\$

**238\$**

ENS. D'OUTILS ET HOUSSE INCLUS

**BARBECUE AU GAZ 44 000 BTU**

Surface de cuisson totale 500 po<sup>2</sup>. Brûleur H double en acier inoxydable. Grils en porcelaine à 2 niveaux. Système de cuisson «Flav-R-Wave<sup>MC</sup>». 33594 (287272)



ÉTAIT 13<sup>75</sup>\$

**9<sup>98</sup>**

**VIVACES ASSORTIES**

2 Choix de plusieurs variétés. 50-4784-02 (318417)

HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 21 H - SAMEDI ET DIMANCHE DE 8 H À 17 H • 14 MAGASINS-ENTREPÔTS

**10% SUR-LE-CHAMP GARANTI!**

En raison des fluctuations du marché, les prix peuvent varier après le 27 juillet 2006. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités à un nombre raisonnable, pour nos clients entrepreneurs comme pour le grand public. Nous nous efforçons de faire une publicité juste et véridique. Par ailleurs, une erreur humaine ou mécanique pourrait survenir. Dans un tel cas, nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour satisfaire notre clientèle. Nos prix ne comprennent pas la TPS ni la TVQ. Notre garantie de prix imbattables, avec 10% de moins sur-le-champ, ne s'applique pas aux soldes de liquidation, de fin de saison et de faillite de nos concurrents. Certains produits peuvent différer des photos. © Réno-Dépôt inc. 2006

Chez Réno-Dépôt, notre mission, c'est de vous offrir des prix imbattables. Vous trouvez un meilleur prix ailleurs? Sur présentation d'une preuve, nous égalons le prix du compétiteur, moins 10% sur-le-champ!

RDE-06-6662 LAT